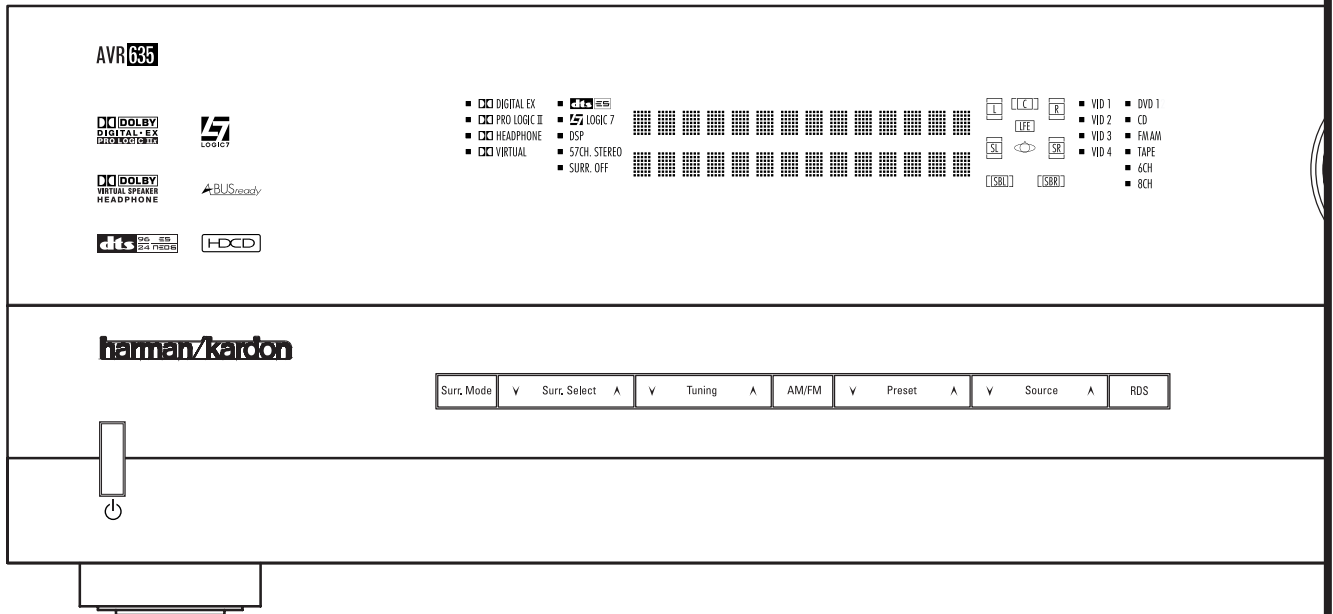


AVR 635 Audio/Video Receiver

HANDLEIDING



harman/kardon®

Power for the Digital Revolution®

Inhoud

3	Inleiding
4	Veiligheid
4	Uitpakken
5	Bedieningsorganen
7	Aansluitingen
10	Afstandsbediening Centrale Ruimte
14	Afstandsbediening Zone II
15	Installeren en Aansluiten
15	Audioverbindingen
15	Videoverbindingen
16	Scart A/V Verbindingen
18	Systeem- en Lichtnetverbindingen
19	Luidsprekerkeuze
19	Luidsprekeropstelling
20	Systeemconfiguratie
20	In Gebruik Nemen
20	Gebruik Display
20	Instellingen voor elke ingang
20	Systeemopzet
20	Opzet Ingangen
22	Audio Opzet
22	Surround Opzet
22	Instelling Nachtfunctie
24	Gebruik EzSet/EQ
26	Handinstellingen
27	Luidspreker Opzet
28	Instelling Luidspreker Wisselfilter
29	Instelling Vertraging
30	Instelling Uitgangsniveau
32	Aanvullende Inganginstellingen
33	Bediening
33	Overzicht Surround Functies
35	Bediening
35	Bronkeuze
35	6/8 Kanaals Directe Ingang
35	Instelling en Gebruik Hoofdtelefoon
36	Keuze Surround Functie
36	Digitale Audioweergave
36	Dolby Digital
37	DTS
37	PCM Audio Weergave
37	HDCD
37	MP3 Audio Weergave
38	Digitale Bron Kiezen
38	Digitale Bitstream Indicatie
38	Digitale Bitstream Indicatie
39	Nachtfunctie
39	Opnemen
39	In/Uitgangen op de Voorzijde
40	Instelling Uitgangsniveau
40	Dimmer
40	Geheugen Beveiliging
41	Bijzondere Functies
41	Display Dimmer
41	Helderheid Display
41	Volume bij Inschakelen
41	Semi In-Beeld (OSD) Instellingen
42	Volledig In-Beeld (OSD) Instellingen
42	Automatische Omschakeling Digitaal/Analoog
42	Meerkamer Gebruik
44	Tuner
44	Gebruik Tuner
44	Zenderkeuze
44	Voorkeurposities
45	RDS Gebruik
45	RDS Afstemmen

45	RDS Display Aanwijzingen
45	Programma Zoeken
46	Programmeren Afstandsbediening
46	Configureren van de Afstandsbediening
46	Voorgeprogrammeerde Codes
47	Automatische Code Invoer
47	Bevelen Programmeren
48	Programmeren Afstandsbedieningscodes voor een Ingang
48	Prioriteit van Bronnen

48	Component Wijzigen
49	Macro Programmeren
51	Configuratie Doorschakelen
52	Herbenoemen
54	Afstandsbediening Resetten
54	Inwendige Verlichting
56	Problemen
56	Processor Resetten
57	Technische Gegevens

VERKLARING VAN CONFORMITEIT



Wij, Harman Consumer Group International
2 route de Tours, 72500 Château-du-Loir,
Frankrijk

verklaren dat het product dat beschreven
wordt in deze handleiding voldoet aan de
technische normen:

EN 55013:2001+A1:2003

EN 55020:2002+A1:2003

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995+A1:2001

EN 60065:2002

Jurjen Amsterdam
Harman Consumer Group International
01/05

Opzet van de handleiding

Om de handleiding optimaal te kunnen gebruiken in combinatie met de afstandsbediening, de bedieningsorganen, de aansluitingen en de display is deze als volgt ingedeeld:

VOORBEELD (vet gedrukt) geeft een toets op de afstandsbediening of de voorzijde aan, dan wel een aansluiting op de achterzijde.

VOORBEELD (display) geeft een aanwijzing in de display aan.

VOORBEELD – (Synchro type) geeft een aanwijzing aan die in de LC display van de afstandsbediening verschijnt.

1 - (cijfer in een hokje) verwijst naar een specifieke toets op de voorzijde.

1 - (cijfer in een cirkel) verwijst naar een aansluiting op de achterzijde.

1 - (cijfer in een ovaal) verwijst naar een toets op de afstandsbediening.

A - (letter in een ovaal) verwijst naar een toets van Zone II op de afstandsbediening.

De vorm van de tekstcursor in de in-beeld menu's kunnen iets afwijken van de afbeeldingen in deze handleiding. Ongeacht of de tekst verschijnt in hoofdletters of kleine letters, de prestaties en de bediening blijft hetzelfde.

Inleiding

Dank u voor de aanschaf van een Harman Kardon product!

Met de aanschaf van een Harman Kardon AVR 635 staat u aan het begin van vele jaren luisterplezier.

Ontworpen voor alle spannende en gedetailleerde effecten van films en alle nuances in muziekweergave is de AVR 635 een echte meerkanaals receiver voor het nieuwe millennium. Naast de traditionele 5.1 digitale decoderfuncties zoals Dolby Digital en DTS, biedt hij de nieuwste ontwikkelingen in surround technologie, zoals Dolby Pro Logic IIx, alle DTS-ES 6.1 functies, DTS Neo:6 en de nieuwste 7.1 kanaals versie van de eigen Harman Kardon Logic 7 technologie.

De AVR 635 is zo opgezet dat optimaal profijt wordt getrokken van de kracht van de digitale technologie. Om optimaal plezier van uw nieuwe receiver te hebben, raden we u aan deze handleiding in zijn geheel te lezen. Controleer ook of alle verbindingen met de luidsprekers, bronnen en andere externe apparatuur correct zijn uitgevoerd. Op deze manier raakt u zo snel mogelijk vertrouwd met alle functies en de bedieningsorganen en kunt u alle mogelijkheden van de AVR benutten. Bewaar de handleiding om deze later nog eens te raadplegen.

Beschrijving en functies

De AVR 635 is een van de veelzijdigste, multifunctionele A/V receivers die er op de markt zijn en biedt talloze luistermogelijkheden. Naast de Dolby Digital en DTS decoders voor de digitale bronnen is er een ruime keus aan surround functies voor Matrix surround gecodeerde en stereo opnamen, bedoeld voor bronnen als CD, VCR, TV-uitzendingen en de eigen MG/FM tuner van de AVR. Samen met Dolby Digital EX, DTS-ES[®], Dolby Pro Logic IIx, DTS Neo:6, Dolby 3 Stereo, 5 Kanaals of 7 Kanaals Stereo en de Hall en Theater functies, biedt de AVR 635 het exclusieve Logic 7 proces van Harman Kardon in zowel 5.1 als 7.1 versies voor een breder, omringend geluidsbeeld met beter gedefinieerde overgangseffecten. Tenslotte is de AVR een van de weinige A/V receivers die in staat is MP3 data te decoderen, waardoor u ook naar de nieuwste muziekproducties van de computer of weergave apparatjes kunt luisteren met de kwaliteit die u van Harman Kardon gewend bent. Hoewel de AVR 635 primair bedoeld is voor meerkanaals systemen, profiteert u ook van de vooruitstrevende technologie wanneer slechts twee kanalen worden gebruikt. Dolby Virtual Speaker kan een omringend geluidsbeeld creëren vanuit de linker en rechter front luidsprekers en de nieuwste Dolby Headphone schakeling biedt een verbazingwekkend open klankbeeld via de hoofdtelefoon. Tweekanaals weergave van analoge bronnen is beschikbaar met volledige laagbe- werking of met een traditionele passeerschake- ling die voor een rechte weergave zorgt van de eerste versterker tot en met de volumeregelaar.

De AVR biedt ook HDCD[®] decodering en de meest realistische weergave van CD's bij gebruik van een digitale verbinding, zelfs met een niet voor HDCD geschikte CD of DVD speler.

Een belangrijke extra in de toch al indrukwekkende lijst mogelijkheden van de AVR 635 is EzSet/EQ[™], een systeem dat het configureren automatiseert waardoor het eenvoudiger, gemakkelijker en nauwkeuriger wordt. In combinatie met de speciale bij de receiver geleverde microfoon maakt het EzSet/EQ[™] het instellen van luidsprekergrootte, wisselfilter en vertraging voor alle kanalen en luidsprekers een zekere zaak. Naast de configuratie omvat EzSet/EQ ook de equalizer voor de kamer zodat de signalen naar elke luid- spreker zijn aangepast voor wat betreft kamer- grootte, luidsprekertype en andere factoren die de kamerakoestiek beïnvloeden. Met EzSet/EQ wordt uw systeem in een paar minuten geconfigureerd met een tot voor kort zonder kostbare meetappa- ratuur ongekende nauwkeurigheid.

Naast EzSet/EQ bezit de AVR 635 een compleet stel handinstellingen voor hen die hun systeem helemaal zelf in willen stellen. Een viervoudig wisselfilter voor het laag maakt het mogelijk verschillende frequenties in te voeren voor elke set luidsprekers.

Videoverbindingen en systeemintegratie is simpel bij de AVR 635, dankzij de tweeweg videoconver- sie waarmee elk videosignaal als een hoogwaardig component signaal wordt afgegeven via de in- beeld menu's van de AVR. Bronnen die al in com- ponentformaat staan, zijn drie toewijsbare breed- bandingangen beschikbaar en de video-ingangen zijn benoembaar. Om het kijkcomfort nog verder te vergroten met digitale bronnen of displays, bezit de AVR 635 een A/V Sync Delay (vertraging) op elke ingang, die compenseert voor het niet-synch- roon lopen ten gevolge van digitale video ver- tragingen. Volledige IR uitgangen, een tweerichting R-232 poort en een programmeerbare afstandsbe- diening met een display van twee regels maken de AVR 635 gemakkelijk te bedienen.

Coax en optische digitale uitgangen zijn beschik- baar voor gebruik van digitale recorders, en zowel de analoge audio/video als de coax digita- le aansluitingen op de voorzijde kunnen op uit- gang worden omgeschakeld voor gebruik met draagbare recorders - exclusief voor Harman Kardon. Twee video opname uitgangen, voorver- sterkeruitgang en een kleur gecodeerde 8-kanaals ingang maken de AVR vrijwel toe- komstzeker, en biedt deze alles wat voor de nieuwste formaten van morgen nodig is.

De flexibiliteit en het vermogen van de AVR hou- den niet op bij uw centrale thuisbioscoop of luis- terkamer. De AVR bevat een uitgebreid multi- zone bedieningssysteem met de mogelijkheid een bron te kiezen voor uw centrale kamer en een andere bron voor een tweede kamer. Zowel com- posiet video als S-video en audio, worden naar

de tweede kamer doorgestuurd, waarbij u volle- dige controle hebt over het volume via een afzon- derlijk infrarood link voor de afstandsbediening. Om de bediening van de AVR vanuit een tweede kamer gemakkelijk te maken wordt er een afzon- derlijke Zone II afstandsbediening bijgeleverd.

De extra meerkamerfuncties omvatten de moge- lijkheid twee versterkerkanalen van de AVR toe te wijzen aan het meerkamersysteem, plus de ver- binding van de AVR met het innovatieve A-BUS[®] toetsenbord voor meerkamerbesturing zonder dat extra versterkers nodig zijn.

De krachtige versterker van de AVR is gebouwd op de traditionele Harman Kardon technologieën voor de eindversterkers om een optimaal dyna- misch bereik te kunnen bieden met elke denkbare programmabron.

Harman Kardon heeft de 'HiFi' receiver meer dan vijftig jaar geleden uitgevonden. Met state-of- the-art en beproefde schakelingen vormt de AVR de perfecte combinatie in digitale audio techno- logie, een rustige maar krachtige analoge verster- ker in een elegante, gemakkelijk te gebruiken vormgeving.

- **Dolby[®] Digital, Dolby Digital EX en Dolby Pro Logic[®] IIx Decoders, en het volledige pakket DTS[®] functies, inclusief DTS-ES[®] 6.1 Discrete & Matrix en DTS 96/24.**
- **Zeven kanalen high-current versterking en twee kanalen toewijsbaar aan surround achter of meerkamer toe- passingen.**
- **De exclusieve Logic 7[®] van Harman Kardon, samen met de keuze uit diverse Dolby Virtual Speaker proces- sing bij gebruik van slechts twee luid- sprekers**
- **Dolby Headphone voor een open en ruimtelijk geluidsbeeld bij gebruik van een hoofdtelefoon.**
- **MP3 Decoder voor gebruik met daartoe geschikte computers en digitale audiospelers.**
- **Het moderne EzSet/EQ[™] van Harman Kardon configureert de luidspre- kerinstellingen automatisch en stelt de kamerqualizer in voor een gemakelij- ke, snelle en nauwkeurige systeemopzet.**
- **Grote bandbreedte, HDTV compatibele videoschakeling.**
- **Precisie video tweeweg conversie schakelingen geven elke video-ingang af via de component uitgangen, compleet met inbeeld systeemmenu's.**
- **Analoge A/V Ingangen op de Voorzijde, Omschakelbaar als Uitgang.**

 HDCD[®] High Definition Compatible Digital[®] en Pacific Microsonics[™] zijn geregistreerde handelsmerken, resp. handelsmerken van Pacific Microsonics, Inc., in de Verenigde Staten en/of andere landen. HDCD Systeem gefabriceerd onder licentie van Pacific Microsonics, Inc.

Veiligheid

- Digitale ingangen op de voorzijde en coax digitale uitgangen voor gemakkelijk aansluiten van draagbare apparatuur en de nieuwste video spelletjes.
- Talloze digitale ingangen en uitgangen.
- In-beeld menu en display systeem.
- Uitgebreide meerkamer opties, inclusief een standaard Zone II, toewijsbare versterkerkanalen en A-BUS Ready® functie voor luisteren naar een andere bron in een andere zone.
- 6-Kanaals/8-kanaals Directe Ingang en Voorversterker Uitgangen voor Gemakkelijke Uitbreiding en Gebruik met Toekomstige Formaten.
- Uitgebreide bass-management mogelijkheden, 6/8 kanalen directe ingangen voor gebruik met DVD-Audio of SA-CD spelers, inclusief Quadruple Crossover (viervoudige wisselfilters) en individuele instellingen voor elke ingang.
- Instelbare A/V Sync vertraging voor elke ingang zorgt voor lipsynchrone digitale programma's en video-opnamen.
- Inwendig Verlichte Programmeerbare Afstandsbediening met Vaste Codes.
- HDCD Decoder voor Superieure CD-weergave.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Controleer netspanning voor gebruik

Uw nieuwe AVR is ontworpen voor gebruik met 220 - 240 volt wisselspanning. Sluit u de receiver op een andere netspanning aan dan waarvoor deze is bedoeld, dan kan dit gevaarlijk zijn en zelfs brand ontstaan. Bovendien kan de receiver hier door beschadigd worden.

Heeft u vragen heeft over de juiste netspanning voor dit specifieke model of over de netspanning in uw omgeving, raadpleeg dan eerst uw leverancier voordat het apparaat met het lichtnet verbindt.

Gebruik geen verlengsnoeren

Gebruik het apparaat alleen met het vaste netsnoer. Het gebruik van verlengsnoeren met dit product wordt afgeraden. Leg, net als bij andere elektrische apparaten, het netsnoer niet onder vloerbedekking of tapijten en zet er geen zware voorwerpen op. Een beschadigd netsnoer onmiddellijk door een erkende technische dienst laten vervangen door een exemplaar dat aan de fabrieksspecificaties voldoet.

Ga voorzichtig met het netsnoer om

Wanneer u het netsnoer uit het stopcontact neemt, trek dan altijd aan de stekker en niet aan het snoer. Wanneer het apparaat voor langere tijd niet zal worden gebruikt, neem dan de stekker uit het stopcontact.

Open de behuizing niet

In dit product bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Bij het openen van de behuizing kunt u een schok oplopen en wijzigingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Mocht water of een metalen voorwerp zoals een paperclip, een nietje of iets dergelijks in het apparaat terechtkomen, neem dan de stekker direct uit het stopcontact en raadpleeg een erkende reparateur.

Opstelling

- Plaats het apparaat, om een goede werking te verzekeren en risico's te vermijden, op een stevige en vlakke ondergrond. Zet u het apparaat op schap, controleer dan of het schap en de steunen het gewicht kunnen dragen.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor ventilatie rond het apparaat. Plaatst u dit product in een kast of andere gesloten ruimte, controleer dan of er voldoende lucht in de kast circuleert. In sommige gevallen kan een ventilator nodig zijn.
- Plaats het apparaat niet op een tapijt of een dergelijke ondergrond, daar dan de ventilatiesleuven worden afgesloten.
- Gebruik het apparaat niet op extreem hete of koude plaatsen, op een plaats waar het blootstaat aan direct zonlicht, of in de nabijheid van een verwarming.
- Plaats het apparaat niet in een vochtige of stoffige omgeving.
- Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven in de bovenzijde van het apparaat vrij blijven en plaats er geen voorwerpen op.

Schoonmaken

Maak het apparaat zonodig schoon met een schone, zachte en droge doek. Indien nodig kunt bevochtigt u een zachte doek met lauw sop en daarna met een doek met schoon water. Droog het apparaat onmiddellijk af met een droge doek. Gebruik NOOIT benzene, reinigingsmiddelen met drijfgassen, verdunner, alcohol of andere vluchtige middelen. Gebruik geen schuurmiddelen, want deze kunnen de afwerking van metalen onderdelen beschadigen. Vermijd het gebruik van insecticiden in de buurt van dit apparaat.

Verplaatsen

Alvorens het apparaat te verplaatsen controleren of alle verbindingen met andere apparaten losgenomen zijn en dat de stekker van het apparaat zelf uit het stopcontact genomen is.

Uitpakken

De doos en overig verpakkingsmateriaal dat gebruikt werd om uw nieuwe receiver tijdens transport te beschermen zijn speciaal ontworpen om schokken en trillingen te absorberen. Wij adviseren u de doos en het verpakkingsmateriaal te bewaren voor het geval u gaat verhuizen of als het apparaat ooit gerepareerd zou moeten worden. Om de omvang van de doos te verkleinen kunt u deze plat maken. Dit doet u door het plakband op de bodem helemaal los te maken en de doos plat te drukken. De kartonnen hulpstukken kunnen op dezelfde manier worden bewaard. Verpakkingsmateriaal dat niet samengedrukt kan worden kan in een plastic zak worden bewaard. Wilt u het verpakkingsmateriaal niet bewaren, is het goed te weten dat de doos en het overige verpakkingsmateriaal gerecycled kunnen worden. Denk aan het milieu en lever dit materiaal in op de daarvoor aangewezen plaats.



WAARSCHUWING
KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN. NIET OPENEN



LET OP: VERMIJD HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN. OPEN NOOIT ZELF DE BEHUIZING. IN HET APPARAAT BEVINDEN ZICH GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ZELF KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN, GEREpareerd EN/OF VERVANGEN. LAAT ONDERHOUD EN REPARATIE OVER AAN GEKwalificeerde TECHNICI.



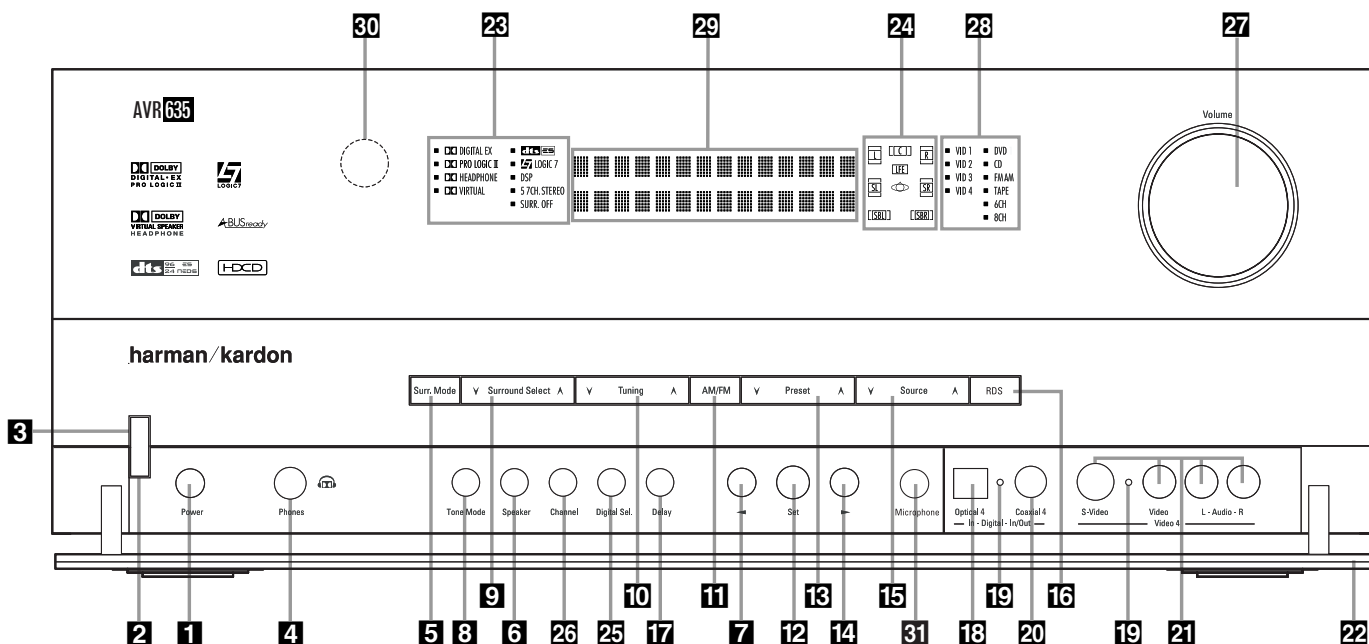
Het symbool van de bliksemschicht met pijlpunt en een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltages binnen in de behuizing van het apparaat. Deze voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van belangrijke informatie aangaande onderhoud en service in de gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING: VERKLEIN BRANDGEVAAR EN DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN; STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.

Bedieningsorganen



- 1** Hoofd Netschakelaar
- 2** Systeemschakelaar
- 3** Lichtnetindicatie
- 4** Hoofdtelefoonuitgang
- 5** Surround functiegroep
- 6** Luidspreker
- 7** Functie ◀
- 8** Klankregeling
- 9** Surround Functie
- 10** Afstemmen
- 11** Ontvangstbereik

- 12** Insteltoets
- 13** Voorkeursposities
- 14** Functie ▶
- 15** Ingangskeuze
- 16** RDS Functie
- 17** Vertraging
- 18** Optisch Digitale Ingang 4
- 19** In/Uitgang Status
- 20** Coax Digitale Ingang 4
- 21** Video 4 Ingang/Uitgang
- 22** Klepje Voorzijde

- 23** Surround Indicatie
- 24** Luidspreker/Kanaal Indicatie Ingang
- 25** Digitale Bronkeuze
- 26** Kanaalkeuze
- 27** Volumeregelaar
- 28** Ingangskeuze
- 29** Display
- 30** Sensor Afstandsbediening
- 31** EzSet/EQ Microfooningang

1 Netschakelaar: druk op deze toets om de AVR in te schakelen. Is de schakelaar ingedrukt, dan staat het apparaat in standby, wat wordt aangegeven door de oranje LED **3** rond de **standby** schakelaar **2**. Wanneer deze toets NIET ingedrukt is, werkt het apparaat niet. Om het apparaat geheel uit te schakelen en ook de afstandsbediening te blokkeren, deze schakelaar indrukken zodat deze naar buiten komt en het woord 'OFF' (uit) op de bovenzijde van de schakelaar zichtbaar wordt.

Opmerking: laat deze schakelaar normaal gesproken in de positie ON (aan) staan.

2 Standby: wanneer de **netschakelaar 1** ingedrukt is, drukt u op deze toets om de AVR in te schakelen. Druk deze knop opnieuw in om het apparaat uit (standby) te schakelen. De **lichtnetindicatie 3** (rond de schakelaar) wordt blauw als het apparaat aan staat.

3 Lichtnetindicatie: licht amber op tijdens standby, als teken dat het apparaat gereed is voor gebruik. Ingeschakeld licht deze blauw op.

4 Hoofdtelefoonuitgang: sluit hierop een hoofdtelefoon aan om ongestoord te kunnen luisteren. Gebruik een hoofdtelefoon met een standaard 6,3 jackplug. Bij het aansluiten van de hoofdtelefoon worden de luidsprekers in de centrale kamer en alle voorversterkeruitgangen **38** automatisch uitgeschakeld.

5 Surround groep: indrukken om de eerste groep surround functies te kiezen. Telkens wanneer u drukt wordt de volgende groep gekozen in deze volgorde: Dolby functies → DTS Digital functies → DSP functies → Stereo functies → Logic 7 functies, enz.

Is de toets ingedrukt en staat de gewenste groep in beeld en op de onderste regel van de **display 29**, druk dan op **Surround functie 9** om door de beschikbare functies te schakelen. Voorbeeld: druk op deze toets om de Dolby groep te kiezen en druk dan op **Surround functie 9** om uit de beschikbare Dolby functies te kiezen.

6 Luidspreker: indrukken om het configureren van de AVR op de luidsprekers die u gebruikt te starten. Voor uitgebreide informatie over het configureren van de luidsprekerinstellingen via het frontpaneel, zie pagina 22.

7 Functie ◀: Wanneer een correctie wordt gemaakt met **kanaalkeuze 26** of **digitale bronkeuze 25** kunt u hiermee door de verschillende opties schakelen.

8 Klankregeling in/uit: de klankregeling en balans worden ingeschakeld door deze toets in te drukken. De indicatie **TONE IN** verschijnt in de **display 29** en met de regelaars **Bass**, **Treble** en **Balance** kan het signaal naar de luidsprekers worden gecorrigeerd. Staat de indicatie **TONE OUT** in de display, dan wordt het signaal 'recht' weergegeven, ongeacht de positie van de instellingen. Meer informatie op pagina 22.

Bedieningsorganen

9 Surround Functie: schakel met deze toets door de afzonderlijke surround functies nadat op **Surround Groep 5** is gedrukt (zie punt **5** hiervoor).

10 Afstemmen: druk op de linkerkant van de toets om naar een lagere frequentie te gaan, of op de rechter kant om naar een hogere frequentie te gaan. Wordt een zender met een sterk signaal gevonden dan verschijnt **MANUAL TUNED** of **AUTO TUNED** in de display **29** (met de hand afgestemd of automatisch afgestemd). Zie pagina 44 voor meer informatie over afstemmen.

11 FM/MG keuze: druk op deze toets om tuner als bron van de AVR te kiezen. Na eenmaal indrukken hoort u de laatst gebruikte zender; nogmaals indrukken schakelt heen en weer tussen AM (= MG) en FM. Houd de toets vast om te schakelen tussen stereo en mono, handafstemming en automatische afstemming. Zie pagina 44 voor nadere informatie.

12 Instellen: regelt het instellen en configureren van de in de **display 29** aangegeven instelling, die dan in het geheugen van de AVR wordt opgeslagen.

13 Voorkeurposities: druk op deze toetsen om voor- of achteruit door het overzicht van de voorkeurzenders te schakelen. Zie pagina 44 voor nadere informatie.

14 Functie ▶: Wordt een instelling gemaakt met **kanaalkeuze 26** of **digitale bronkeuze 25** dan kan met deze toets door de beschikbare opties worden gescrolld.

15 Ingangskeuze: druk één of meermaals op deze toets om een andere bron te kiezen.

16 RDS functie: indrukken om de verschillende boodschappen van het RDS-systeem van de AVR tuner op te roepen. Zie pagina 45 voor nadere informatie over RDS.

17 Vertraging: indrukken om de vertraging voor de Dolby Surround functies in te stellen. Zie pagina 29 voor nadere informatie omtrent het instellen van de vertraging.

18 Digitale ingang 4 optisch: sluit de optische digitale audio uitgang van een audio of video product hierop aan. Wordt de ingang niet gebruikt zorg dan dat de ingang met het dopje is afgedekt om te voorkomen dat er stof in de ingang komt.

19 In/Uitgang Status: normaal gesproken lichten deze LED indicaties groen op als teken dat de Video 4 A/V **21** aansluitingen of de Coax 4 **20** digitale aansluiting op de voorzijde, werken als ingangen. Wanneer een van deze aansluitingen geconfigureerd is als uitgang, wordt de indicatie rood als teken dat deze aansluiting gebruikt kan worden voor opname. Zie pagina 39 voor meer informatie over het als uitgang configureren van de aansluitingen op de voorzijde.

20 Digitale ingang 4 coax: wordt gewoonlijk gebruikt voor het aansluiten van draagbare digitale audio apparaten, videospelletjes en andere producten die een coax digitale aansluiting hebben. Kan ook als uitgang worden gebruikt om een signaal naar CD-R, MiniDisc of ander digitaal opnamemedium te voeren. Zie pagina 21 voor informatie over de configuratie van de Digital Coax 4 aansluiting.

21 Video 4 Ingang/Uitgang: deze audio/video aansluitingen kunnen gebruikt worden als tijdelijke verbinding met videospelletjes of draagbare audio/video apparaten zoals camcorders en draagbare audio spelers. Kunnen ook geconfigureerd worden als uitgangen (ook S-Video) voor opname met een audio- of videorecorder. (zie pagina 39 voor nadere informatie)

22 Klepje Voorzijde: om het klepje te openen en toegang te krijgen tot de aansluitingen en de knopjes achter het klepje drukt u dit aan een bovenhoek voorzichtig naar beneden en naar u toe.

23 Surround Indicatie: de indicatie geeft de gekozen functie aan. Denk er aan dat bij het inschakelen alle indicaties kort oplichten, waarna in normaal bedrijf alleen de gekozen functie blijft branden.

24 Luidspreker/kanaal functie: geeft aan welke luidspreker voor elk kanaal gekozen is, of de configuratie van het binnenkomende signaal. De indicaties voor de luidsprekers links, centrum, rechts, links surround en rechts surround bestaan uit drie hokjes, terwijl de subwoofer een enkel hokje is. Het middelste hokje licht op wanneer een 'kleine' luidspreker is gekozen, de buitenste twee wanneer een grote luidspreker is gekozen. Brandt geen enkel hokje voor de kanalen centrum, surround of subwoofer, dan zijn er voor die posities geen luidsprekers gekozen. Zie pagina 27 voor nadere informatie over het configureren van de luidsprekers. De letter in het middelste hokje geeft een actief kanaal aan. Voor standaard analoge bronnen zullen alleen L en R oplichten, wat een stereobron aangeeft. Gaat het om een digitale bron dan geven de indicaties aan welke kanalen op de digitale ingang worden ontvangen. Een knipperende letter geeft een onderbroken digitaal signaal aan. Zie pagina 38 voor nadere informatie over deze indicaties.

25 Digitale Bronkeuze: druk op deze toets om te kiezen tussen de optische **18 39** en coax **20 34** digitale ingangen. (zie pagina 33 voor nadere informatie)

26 Kanaalkeuze: indrukken om de verschillende kanalen in te stellen met behulp van een externe audiobron. Voor meer informatie over het instellen van de uitgangsniveaus, zie pagina 40.

27 Volume: draai deze knop naar rechts om het niveau te verhogen, of naar links om het niveau te verlagen. Mute (geluid uit) wordt automatisch opgeheven zodra de volumeregelaar wordt verdraaid.

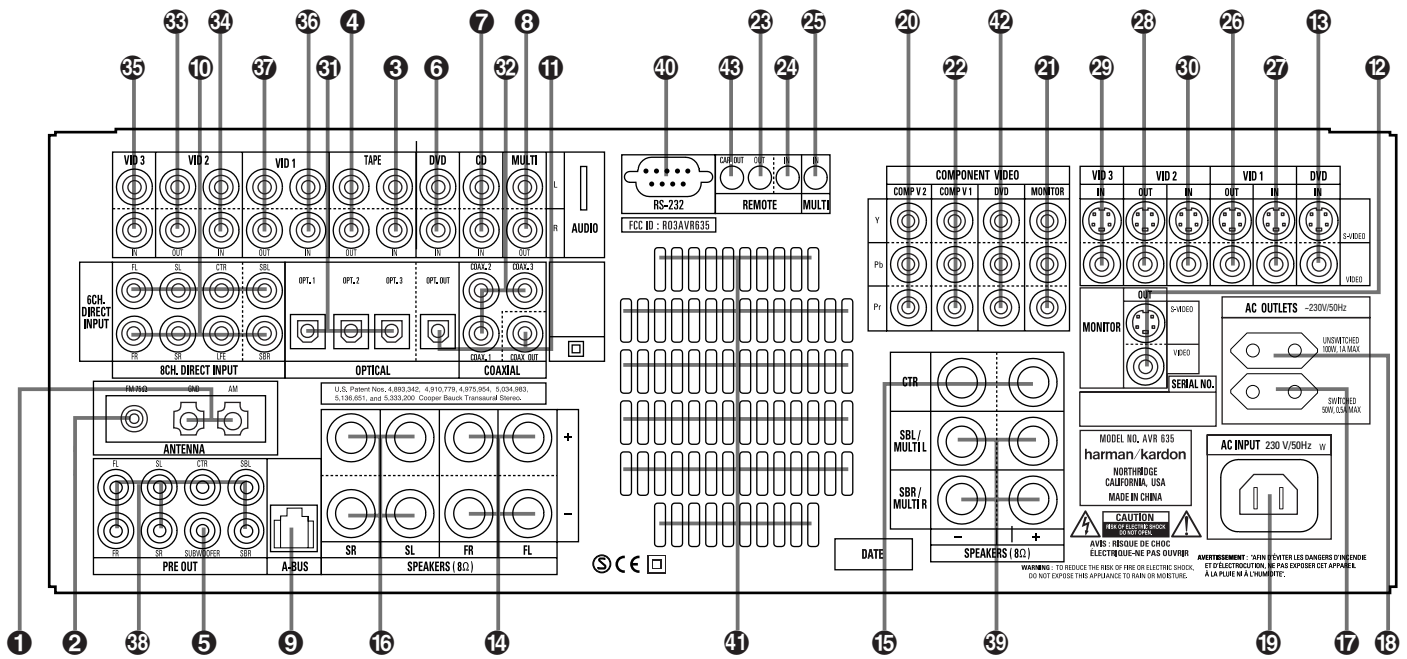
28 Ingangsindicatie: de indicatie geeft de gekozen bron aan. Denk er aan dat bij het inschakelen alle indicaties kort oplichten, waarna in normaal bedrijf alleen de gekozen bron blijft branden.

29 Display: in de display worden aanwijzingen en indicaties gegeven die u helpen het apparaat te bedienen.

30 Sensor afstandsbediening: deze sensor ontvangt de bevelen van de afstandsbediening. Richt de afstandsbediening hierop en zorgt dat de sensor niet geblokkeerd wordt, tenzij een externe sensor is aangesloten.

31 EzSet/EQ Microfooningang: voordat u het geautomatiseerde EzSet/EQ instelproces start, sluit u de microfoon op deze ingang aan. In andere situaties hoeft de microfoon niet aangesloten te zijn.

Aansluitingen



- 1 MG antenne
- 2 FM antenne
- 3 Tape ingangen
- 4 Tape uitgangen
- 5 Subwoofer uitgang
- 6 DVD audio ingangen
- 7 CD ingang
- 8 Meerkamer uitgang
- 9 A-BUS
- 10 8-Kanaals Directe Ingangen
- 11 Digitale audio uitgangen
- 12 TV/monitor uitgang
- 13 DVD video ingangen
- 14 Front Luidsprekers Uitgangen
- 15 Centrum Luidspreker Uitgang
- 16 Surround Luidsprekers Uitgangen
- 17 Geschakelde lichtnetuitgang
- 18 Ongeschakelde lichtnetuitgang
- 19 Lichtnetingang
- 20 Video 2 Component Video Ingangen
- 21 Component Video Uitgangen
- 22 Video 1 Component Video Ingangen
- 23 Uitgang IR afstandsbediening
- 24 Ingang IR afstandsbediening
- 25 Multi IR ingang
- 26 Video 1 video uitgangen
- 27 Video 1 video ingangen
- 28 Video 2 video uitgangen
- 29 Video 3 video ingangen
- 30 Video 2 video ingangen
- 31 Optisch digitale ingangen
- 32 Coax digitale ingangen
- 33 Video 2 audio uitgangen
- 34 Video 2 audio ingangen
- 35 Video 3 audio ingangen
- 36 Video 1 audio ingangen
- 37 Video 1 audio uitgangen
- 38 Voorversterker uitgangen
- 39 Surround Achter/Meerkamer luidsprekeruitgangen
- 40 RS-232 Poort
- 41 Ventilatorsleuven
- 42 DVD Component Video Ingangen
- 43 Afstandsbediening IR Draaggolf Uitgang

Opmerking: om het aansluiten van de verschillende verbindingen voor meerkanaals in- en uitgangen en de luidsprekers gemakkelijk te maken, zijn alle aansluitingen van een kleuren-code voorzien, overeenkomstig de nieuwste CEA standaard:

Front Links	Wit
Front Rechts:	Rood
Centrum:	Groen
Surround Links:	Blauw
Surround Rechts:	Grijs
Surround Achter Links:	Bruin
Surround Achter Rechts:	Tan
Subwoofer (LFE):	Paars
Digitaal Audio:	Oranje
Composiet Video:	Geel
Component Video 'Y':	Groen
Component Video 'Pr':	Rood
Component Video 'Pb':	Blauw

1 MG-antenne: sluit hierop de bijgeleverde MG raamantenne aan. Wordt een externe MG-antenne gebruikt, sluit die dan aan conform de daarbij gevoegde aanwijzingen.

2 FM-antenne: sluit hierop de bijgeleverde FM-antenne aan, of een buitenantenne, dan wel een kabelsysteem.

3 Tape-ingangen: verbind deze ingangen met de **Play/Out** uitgangen van een audiorecorder.

4 Tape-uitgangen: verbind deze uitgangen met de **Record/In** ingangen van een audiorecorder.

5 Subwoofer uitgang: verbind deze uitgang met de lijningang van een actieve subwoofer. Bij gebruik van een losse subwooferversterker wordt deze uitgang met de ingang van die versterker verbonden.

6 DVD Audio Ingang: verbind deze ingang met de analoge audio uitgang van een DVD-speler of een andere audiobron.

7 CD Ingang: verbind deze ingang met de analoge audio uitgang van een compact disc speler of CD-wisselaar of een andere audiobron.

8 Meerkamer uitgang: sluit hierop extra audio eindversterkers aan om in een andere kamer naar de voor het meerkamersysteem gekozen bron te kunnen luisteren.

9 A-BUS: verbind deze aansluiting met een extra A-BUS gecertificeerde afstandsbediening of versterker om zo de meerkamer faciliteiten van de AVR uit te breiden. Zie pagina 18 voor meer informatie over A-BUS.

10 8-Kanaals Directe Ingangen: deze ingangen worden gebruikt voor het aansluiten van DVD-Audio of SACD spelers met discrete analoge uitgangen. Afhankelijk van de bron kunnen alle acht ingangen worden gebruikt, hoewel in de meeste gevallen alleen de front links/rechts, centrum, surround links/rechts en LFE (subwoofer) ingangen gebruikt zullen worden in een standaard 5.1 audio opzet.

11 Digitale audio uitgangen: verbind deze uitgangen met de digitale ingang van een digitale recorder zoals een CD-recorder of een MiniDisc recorder.

Aansluitingen

12 Video Monitor Uitgang: verbind deze aansluiting met de composiet en/of S-Video ingang van een TV of monitor of videoprojector om de in-beeld menu's te kunnen zien, plus de met de videoschakelaar op de AVR gekozen standaard video of S-Video bron.

13 DVD video-ingangen: verbind deze ingangen met de composiet of S-video uitgangen van een DVD-speler of andere videobron.

14 Front Luidsprekers Uitgangen: verbind deze uitgangen met de juiste + en – aansluitingen van de linker en rechter luidspreker. Overeenkomstig de nieuwe CEA kleurcode is de witte aansluiting de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode + aansluiting van de Front Links luidspreker, conform de oude codering. De rode aansluiting is de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode positieve + van de Front Rechts luidspreker. Verbind de zwarte – aansluitingen van de AVR met de zwarte – van de luidsprekers. Zie pagina 15 voor nadere informatie over luidsprekerpolariteit.

15 Centrum Luidspreker Uitgang: verbind deze uitgang met de juiste + en – aansluitingen van de centrum luidspreker. Overeenkomstig de nieuwe CEA kleurcode is de groene aansluiting de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode + aansluiting van de Centrum luidspreker, conform de oude codering. Verbind de zwarte – aansluiting van de AVR met de zwarte – van de centrum luidspreker. Zie pagina 15 voor nadere informatie over luidsprekerpolariteit.

16 Surround Luidspreker Uitgangen: verbind deze uitgangen met de juiste + en – aansluitingen van de surround luidsprekers. Overeenkomstig de nieuwe CEA kleurcode is de blauwe aansluiting de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode + aansluiting van de Surround Links luidspreker, conform de oude codering. De grijze aansluiting is de positieve + aansluiting die verbonden wordt met de rode positieve + van de Surround Rechts luidspreker. Verbind de zwarte – aansluitingen van de AVR met de zwarte – van de surround luidsprekers. Zie pagina 15 voor nadere informatie over luidsprekerpolariteit.

17 Geschakelde lichtnetuitgang: voor het voeden van andere apparaten, die dan tegelijk met **standby 2** op de AVR worden ingeschakeld.

18 Ongeschakelde lichtnetuitgang: voor het voeden van andere apparaten, die dan constant van spanning worden voorzien, ook wanneer de AVR in on of off staat.

Opmerking: Het totale opgenomen vermogen van de apparaten die op de lichtnetuitgangen zijn aangesloten, mag niet hoger zijn dan 100 watt via de ongeschakelde uitgang **18** en 50 W via de geschakelde uitgang **17**.

19 Lichtnetaansluiting: verbind het netsnoer met deze aansluiting zodra de installatie is voltooid. Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend het meegeleverde netsnoer. Let er bij eventuele vervanging op dat eenzelfde type wordt gebruikt.

20 Component Video 2 Ingang: deze ingang kan met elke videobron worden gebruikt die is voorzien van analoge Y/Pr/Pb of RGB component video uitgangen. De fabrieksinstelling is naar de Video 2 ingang, maar u kunt deze altijd veranderen via het **IN/OUT SETUP** menu. Zie pagina 15 voor meer informatie over het configureren van component video ingangen.

21 Monitor Component Video Uitgang: sluit deze uitgangen aan op de component video-ingangen van een videoprojector of –monitor. Wanneer een bron, aangesloten op een van de twee **Component video-ingangen 20/21**, wordt geselecteerd dan zal het signaal naar deze aansluitingen gestuurd worden.

22 Component Video 1 Ingang: deze ingang kan met elke bron worden gebruikt die is voorzien van analoge Y/Pr/Pb of RGB component video uitgangen. De fabrieksinstelling is naar de Video 1 ingang, maar u kunt deze altijd veranderen via het **IN/OUT SETUP** menu. Zie pagina 15 voor meer informatie over het configureren van component video ingangen.

Opmerking: alle componenten in- en uitgangen kunnen ook voor RGB signalen gebruikt worden, op dezelfde manier als beschreven voor de Y/Pr/Pb signalen en aangesloten op de ingangen voor de overeenkomstige kleur. RGB aansluiting is niet mogelijk wanneer de bron een afzonderlijk sync signaal afgeeft (zie pagina 16).

23 IR-uitgang afstandsbediening: via deze aansluiting kan de IR-sensor in de receiver ook andere op afstand bediende apparaten bedienen. Verbind deze uitgang met de 'IR-IN' ingang op andere Harman Kardon of andere geschikte apparaten.

24 Meerkamer IR-ingang: wanneer de IR-sensor van de AVR geblokkeerd is door een kast of andere obstakels, kan een externe sensor worden gebruikt. Sluit deze op deze ingang aan.

25 Meerkamer IR-ingang: verbind de uitgang van een IR-sensor in een andere kamer met deze aansluiting om het meerkamersysteem van de AVR te bedienen.

26 Video 1 video uitgangen: verbind deze uitgangen met de **RECORD/INPUT** composiet of S-video ingang van een VCR.

27 Video 1 video ingangen: verbind deze ingangen met de **PLAY/OUT** composiet of S-video uitgangen van een VCR of andere videobron.

28 Video 2 video uitgangen: verbind deze uitgangen met de **RECORD/INPUT** composiet of S-video ingang van een tweede VCR.

29 Video 3 video ingangen: verbind deze ingangen met de **PLAY/OUT** composiet of S-video uitgangen van een VCR of andere videobron.

30 Video 2 video ingangen: verbind deze ingangen met de **PLAY/OUT** composiet of S-video uitgangen van een tweede VCR of andere videobron.

31 Optisch Digitale Ingangen: verbind de optisch digitale uitgang van een DVD-speler, HDTV ontvanger, de SPDIF uitgang van een geschikte geluidskaart voor MP3 files of streams, LD-speler, MD-speler of CD-speler met deze ingangen. Het signaal kan een Dolby Digital, DTS, 2-kanaals MPEG1, MP3 of HDCD signaal zijn, dan wel een standaard PCM digitale bron.

32 Coax Digitale Ingangen: verbind de coax digitale uitgang van een DVD-speler, HDTV ontvanger, de SPDIF uitgang van een geschikte geluidskaart voor MP3 files of streams, LD-speler, MD-speler of CD-speler met deze ingangen. Het signaal kan een Dolby Digital, DTS, 2-kanaals MPEG1, MP3 of HDCD signaal zijn, dan wel een standaard PCM digitale bron. Verbind geen RF digitale uitgang van een LD-speler met deze ingangen.

33 Video 2 audio uitgangen: verbind deze uitgangen met de **RECORD/INPUT** audio ingangen van een VCR of een andere videobron.

34 Video 2 Audio Ingang: verbind deze aansluitingen met de **PLAY/OUT** audio-uitgangen van een tweede VCR of een andere audio- of videobron.

Aansluitingen

35 Video 3 audio ingangen: verbind deze ingangen met de **PLAY/OUT** audio uitgangen van een VCR of andere videobron.

36 Video 1 Audio Ingang: verbind deze aansluitingen met de **PLAY/OUT** audio-uitgangen van een VCR of een andere audio- of videobron.

37 Video 1 audio uitgangen: verbind deze uitgangen met de **Record/Input** ingangen van een VCR.

38 Voorversterkeruitgang: verbind deze aansluitingen met een extra externe eindversterker voor toepassingen waarbij meer vermogen nodig is.

39 Surround Achter/Meerkamer

Luidsprekeruitgangen: deze luidsprekeruitgangen worden gewoonlijk gebruikt om de surround achter links/rechts luidsprekers in een 7.1 systeem te voeden. Ze kunnen echter ook gebruikt worden om de luidsprekers in een andere zone te sturen met het signaal dat is gekozen voor een meerkamersysteem.

Om de uitgang te wijzigen van de standaard Surround Achter naar Meerkamer Uitgang dient een instelling in het Meerkamer Menu van het OSD (in-beeld) systeem worden veranderd. Zie pagina 42 voor meer informatie voor het configureren van deze luidsprekeruitgang. Bij normaal surround gebruik zijn bruin en zwart de surround achter positieve (+) en negatieve (-) aansluitingen en tan en zwart aansluitingen zijn de surround achter rechts positieve (+) en negatieve (-) aansluitingen.

Voor meerkamer toepassing verbindt u de bruine en zwarte SBL aansluitingen met de rode en zwarte aansluitingen van de linker luidspreker in de andere zone en de tan en zwart SBR aansluitingen met de rode en zwarte aansluitingen van de rechter luidspreker in de andere zone.

40 RS-232 Poort: voor besturing van de AVR via een tweerichtingen RS-232 seriële besturingsverbinding naar een geschikte computer of programmeerbaar afstandsbedieningsysteem. Vanwege de complexiteit van het programmeren van RS-232 bevelen, raden we u dringend aan de aansluiting van deze poort voor de besturing aan een ervaren en gekwalificeerde technicus over te laten. Deze aansluiting kan ook verbonden worden met een geschikte computer om de software en het besturingsstelsel van de AVR op te waarderen zodra nieuwe software beschikbaar komt.

41 Ventilatiesleuven: hierlangs komt de lucht van het ventilatiesysteem van de AVR naar buiten. Om adequate ventilatie van de receiver mogelijk te maken en beschadigd van onderdelen door warmte te voorkomen, deze openingen nooit blokkeren en minimaal ca. 7 cm aan de achterzijde vrij laten.

42 DVD Component Video Ingangen: deze ingang kan met elke bron worden gebruikt die is voorzien van analoge Y/Pr/Pb of RGB component video uitgangen. De fabrieksinstelling is naar de Video 1 ingang, maar u kunt deze altijd veranderen via het **IN/OUT SETUP** menu. Zie pagina 15 voor meer informatie over het configureren van component video ingangen.

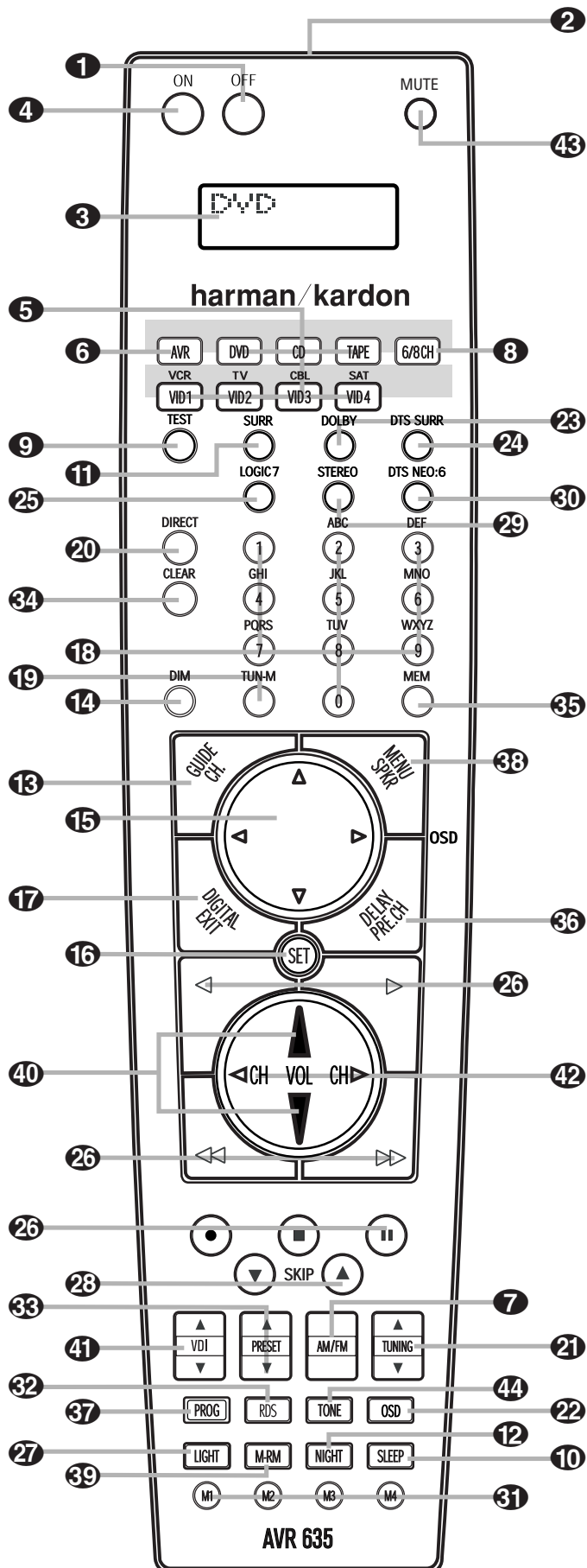
43 Afstandsbediening IR Uitgang: op deze uitgang staat het complete signaal zoals dat wordt ontvangen op de **Afstandsbedienings-sensor 30** dan wel via de **Afstandsbedieningsingang 24** inclusief de draaggolf die is verwijderd van signalen op de **Afstandsbedieningsuitgang 23**. Gebruik deze uitgang om IR afstandsbedieningssignalen naar de ingang van geschikte apparaten te sturen via directe verbindingen, dan wel externe IR zenders. Twijfelt u welke van de twee IR Uitgangen gebruikt moet worden, raden we u aan met uw leverancier te overleggen of met de leverancier van de extra te besturen apparatuur.

Afstandsbediening

- 1 Standby
- 2 IR-zender
- 3 LC Display
- 4 Inschakelen
- 5 Ingangskeuze
- 6 AVR-keuze
- 7 MG/FM keuze
- 8 6-Kanaals/8-kanaals Directe Ingang
- 9 Testsignaal
- 10 Sluimerfunctie
- 11 Surroundfunctie
- 12 Nachtfunctie
- 13 Kanaalkeuze
- 14 Dimmer
- 15 Navigatie
- 16 Instellen
- 17 Digitale keuze
- 18 Cijfertoetsen
- 19 Tunerfunctie
- 20 Directfunctie
- 21 Afstemmen hoger/lager
- 22 In-beeld display/info
- 23 Dolby Functie
- 24 DTS Digital Functie
- 25 Logic 7 Functie
- 26 Loopwerktoetsen
- 27 Verlichting
- 28 Volgende/vorige
- 29 Stereo Functie
- 30 DTS Neo:6 Functie
- 31 Macro's
- 32 RDS-functie
- 33 Voorkeuze hoger/lager
- 34 Wissen
- 35 Geheugen
- 36 Instelling Vertraging
- 37 Programmeren
- 38 Luidsprekerkeuze
- 39 Meerkamer
- 40 Volume hoger/lager
- 41 Video Ingangskeuze
- 42 Kanaal Hoger/Lager
- 43 Muting
- 44 Klankregeling

Opmerking: de hier gebruikte functienamen slaan op de voor de AVR gebruikte functies. De meeste toetsen hebben meerdere functies wanneer de afstandsbediening voor andere apparaten wordt gebruikt.

De aansluiting rechts boven op de afstandsbediening is bedoeld voor toekomstige toepassingen. Verwijder de plug niet en sluit er geen enkel apparaat op aan.



Afstandsbediening

Belangrijk: de afstandsbediening van de AVR 635 kan geprogrammeerd worden om maximaal 7 apparaten, inclusief de AVR zelf, te besturen. Voordat u de afstandsbediening in gebruik neemt eerst de **ingangskeuze 5** indrukken en het apparaat kiezen dat u wilt gebruiken. Af fabriek is de afstandsbediening van de AVR ingesteld op het bedienen van de AVR en de meeste Harman Kardon CD en DVD-spelers en cassette-decks. De afstandsbediening kan ook een reeks andere producten bedienen via de codes die al aanwezig zijn, of door de bevelen van andere afstandsbediening te programmeren. Voordat u de afstandsbediening in gebruik neemt met andere producten, eerst de aanwijzingen op pagina 46-49 over het programmeren van bevelen uitvoeren.

Aan veel toetsen van de afstandsbediening kunnen functies toegewezen worden die afhankelijk zijn van het product dat met de **ingangskeuze 5** geactiveerd is. Hier worden in de eerste plaats de functies van de afstandsbediening voor de AVR beschreven

1 Standby: indrukken om de AVR of een aangegeven apparaat in standby te zetten. Denk er aan dat de bij uitgeschakelde AVR de functies in de centrale kamer uitgeschakeld zijn, maar dat wanneer meerkamer functies geactiveerd zijn, deze actief zullen blijven.

2 IR-zender: richt dit op de sensor van de AVR bij het indrukken van een toets, zodat de infrarood signalen goed worden ontvangen.

3 LC Display: een display met twee regels voor diverse informatie afhankelijk van de gegeven bevelen via de afstandsbediening.

4 Inschakelen: druk op deze toets om de netspanning van het apparaat in te schakelen dat met de **ingangskeuze 5** is gekozen, uitgezonderd Tape.

5 Ingangskeuze: door een van deze toetsen in te drukken gebeuren er drie dingen: staat de AVR niet aan, dan wordt deze ingeschakeld; dan wordt de bron gekozen overeenkomend met de ingedrukte toets, en tenslotte wordt de afstandsbediening omgeschakeld, zodat deze de gekozen bron bedient. Nadat u op deze toets gedrukt hebt, drukt u op **AVR-keuze 6** om de functies van de AVR met de afstandsbediening te activeren.

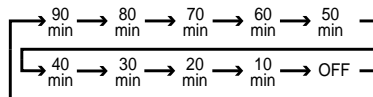
6 AVR-keuze: hiermee schakelt u de afstandsbediening om, zodat deze de functies van de AVR bedient. Staat de AVR op standby, dan wordt deze ingeschakeld.

7 MG/FM keuze: druk op deze toets om de tuner van de AVR als bron te kiezen. Drukt u op deze toets terwijl de tuner al gekozen is, dan wordt omgeschakeld tussen MG en FM.

8 6-Kanaals/8-Kanaals Directe Ingang: druk op deze toets om het apparaat dat is aangesloten op de **6-Kanaals Directe Ingang** of op de **8-Kanaals Directe Ingang 10** is aangesloten. De beschikbare ingang wordt bepaald door de keuze 5.1 of 6.1/7.1 die u in de surround instelling maakt. Zie pagina 24 voor meer informatie.

9 Testsignaal: druk hierop om het configureren van de uitgangsniveaus van de AVR te starten. Zie pagina 27 voor nadere informatie over het kalibreren van de AVR.

10 Sluimerfunctie: sluimerfunctie: druk op deze toets om het apparaat in de sluimerfunctie te zetten. Na de in de display aangegeven tijd zal de AVR automatisch in standby gaan. Elke keer dat u op deze toets drukt zal de tijd veranderen in deze volgorde:



Houd de toets twee seconden ingedrukt om de sluimerfunctie uit te schakelen.

Denk er aan dat deze toets ook gebruikt wordt om een ander kanaal te kiezen op TV, VCR en Sat ontvanger wanneer die bron is gekozen via de **Ingangskeuze 5**.

11 Surround Functie: druk op deze toets om één van de surround functies HALL of THEATER te kiezen. Denk er aan dat afhankelijke van het type ingang niet altijd alle functies beschikbaar zijn. Zie pagina 33 voor meer informatie over de surround functies. Denk er aan dat deze toets ook gebruikt wordt om een zender af te stemmen op TV, VCR en Sat ontvanger wanneer die bron is gekozen via de **Ingangskeuze 5**.

12 Nachtfunctie: schakelt de nachtfunctie in. Bedoeld voor digitale bronnen en zorgt ervoor dat ook op laag volume de dialoog in het centrum kanaal verstaanbaar blijft. Zie pagina 23 voor nadere informatie.

13 Kanaalkeuze: hiermee activeert u het instellen van de uitgangsniveaus van de AVR met een externe bron. Na eenmaal op deze toets gedrukt te hebben kan met de toetsen **▲/▼ 15** het kanaal worden gekozen, waarna met **instellen 15** en dan opnieuw met de **▲/▼** het niveau kan worden ingesteld. Zie pagina 40 voor aanvullende informatie.

14 Dimmer: indrukken om de dimmer te activeren waarmee de helderheid van de display kan worden verminderd, of geheel kan worden uitgeschakeld. Druk eenmaal op de toets om de helderheid van de display 50% te verminderen en nogmaals binnen vijf seconden om de display uit te schakelen. Denk er aan dat deze instelling tijdelijk is; ongeacht de gekozen instelling zal de

display bij het inschakelen van de AVR altijd op volle sterkte oplichten. De blauwe verlichting rond **Standby/In 1** blijft altijd op volle sterkte branden ongeacht de instelling om aan te geven dat de AVR aan staat. De blauwe indicatie in de volumeregelaar blijft eveneens op volle sterkte branden wanneer de display 50% gedimd is, maar dooft wanneer de display wordt uitgeschakeld.

15 Navigatie: deze enkele schijfvormige toets wordt gebruikt om door de items in de in-beeld menu's of de display te schakelen of te wijzigen, dan wel de configuratie in te stellen van de digitale ingangen of de vertragingstijd (delay). Bij het wijzigen van een instelling drukt u eerst op de toets voor de functie of instelling die veranderd moet worden, bijvoorbeeld de **Digitale Keuze 17** om een digitale ingang te wijzigen. Druk vervolgens op één van deze toetsen om door de beschikbare opties te schakelen of om de instelling te verhogen of te verlagen. In de verschillende paragrafen die de functies behandelen wordt het gebruik van deze toetsen per functie toegelicht.

16 Instellen: deze toets wordt gebruikt om instellingen in het geheugen van de AVR op te slaan. Tevens voor het invoeren van de vertragingstijd, instelling van de luidsprekerconfiguratie en het uitgangsniveau van de zender.

17 Digitale keuze: druk op deze toets om een van de digitale ingangen **31 32 18 20** te kiezen. Zie pagina 37 voor nadere informatie over het gebruik van de digitale ingangen.

18 Cijfer-toetsen: met deze tien cijfer-toetsen kan de frequentie van een radiozender, van een programma op TV of satellietontvanger, dan wel een nummer op CD, DVD, of LD worden ingevoerd, afhankelijk van de gekozen bron en de programmering van de afstandsbediening.

19 Tunerfunctie: indrukken terwijl de tuner actief is om te kiezen tussen hand- of automatische afstemming. Ingedrukt verschijnt er in de onderste regel van de **display 29** de aanwijzing **MANUAL** (met de hand) en door op **Afstemming 21 10** te drukken gaat de frequentie in enkele stappen hoger of lager. Is FM gekozen en staat **AUT 0** (automatische afstemming) in de **display 29** dan wordt door op deze toets te drukken omgeschakeld naar mono ontvangst en worden ook zwakke zenders hoorbaar. Zie pagina 44 voor meer informatie.

20 Directfunctie: indrukken wanneer de tuner actief is om de frequentie van een zender direct in te toetsen. Voer vervolgens met de **cijfer-toetsen 18** de frequentie in. Zie pagina 44 voor nadere informatie.

Afstandsbediening

21 Afstemmen hoger/lager: wanneer de tuner in gebruik is gaat u met deze toetsen omhoog of omlaag in het gekozen afstembereik. Heeft u op **Tunerfunctie 19** gedrukt, of **Afstembereik 11** ingedrukt gehouden zodat **AUTO** in de **display 29** verschijnt, dan zal de tuner na het indrukken van één van de toetsen de tuner zoeken naar de eerstvolgende zender die met voldoende sterkte voor goede ontvangst binnenkomt. Verschijnt **MANUAL** in de **display 29** dan zal worden afgestemd in enkelvoudige stappen. Zie pagina 44 voor meer informatie.

22 In-beeld display/info: indrukken om aanwijzingen in beeld te zien en te kiezen.

23 Dolby Functie: kies hiermee de gewenste Dolby Surround processor functie. Door in te drukken wordt beurtelings een van de functies Dolby Pro Logic II, Dolby 3 Stereo of Dolby Digital gekozen. Denk er aan dat de Dolby functie alleen beschikbaar is bij een digitale ingang en de andere functies alleen zolang geen Dolby Digital bron wordt gebruikt, uitgezonderd Pro Logic II met Dolby Digital 2.0 opnamen, zie opmerking op pagina 7. Zie pagina 23 over de beschikbare Dolby surround functies.

24 DTS Digital Functie: wordt een DTS bron gebruikt dan kiest de AVR automatisch de juiste functie en zijn geen andere beschikbaar. Door op deze toets te drukken wordt alleen de gekozen functie aangegeven, afhankelijk van het afgespeelde surround materiaal en de luidsprekerconfiguratie. Zie item **6** op pagina 5. Wordt geen DTS bron gebruikt, dan heeft deze toets geen functie. Zie pagina 23 en 33 voor de beschikbare DTS opties.

25 Logic 7 Functie: druk op deze toets om één van de beschikbare Logic 7 functie te kiezen. Zie pagina 33 voor de beschikbare Logic 7 functies.

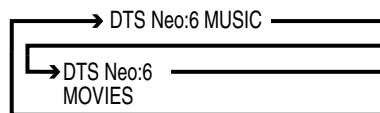
26 Loopwerktoetsen: deze toetsen hebben geen enkele functie voor de AVR, maar kunnen wel geprogrammeerd worden voor het voorwaarts/achterwaarts afspelen van een breed scala aan CD- of DVD-spelers, en audio- of videocassetterecorders. Zie pagina 46 voor aanvullende informatie over het programmeren van de afstandsbediening.

27 Verlichting: activeert de inwendige verlichting van de afstandsbediening voor een betere leesbaarheid in een donkere omgeving.

28 Volgende/vorige: deze toetsen hebben geen functie voor de AVR, maar worden afhankelijk van de programmering gebruikt voor CD, DVD, audio- of videorecorders om naar een volgend of voorgaand nummer te gaan. Zie pagina 38 voor aanvullende informatie.

29 Stereo Functiekeuze: indrukken om een stereo weergavefunctie te kiezen. Is op de toets gedrukt zodat **DSP SURR OFF** in de **display 29** verschijnt, werkt de AVR in de pas-seerfunctie met echte volledig analoge tweekanaals links/rechts stereoweergave, zonder surround processing of bass management, in tegenstelling tot andere functies waarbij digitale processing wordt gebruikt. Verschijnt **SURROUND OFF** in de **display 29** dan hoort u stereoweergave aangevuld met de voordelen van bass management. Verschijnt tenslotte **5 CH STEREO** of **7 CH STEREO** dan wordt het stereosignaal naar alle vijf de luidsprekers gevoerd, voorzover aanwezig. Zie pagina 24 voor meer informatie over stereoweergave.

30 DTS Neo:6 Functie: door op deze toets te drukken schakelt de AVR door de verschillende DTS Neo:6 functies, waarmee een vijf of zeven kanaals surround effect wordt gemaakt van een PCM of een analoge ingangssignaal. De eerste keer dat u drukt wordt de laatst gebruikte DTS Neo:6 functie gebruikt en elke volgende maal kiest een functie in deze volgorde:



31 Macro's: druk op deze toetsen om een 'macro' op te slaan of op te roepen. Een macro is een vastgelegde reeks bevelen. Zie pagina 49 voor informatie over het opslaan en oproepen van macro's.

32 RDS-functies: indrukken om de verschillende informatie op te roepen die RDS op de AVR biedt. Zie pagina 45 voor nadere informatie over RDS.

33 Voorkeuze hoger/lager: bij gebruik van de tuner drukt u op deze toets om door het overzicht van de geprogrammeerde zenders in het geheugen van de AVR te gaan. Is CD of DVD gekozen met de **ingangskeuze 5** dan functioneert deze toets als vertraagd voor/achteruit (DVD) of +10 (CD, CDR).

34 Wissen: druk op deze toets om verkeerde instellingen te wissen wanneer u met de afstandsbediening de frequentie van de zender invoert.

35 Geheugen: indrukken om een zender in het geheugen van de AVR op te slaan. Twee streepjes knipperen rechts in de **display 29** en u heeft dan vijf seconden om met de **Cijfer-toetsen 18** een positie voor het geheugen te kiezen. Zie pagina 44 voor meer informatie.

36 Instelling Vertraging: met deze toets wordt de correctie van de A/V Sync Delay (vertraging) en de afzonderlijke kanaalindicaties gekozen. De eerste keer dat op deze toets wordt gedrukt verschijnt **A/V SYNC DELAY** in de **Onderste display regel 29** en in beeld, wat betekent dat de tijd die de kanalen achterlopen op het beeld veranderd kan worden. Op die manier kan de lipsynchrone loop hersteld worden, die was verstoord door de digitale bewerking in het beeldscherm of bij de TV-zender. Om de A/V Sync Delay te wijzigen drukt u op **Set 16** terwijl de aanwijzing **A/V SYNC DELAY** zichtbaar is en vervolgens drukt u op **▲/▼ 15** om de instelling te veranderen zodat geluid en beeld synchroon lopen. Om de vertraging voor een afzonderlijk kanaal te wijzigen, drukt u op **▲/▼ 15** tot het gewenste kanaal wordt aangegeven en u drukt op **Set 16**. Gebruik **▲/▼ 15** om dan de vertraging in te stellen. Zie pagina 29 voor meer informatie over vertraging.

37 Programmeren: met deze toets wordt het programmeren van de afstandsbediening gestart. Druk op de toets en houd deze drie seconden vast om de afstandsbediening in de programmeerfunctie te zetten. Zodra de rode LED onder **Set 16** oplicht laat u de toets los. Kies vervolgens de gewenste optie. Zie pagina 46 – 54 voor meer informatie over het configureren van de afstandsbediening.

38 Luidsprekerkeuze: indrukken om het Bass Management Systeem van de AVR te configureren op het door u gebruikte luidsprekersysteem. Vervolgens gebruikt u de **▲/▼ toetsen 15** om het kanaal te kiezen dat u wilt instellen. Druk op de **insteltoets 16** en kies het luidsprekertype (Large, Small of None – groot, klein of geen) overeenkomend met de gebruikte luidspreker. Zie pagina 27 voor meer informatie.

39 Meerkamer: activeert het meerkamersysteem en de instelling van het wijzigen van het ingangs- of afspeelniveau van de tweede zone. Zie pagina 42 voor nadere informatie over het meerkamersysteem.

40 Volume hoger/lager: verhoogt of verlaagt het afspeelniveau van het systeem.

Afstandsbediening

41 VDI: deze toets heeft geen functie voor de AVR, maar biedt de mogelijkheid bij het programmeren van de codes die worden gebruikt om omhoog en omlaag te scrollen door de beschikbare ingangen via uw beeldscherm. Op die manier kunt u de video-ingangen schakelen die direct met uw beeldscherm zijn verbonden. Ook kunt u zo elke geschikte afstandsbedieningscode programmeren in de 'omhoog' of 'omlaag' secties van deze toets. Informatie over het programmeren van afstandsbedieningscodes op een toets van de AVR afstandsbediening vindt u op pagina 48.

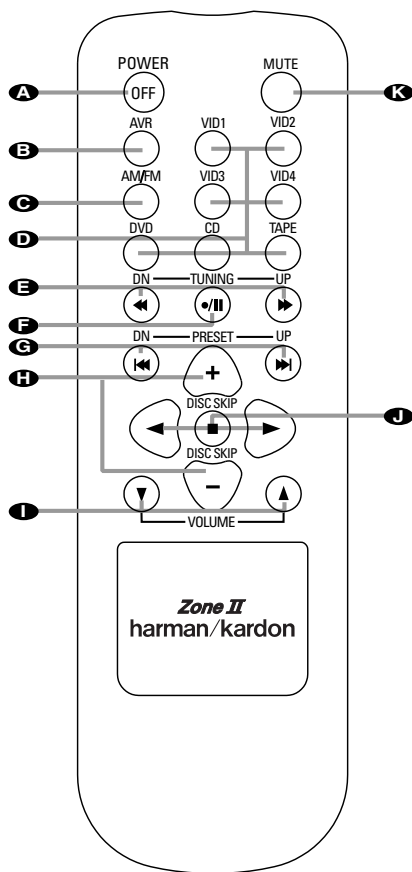
42 Kanaal Hoger/Lager: deze toets heeft geen functie in het bedienen van de AVR, maar wanneer deze geprogrammeerd is voor het gebruik met een VCR, TV, kabelbox, satellietontvanger of soortgelijk product bestuurt deze het veranderen van het kanaal. Zie pagina 46 – 54 voor meer informatie over het programmeren van de afstandsbediening.

43 Muting: druk hierop om het geluid van de AVR of de TV (afhankelijk van het apparaat dat gekozen is) tijdelijk uit te schakelen. Wanneer de afstandsbediening van de AVR geprogrammeerd is voor gebruik met een ander apparaat, kan deze toets samen met **Ingangskeuze 5** worden ingedrukt om het programmeren te activeren. Zie pagina 46 voor informatie over het programmeren van de afstandsbediening.

44 Klankregeling: regelt de instelling van de klankregelfuncties en de instelling van hoge en lage tonenregeling. Ook kan hiermee de klankregeling uit de signaalweg worden genomen voor een volledig vlakke weergave. De eerste keer dat de toets wordt ingedrukt verschijnt **TONE IN** (klankregeling in) in de **Onderste display regel 29** en in beeld. Om de klankregeling uit de signaalweg te nemen drukt u op **▲/▼ 15** tot de display **TONE OUT** (klankregeling uit) aangeeft. Om de lage of hoge tonen in te stellen drukt u weer op deze toets tot de gewenste optie in de **Onderste display regel 29** verschijnt en vervolgens weer op **▲/▼ 15** om de gewenste versterking of verzwakking in te stellen. Zie pagina 22 voor meer informatie over de klankregeling.

Opmerking: door op een willekeurige toets te drukken zal de **ingangskeuze 5 6** relevant voor de ingedrukte toets kort rood oplichten om het bevel te bevestigen, mits er een functie voor die toets is in combinatie met het gekozen apparaat.

Zone II afstandsbediening



- A** Uitschakelen
- B** AVR keuze
- C** MG/FM keuze
- D** Ingangskeuze
- E** Afstemmen – versneld
- F** Opname/pauze
- G** Voorkeuze/volgende
- H** Volgende disc
- I** Volume hoger/lager
- J** Vooruit/achteruit afspelen/stop
- K** Muting

De Zone II afstandsbediening kan in dezelfde kamer worden gebruikt waar de AVR staat, of in een andere kamer met een extra infrarood sensor die verbonden is met de ingang **multi IR 25** van de AVR.

A Uitschakelen: in dezelfde kamer waar de AVR staat drukt u op deze toets om op standby te schakelen. Gebruikt in een andere kamer met een sensor die is verbonden met de ingang **multi IR 25** schakelt deze toets het meerkamerstelsel uit.

B AVR: druk hierop om de AVR in te schakelen. De laatst gebruikte bron wordt automatisch gekozen.

C MG/FM Tuner: indrukken om tuner als bron te kiezen. Nogmaals indrukken schakelt om tussen MG en FM.

D Ingangskeuze: druk op één van deze toetsen om in te schakelen en een bepaalde bron te kiezen. Staat het apparaat al aan, dan wordt hiermee de bron gekozen.

E Afstemmen – versneld afspelen: bij gebruik in dezelfde kamer als de AVR wordt de afgestemde frequentie veranderd. Dient ook voor versneld voor/achteruit afspelen van geschikte Harman Kardon CD, DVD of cassette-decks in dezelfde kamer, of vanuit een andere kamer met een IR link die op de AVR is aangesloten.

F Opname/pauze: indrukken om op geschikte Harman Kardon CD, DVD of cassette-decks de opname of pauze functie te kiezen.

Opmerking: wordt de Zone II afstandsbediening in dezelfde kamer gebruikt als de AVR, dan worden de functies van de AVR en de geschikte Harman Kardon apparaten in die kamer bestuurd als hiervoor beschreven. Wordt de Zone II afstandsbediening in een tweede kamer via een sensor op **multi IR 25** gebruikt, dan zullen de transporttoetsen **D E F G** de functies van andere apparaten in de centrale kamer besturen. De toetsen voor inschakelen, bronkeuze, volume, muting en de tuner zullen de bron en het volume voor Zone II besturen,

G Voorkeurposities hoger/lager – ga naar: wanneer de tuner van de AVR als bron is gekozen schakelen deze toetsen door het overzicht van de voorkeurposities. Is een CD- of DVD-speler gekozen, dan schakelt u met deze toetsen naar het volgende of voorafgaande nummer of hoofdstuk.

H Disk skip: indrukken om een andere disk te kiezen op een geschikte Harman Kardon CD- of DVD-speler.

I Volume hoger/lager: regelt het volume in de kamer waar de AVR staat. In de andere kamer wordt het volume in die kamer geregeld, via een sensor in verbinding met de **multi IR 25** aansluiting.

J Afspelen voor/achteruit/stop: indrukken om een geschikte Harman Kardon CD- of DVD-speler of –wisselaar, dan wel cassette-deck te besturen.

K Muting: indrukken om het geluid in de kamer waar de AVR staat tijdelijk uit te schakelen. In een andere kamer die via de **multi IR 25** aansluiting is verbonden wordt het signaal van de andere kamer onderbroken. Nogmaals indrukken om het oorspronkelijke niveau weer te herstellen.

Belangrijk: ongeacht in welke kamer de Zone II afstandsbediening wordt gebruikt, net als bij de afstandsbediening voor de Centrale Kamer is het belangrijk altijd eerst op de **Ingangskeuze D** te drukken om het apparaat te kiezen dat u wilt bedienen voordat u dat kunt veranderen.

als aangesloten op **multi uitgang 8**. Zie pagina 42 voor volledige informatie over het gebruik van het meerkamersysteem.

Installeren en Aansluiten

Plaats het apparaat nadat het uitgepakt is op een stevige ondergrond en controleer of deze het gewicht kan dragen. Vervolgens dient het apparaat aangesloten te worden op de overige audio- en videoapparatuur.

Aansluiten audioapparatuur

Wij raden u aan uitsluitend signaalkabels van goede kwaliteit te gebruiken om achteruitgang van het signaal te voorkomen.

Het is een goede gewoonte om bij het maken of veranderen van de verbindingen tussen audio-apparatuur of luidsprekers altijd de stekker uit het stopcontact te nemen. Daarmee wordt voorkomen dat er onbedoeld een schakelpuls o.i.d. naar de luidsprekers gaat, waardoor deze beschadigd zouden kunnen worden.

1. Sluit de analoge uitgang van een **CD**-speler op de CD-ingang **7** aan.

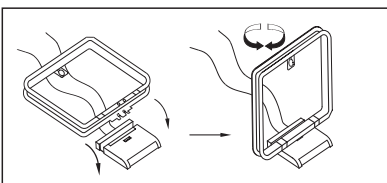
Opmerking: als de CD-speler zowel een vaste als variabele audio-uitgang heeft, kunt u het beste de vaste uitgang gebruiken, tenzij het signaal om wat voor reden dan ook in niveau aangepast dient te worden aan dat van andere bronnen.

2. Verbind de analoge uitgangen **PLAY/OUT** van een cassettedeck, MD, CD-R of andere audiorecorder met de **tape ingang 3**. Verbind de analoge ingangen **RECORD/IN** met de uitgangen **Tape uitgang 4** op de AVR.

3. Verbind de digitale uitgang van een digitale bron zoals een CD of DVD speler of wisselaar, videospelletje, digitale satellietontvanger, HDTV ontvanger of digitale settop box, dan wel de uitgang van een geschikte computer geluidskaart met de **Optisch of Coax Digitale Ingangen 31 32 18 20**.

4. Verbind de **Coax of Optische digitale uitgangen 11** op de achterzijde van de AVR met de overeenkomstige digitale ingangen van een CD-R of MiniDisc recorder.

5. Installeer de bij het apparaat geleverde MG kamerantenne als hieronder aangegeven. Sluit deze aan op de schroefklemmen **AM** en **GND 1**.



6. Sluit de bijgeleverde FM-antenne aan op **FM (75 ohm) ingang 2**. De FM-antenne kan een externe dakantenne, een draadantenne binnenshuis zijn, of een aansluiting op het kabelsysteem. Als de antenne is aangesloten via een lintkabel van 300 ohm, dient een 300 ohm/75 ohm adapter gebruikt te worden.

7. Sluit de luidsprekers aan op de front, centrum en surround luidsprekeruitgangen **14 15 16 39**.

Voor een optimale signaaloverdracht naar de luidsprekers, adviseren wij luidsprekerkabels van goede kwaliteit te gebruiken. Er zijn vele merken kabels leverbaar en de keuze van een kabel kan worden beïnvloed door de afstand tussen uw luidsprekers en de receiver, het type luidsprekers dat u gebruikt, uw persoonlijke voorkeur en andere factoren. Uw leverancier of installateur kan u helpen bij het kiezen van de juiste kabel. Een kabel met een doorsnede van 1,5 mm² kan voor korte afstanden (minder dan 4 m) worden gebruikt. Wij raden aan om geen kabels met een doorsnede van 1 mm² of minder te gebruiken, vanwege vermogensverlies en de teruggang in prestatie die zich zal voordoen.

Kabel die door een muur gaat dient van een keurmerk voorzien te zijn, ten teken dat deze aan alle eisen voldoet. Wend u zonodig tot uw installateur of een erkend elektricien die op de hoogte is van de plaatselijke bouwvoorschriften met vragen over kabel die door de muur wordt gevoerd.

Bij het aansluiten van de luidsprekerkabels op de juiste polariteit letten. Merk op dat de positieve (+) pool van elke luidsprekeruitgang een specifieke kleurcode draagt als aangegeven op pagina 7. De meeste luidsprekers maken echter gebruik van een rode aansluiting voor de plus (+). Verbind de zwarte negatieve (-) pool van de luidsprekers met de zwarte aansluitingen op de versterker.

Opmerking: hoewel de meeste luidsprekerfabrikanten zich houden aan de industriële standaard waarbij zwarte aansluitingen voor de negatieve draad en rode voor de positieve draad worden gebruikt, kunnen sommige fabrikanten van deze configuratie afwijken. Om een goede fase en optimale prestaties te verzekeren, het typeplaatje op uw luidspreker of de handleiding van de luidsprekers controleren op de polariteit. Als u niet weet wat de polariteit van uw luidspreker is, vraag dan uw leverancier om advies voordat u verder gaat met de aansluiting, of raadpleeg de fabrikant/importeur van de luidsprekers.

Gebruik ook bij voorkeur identieke kabellengten voor het aansluiten van de luidsprekerparen. Gebruik bijvoorbeeld dezelfde lengte voor de luidsprekers linksvoor en rechtsvoor en voor surround links en surround rechts, ook als de luidsprekers op verschillende afstanden van de AVR staan.

8. De subwoofers worden gewoonlijk aangesloten via een lijnniveau audio aansluiting van de **subwooferuitgang 5** met een subwoofer met een ingebouwde versterker. Als er een passieve subwoofer wordt gebruikt, gaat de uitgang naar een eindversterker, waarop dan één of meer subwoofers worden aangesloten. Gebruikt u een actieve subwoofer zonder lijnniveau ingangen, lees dan de instructies die bij de luidspreker zijn gevoegd voor informatie over de aansluiting.

9. Verbind de 5.1 of 7.1 uitgangen van een meerkanaals audiobron zoals een externe digitale processor/decoder, DVD-Audio of SACD speler, met de **8-Kanaals Directe Ingang 10**.

Aansluitingen van videoapparatuur

Videoapparatuur wordt op dezelfde manier aangesloten als audiocomponenten. Het gebruik van signaalkabel van goede kwaliteit is belangrijk voor het behoud van de signaalkwaliteit.

1. Verbind de audio- en video **Play/Out** uitgangen met de **Video 1 of Video 2 In ingangen 27 30 34 35** op de achterzijde. De audio en video **Record/In** ingangen van de VCR worden verbonden met de **Video 1 of Video 2 Out uitgangen 25 23 33 37** van de AVR.

2. Verbind de analoge audio en video uitgangen van een satellietontvanger, kabel-TV converter, televisie, of enig andere videobron met de **Video 3 ingangen 29 35**.

3. Verbind de analoge audio- en video-uitgangen van een DVD- of laserdiscspeler met de **DVD-ingang 6 18**.

4. Verbind de digitale audio uitgangen van een CD- of DVD-speler, satellietontvanger, kabel- of HDTV-converter aan op de juiste **Optische of Coaxiale** digitale ingangen **31 32 18 20**.

Opmerking: bij het aansluiten van een digitale kabelbox of een ander set-top tuner met digitale audio-uitgang, raden we u aan zowel de digitale als de analoge uitgangen daarvan op de AVR aan te sluiten. De ingebouwde audio omschakelfunctie van de AVR zorgt er dan voor dat er een ononderbroken audiosignaal is, doordat bij onderbreking van het digitale signaal of het niet beschikbaar zijn ervan op een bepaald kanaal, automatisch wordt omgeschakeld naar de analoge aansluitingen.

Wanneer uw systeem een directe aansluiting van een videobron op het beeldscherm nodig heeft, raden we u aan **VDI 41** zo te programmeren dat u de ingang die uw beeldscherm gebruikt, kunt wijzigen via de afstandsbediening van de AVR. Voor informatie over het programmeren van afstandsbedieningscodes op een toets van de afstandsbediening van de AVR, zie pagina 48.

5. Verbind de **Composiet** en **S-Video** (indien S-Video wordt gebruikt) **Monitor Uitgang 12** op de achterzijde van de receiver met de composiet of S-Video ingang van de televisie of videoprojector.

6. Wanneer uw DVD-speler Y/Pr/Pb analoge component video-uitgangen heeft verbindt u deze met de **Component DVD Ingang 42**. Hoewel deze ingang aan elk van de vier video-ingang van de AVR kan worden toegewezen, is op de fabriek de standaard instelling **DVD Audio Ingang 6** gemaakt. Vergeet niet een digitale audioverbinding te maken tussen de DVD-speler en de AVR via de **Coax Digitale Ingang 1 32**, eveneens de standaard fabrieksinstelling. Voor het wijzigen van de toewijzing van de ingangen van zowel de component video- als de audio-aansluiting van de DVD-speler, zie pagina 20.

Installeren en Aansluiten

7. Gebruikt u nog andere apparaten met Y/Pr/Pb of RGB component video-uitgang, verbind deze bron dan met de **Component Video 1 en 2 Ingangen** 22. De audio-verbindingen kunnen naar elke **Video Audio Ingang** 27, 29, 30, 21 of de Optisch of **Coax Digitale Ingangen** 31, 32, 18, 20 geleid worden. Bij gebruik van één van de Component Video ingangen controleren of de audio- en video-ingangen correct zijn geconfigureerd in het **IN/OUT SETUP** menu als beschreven op pagina 20.

8. Indien de component video-ingangen gebruikt worden, sluit dan de **Component video-uitgangen** 21 aan op de component video-ingangen van uw TV, projector of weergave-apparaat.

9. Gebruikt u een camcorder, videospelletje of ander audio/video apparaat dat is zo nu en dan tijdelijk wordt aangesloten op de AVR, verbind de audio, video en digitale audio uitgangen van dat apparaat dan met de **Front Ingangen** 18, 20, 21. Een op **Video 4 ingang** 21 aangesloten apparaat wordt gekozen als Video 4 ingang en aangesloten op de **digitale ingangen** 18, 20 gekozen als 'Optisch 4' of 'Coax 4' ingang. Zie pagina 20 voor nadere informatie over de configuratie van de ingangen.

Opmerkingen over video-aansluitingen:

- Y/Pr/Pb Component, RGB (zie pagina 17), S-Video of Composiet videosignalen kunnen alleen in hun oorspronkelijke vorm worden bekeken en worden niet omgezet naar andere formaten. S-Video signalen worden naar composiet omgezet. De in-beeld display verschijnt in elk geval op het scherm, wanneer S-Video of Video op de TV is gekozen.
- Wanneer de component video-aansluitingen gebruikt worden zullen de on-screen menu's niet zichtbaar zijn. U moet overschakelen op de standaard composiet of S-video ingang van uw TV om deze menu's te zien.
- Alle component in- en uitgangen kunnen ook voor RGB signalen worden gebruikt, op dezelfde wijze als beschreven voor de Y/Pr/Pb signalen, en verbonden met de aansluitingen van overeenkomstige kleur.

Maar dat werkt alleen zolang de drie RGB video-signalen door de bron worden afgegeven, alleen met een sync signaal in het 'G' signaal, zonder een afzonderlijk sync signaal van de bron.

Scart A/V-aansluitingen

Voor alle hiervoor omschreven verbindingen gebruikt uw videoapparaat cinch-aansluitingen en/of S-video aansluitingen, zowel voor de audio- als de videosignalen: elk normaal video-apparaat (niet S-VHS of High 8) gebruikt voor alleen afspelen 3 cinch verbindingen; videorecorders voor afspelen en opnemen zelfs 6 cinch verbindingen. Alle S-video-apparaten (S-VHS, High 8) hebben 2 cinch (audio) en 1 S-video verbinding nodig voor afspelen, of 4 cinch (audio in/uit) en 2 S-video (video in/uit) verbindingen als het een videorecorder betreft.

Veel Europese videoapparaten zijn maar ten dele voorzien van cinch of S-video aansluitingen, niet voor alle audio- en video in- en -uitgangen die nodig zijn als eerder beschreven, maar via een zogeheten Scart of Euro-AV connector, een vrijwel haakse plug met 21 pennen, zie afbeelding. In dat geval zijn de volgende scart/cinch-adapters of kabels nodig:

- Voor weergave van satellietontvangers, camcorders, DVD- of LD-spelers, een adapter van scart naar 3 cinch pluggen, zie afbeelding 1 (normale videoapparaten), of van scart naar 2 cinch + 1 S-video stekkers, zie afbeelding 4 (S-videoapparaten).
- HiFi-videorecorders hebben een adapter van scart naar 6 cinch pluggen nodig, zie afbeelding 2 (normale video), of van scart naar 4 audio + 2 S-video pluggen, zie afbeelding 5 (S-video VCR). Lees de instructies bij de adapter zorgvuldig, om vast te stellen welke van de zes stekkers voor het opnamesignaal is (aansluiten op de uitgangen van de AVR) en welke voor het weergavesignaal van de videorecorder (aansluiten op de Ingangen van de AVR). Maak onderscheid tussen audio- en videosignalen. Aarzel niet uw leverancier te raadplegen indien u twijfels heeft.
- Gebruikt u uitsluitend normale videoapparaten, dan is voor de TV-monitor een adapter van 3 cinch pluggen naar scart nodig (zie afbeelding 3). Gebruikt u ook S-video apparaten, dan is een extra adapter van 2 cinch + 1 S-video plug naar scart nodig (afbeelding 6), verbonden met de scart-ingang van uw TV, geschikt voor S-video.

Alleen de videopluggen (de 'gele' cinch pluggen in afbeelding 3 en de S-video plug in afbeelding 6) worden aangesloten op de **TV/Monitor Uitgang** 2 en het volume van de TV wordt geheel teruggedraaid.

Belangrijke opmerking over adapterkabels

Wanneer de cinch aansluitingen van de adapter die u gebruikt gemarkeerd zijn, sluit de audio en video ingangspluggen dan altijd aan op de audio en video uitgangen van de AVR en omgekeerd. Is dat niet het geval, let dan op de signaalrichting zoals die is aangegeven in bovenstaande afbeeldingen en in de aanwijzingen bij de adapter. Heeft u twijfels, aarzel dan niet uw leverancier om inlichtingen te vragen.

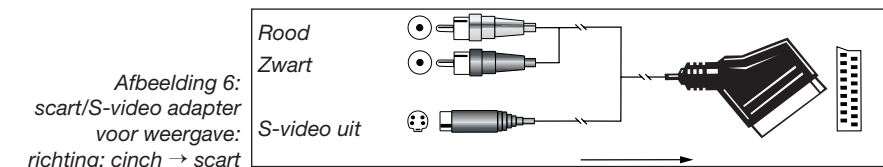
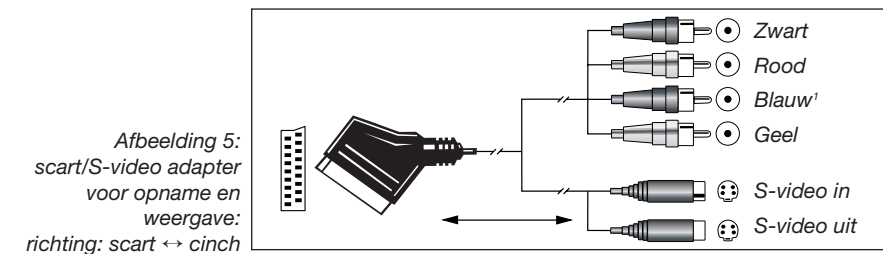
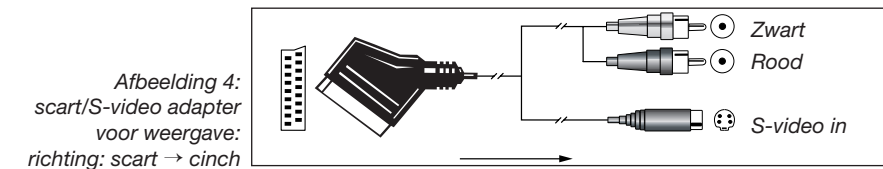
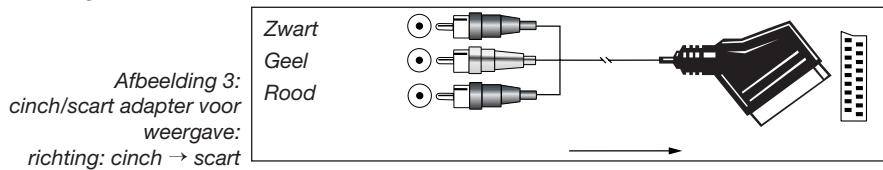
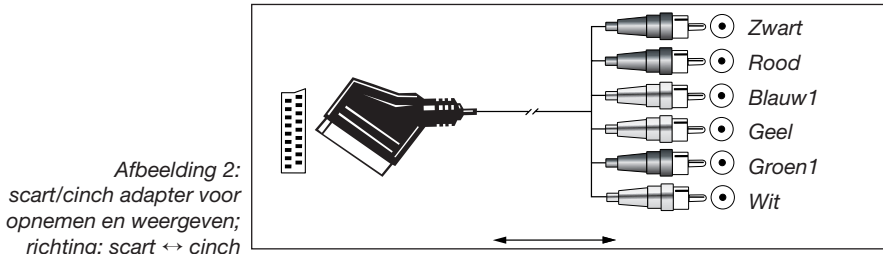
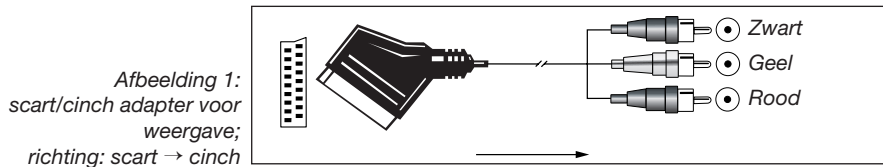
Belangrijke opmerkingen over S-video

1. Alleen de S-video in/uit van S-video apparaat mag verbonden worden met de AVR, NOOIT zowel de normale als de S-video aansluitingen, uitgezonderd de TV, zie punt 2.

Wanneer beide aansluitingen gemaakt zijn zal alleen het S-Video signaal zichtbaar gemaakt worden.

2. Net als alle normale AV apparatuur zet de AVR het composiet videosignaal niet om naar S-Video, maar wèl omgekeerd. Wanneer zowel video als S-video bronnen gebruikt worden, dienen dus beide verbindingen van de AVR naar de TV gemaakt worden, waarbij ook de juiste ingang op de TV gekozen wordt.

Installeren en Aansluiten



¹ Ook andere kleuren mogelijk, b.v. bruin en grijs

Belangrijk bij gebruik van scart/cinch adapters

Wanneer videobronnen op de TV aangesloten zijn via een scartkabel worden naast de audio/videosignalen ook stuursignalen naar de TV gezonden. Met deze signalen werkt bijvoorbeeld de automatische bronkeuze, zodat de TV automatisch naar de juiste bron schakelt zodra de videobron wordt gestart. En bij DVD-spelers wordt de TV ook automatisch op 16:9 geschakeld (met 16:9 TV's of met 4:3 TV's waarop het 16:9 formaat kan worden gekozen) en wordt de RGB videodecoder van de TV in/uitgeschakeld, afhankelijk van de instelling van de DVD-speler. Bij gebruik van een adapterkabel gaan deze signalen verloren en dient de TV met de hand op de juiste positie gezet te worden.

Opmerking over het RGB-sigitaal met SCART:

indien u een toestel gebruikt dat RGB-signalen op een SCART-uitgang (b.v. de meeste DVD-spelers doen dit) levert en u wilt dit RGB-sigitaal gebruiken, dan moet de SCART-uitgang rechtstreeks op uw TV aangesloten worden. Hoewel de AVR driewegs-videosignalen kan schakelen (zoals component signalen Y/Pb/Pr), hebben TV's aparte sync-signalen nodig naast RGB (ook met SCART) die niet additioneel door de AVR geschakeld en geleverd kunnen worden.

Installeren en Aansluiten

Systeem en eindversterker verbindingen

De AVR 635 is ontwikkeld voor flexibele toepassing in meerkamersystemen, externe besturingen en eindversterkers.

Uitbreiding afstandsbediening centrale kamer

Wanneer de ontvanger in een gesloten kast staat of achter donker glas, dan kan dat er toe leiden dat de sensor van de afstandsbediening geen bevelen ontvangt. In dat geval kan de afstandsbedieningsensor van een ander Harman Kardon, of geschikt apparaat, die wel ontvangst heeft, worden gebruikt. Hiervoor kan ook een extra sensor gebruikt worden. Verbind de **IR-uitgang** voor afstandsbediening van dat apparaat, of de uitgang van de afstandsbedieningsensor aan op de **ingang IR afstandsbediening** 24.

Wanneer ook andere componenten geen bevelen van de afstandsbediening ontvangen, is maar één sensor nodig. Gebruik eenvoudig de sensor van dit apparaat, of een extra sensor door een verbinding te maken van **uitgang IR afstandsbediening** 24 naar de aansluiting afstandsbediening ingang op de Harman Kardon of andere geschikte apparatuur.

Meerkamer IR-link

Een tweede kamer kan bediend worden door deze op de AVR aan te sluiten via een infrarood verbinding, plus een verbinding naar de luidsprekers of een versterker. De IR-sensor in de tweede kamer (een extra IR-sensor zijn of een op afstand te bedienen Harman Kardon apparaat met ingebouwde **IR-sensor**) wordt verbonden met de AVR via een standaard coaxkabel. Sluit de **IR-uitgang** van het apparaat of een extra sensor aan op de **multi IR-ingang** 25 op de achterzijde van de AVR.

Wanneer nog andere Harman Kardon compatibele bronnen deel uitmaken van de installatie in de centrale kamer, verbind dan **uitgang IR afstandsbediening** 26 op de achterzijde met de IR ingang van de CD-speler of DVD-speler (niet het cassettedeck). Zo kunnen vanuit de kamer op afstand ook de functies van de bronnen worden bediend, naast de bron en het volume in de kamer zelf.

Bij gebruik van een IR afstandsbedieningssensor voor besturing van andere dan Harman Kardon bronapparatuur, raden we u aan een directe verbinding aan te brengen of een extra, externe IR zender aan te sluiten op de **Afstandsbediening IR Draaggolf Uitgang** 43. Twijfelt u welke IR uitgang gebruikt dient te worden voor de apparatuur in uw systeem, raadpleeg dan uw leverancier of de ondersteuning via de site van de fabrikant en vraag of het te sturen apparaat een volledige of een gedeeltelijke draaggolf IR gebruikt. Bij gebruik van volledige bevelen, maakt u een verbinding met de **Afstandsbediening IR Draaggolf Uitgang** 43. In het andere geval met de **Afstandsbediening IR Uitgang** 23 als eerder aangegeven.

Opmerking: alle op afstand bediende componenten moeten onderling zijn doorverbonden. Verbind de **IR uitgang** van het ene apparaat met de **IR ingang** van het volgende, om de signalen door te lussen.

Meerkamer audio aansluitingen

Afhankelijk van de systeemeisen en de afstand van de AVR tot de andere kamer zijn er drie mogelijkheden voor de audioverbinding:

Optie 1: gebruik hoogwaardige afgeschermd audio verbindingkabels van de AVR naar de andere kamer. In de andere kamer sluit u de verbindingkabel aan op een stereo eindversterker. Op zijn beurt wordt die versterker aangesloten op de luidsprekers in die kamer. Op de achterzijde van de AVR verbindt u de verbindingkabel met de **meerkamer uitgangen** 8.

Option 2: zet de versterker voor de luidsprekers in de andere kamer in dezelfde kamer als de AVR en verbind de **meerkamer uitgang** 8 op de achterzijde van de AVR met de audio ingang van de eindversterker voor de andere kamer. Gebruik geschikte luidsprekerkabel voor de verbinding tussen de eindversterker en de luidsprekers in de andere kamer. Aanbevolen verbinding van andere kamers wordt hoogwaardige kabel van minimaal 2,5 mm².

Optie 3: door gebruik te maken van de zeven versterkers die in de AVR zijn ingebouwd, kunnen daarvan twee versterkers worden gebruikt om een paar luidsprekers in een andere kamer te sturen. Bij gebruik van deze optie kan niet tegelijkertijd ook de 7.1 optie van de AVR worden gebruikt voor de hoofdkamer, maar wel een extra kamer zonder daarvoor een afzonderlijke versterker te installeren. Om de ingebouwde versterkers te gebruiken voor een andere zone sluit u deze luidsprekers aan op de **Surround Achter/Meerkamer Luidsprekeruitgangen** 49. Voordat u de andere kamer gebruikt dient u de configuratie van de versterkers voor de surround achter kanalen in het Multiroom menu te wijzigen, als beschreven op pagina 39.

Opmerking: in alle opties kan een extra IR sensor (Harman Kardon He 1000) in de andere kamer worden aangesloten op de AVR via een daartoe geschikte kabel. Verbind deze kabel met de **Meerkamer IR ingang** 25 op de AVR en gebruik de Zone II afstandsbediening om het volume daar te regelen. Ook kunt u een extra volumeregelaar aansluiten tussen de uitgang van de versterker en de luidsprekers.

A-BUS Installatie

De AVR is één van de weinige receivers van vandaag met A-BUS Ready® bediening. Bij gebruik van een extra A-BUS toetsenbord of besturingssysteem beschikt u over alle voordelen van bediening in de andere zone zonder de noodzaak van een extra eindversterker.

Om de AVR met een geschikte A-BUS product te gebruiken, sluit u simpelweg het toetsenbord of de moduul in de andere kamer op de AVR aan via een standaard "Categorie 5" aan, geschikt voor

gebruik in een wand. Gebruik aan de receiver zijde een standaard RJ-45 plug, overeenkomstig de aanwijzingen die bij de A-BUS moduul zijn geleverd.

Verdere installatie of correctie is niet nodig, daar de A-BUS aansluiting op de AVR de in- en uitgaande signalen van het toetsenbord naar de juiste spanningen, signaalbronnen en besturingen worden geleid. Het uitgangssignaal naar de A-BUS wordt bepaald door het meerkamersysteem van de AVR en het menu kan gebruikt worden als gebruikelijk.

RS-232 Verbindingen

De AVR is uitgerust met een **RS-232 Seriele Poort** 40 die voor twee functies kan worden gebruikt. Is de poort verbonden met een compatibele, extra externe computer, een toetsenbord of een besturingssysteem, dan is de AVR geschikt voor tweeweg communicatie waarmee het externe systeem de AVR kan besturen en de AVR de status en andere gegevens naar het besturingssysteem kan zenden. Het gebruik van de RS-232 poort voor dit doel vereist specifieke technische kennis en wij raden u aan elke verbinding en programmering voor de besturing te laten verrichten door een ervaren installateur of technicus die vertrouwd is met de gebruikte apparatuur. De RS-232 poort kan tevens gebruikt worden als een ingang waarmee het besturingssysteem van de AVR en de surround functies in het geheugen via een verbinding met een geschikte computer kunnen worden opgewaarderd. Zodra een opwaardering beschikbaar is komen gegevens voor verbinding en installeren van de 'upgrade' beschikbaar via Product Support van de Harman Kardon Website: www.harmankardon.com

De fysieke verbinding met de RS-232 van de AVR is een standaard D-9 aansluiting, maar om voor een geschikte en goede verbinding tot stand te kunnen brengen kunnen specifieke software commando's en bedradingsschema's nodig zijn.

Lichtnetuitgangen

Dit apparaat is voorzien van twee lichtnetuitgangen voor andere apparatuur. Het is belangrijk dat geen apparatuur wordt aangesloten die veel vermogen opneemt, zoals eindversterkers of monitoren. Het totale opgenomen vermogen mag per uitgang niet boven de 100 watt liggen.

De **geschakelde lichtnetuitgang** 47 voert alleen spanning wanneer het apparaat geheel is ingeschakeld. Gebruik deze uitgang voor apparaten die geen netschakelaar hebben, of een mechanische netschakelaar die continu ingeschakeld kan blijven.

Opmerking: veel audio- en videoproducten gaan over op standby wanneer deze met geschakelde lichtnetuitgangen worden gebruikt en kunnen via zo'n uitgang niet worden geactiveerd, zonder gebruik van de afstandsbediening van dat product.

Installeren en Aansluiten

De **ongeschakelde lichtnetuitgang** 18 voert alleen spanning zolang de AVR op het lichtnet is aangesloten en de **lichtnetschakelaar** 1 ingedrukt is.

De AVR heeft een los netsnoer zodat de gehele bedrading van een complexe installatie kan worden voorbereid en het apparaat als laatste op zijn plaats wordt gezet. Sluit het lichtnet pas aan op de **lichtnetingang** 19 nadat alle andere verbindingen zijn gemaakt.

De AVR trekt aanzienlijk meer stroom uit het stopcontact dan andere huishoudelijke apparatuur met losse netsnoeren zoals computers. Daarom is het belangrijk dat alleen het bijgeleverde netsnoer wordt gebruikt en dat bij vervanging een identiek exemplaar wordt gebruikt.

Is het netsnoer eenmaal aangesloten dan bent u bijna klaar om van de AVR te gaan genieten!

Luidsprekerkeuze

Welk merk luidsprekers ook wordt gebruikt, neem altijd hetzelfde merk en type voor de front luidsprekers links, midden en rechts. Zo ontstaat een consistent front geluidsbeeld en wordt voorkomen dat zich vervelende bijeffecten voordoen, zoals bij front luidsprekers die niet goed bij elkaar passen. Harman Kardon adviseert luidsprekers van JBL of Infinity.

Opstelling van de luidsprekers

De opstelling van de luidsprekers in een home theater systeem met meerdere kanalen heeft een aanzienlijke invloed op de bereikte geluidskwaliteit.

Afhankelijk van het type centrum luidspreker en uw televisietoestel, dient u uw centrum luidspreker ofwel direct op of onder de TV opgesteld te worden, dan wel in het midden achter een akoestisch doorzichtig projectiescherm.

Nadat de centrum luidspreker is geïnstalleerd, worden de front luidsprekers links en rechts opgesteld en wel op een onderlinge afstand die gelijk is aan de afstand tussen de centrum luidspreker en de gewenste luisterpositie. Idealiter dienen de front luidsprekers zo te worden opgesteld dat de tweeters zich niet meer dan 60 cm boven of onder de tweeter in de centrum luidspreker bevinden.

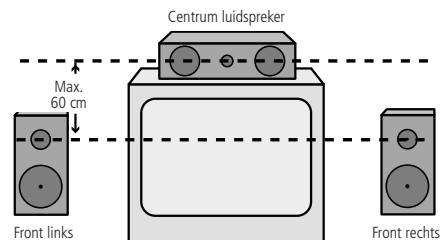
Houd de front luidsprekers minimaal op een afstand van 0,5 meter van de TV, tenzij de luidsprekers magnetisch afgeschermd zijn om vervorming van het TV-beeld te voorkomen. Denk er aan dat de meeste luidsprekers niet magnetisch zijn afgeschermd, zelfs die in complete surround sets, meestal is alleen de centrum luidspreker wel afgeschermd.

Afhankelijk van de kamerakoestiek en het type luidsprekers dat wordt gebruikt, kan het resultaat worden verbeterd door de front luidsprekers links en rechts ten opzichte van de centrum luidspreker iets naar voren te plaatsen. Corrigeer zo mogelijk alle front luidsprekers zo dat deze op oorhoogte staan wanneer u zich op uw luisterpositie bevindt. Aan de hand van deze uitgangspunten kunt u experimenteren met de opstelling van de front luidsprekers in uw systeem. Aarzel niet de onderdelen te verplaatsen, net zo lang tot het systeem een optimaal resultaat laat horen. Verplaats de luidsprekers tot de audio-overgangen van de front luidsprekers gebalanceerd klinken. Surround luidsprekers dienen tegen de zijwanden van de kamer te worden opgesteld, ter hoogte van of iets achter de luisterpositie. Het hart van de luidspreker wordt op de kamer gericht. Wanneer het niet mogelijk is de luidsprekers tegen de zijwanden op te stellen, kunnen de luidsprekers tegen de achterwand worden geplaatst, achter de luisterpositie. De luidsprekers bij voorkeur niet meer dan 2 meter achter de luisterpositie opstellen.

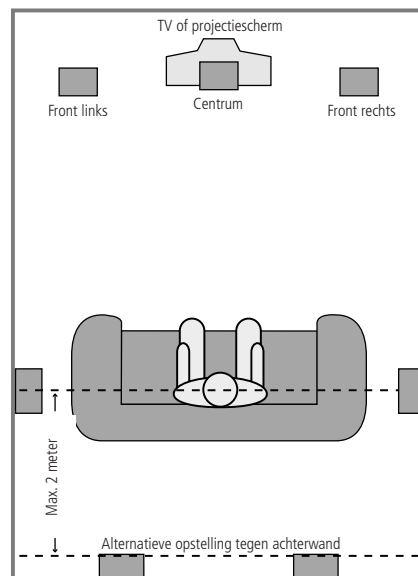
Wanneer de AVR wordt gebruikt in de 5.1 kanaals functie kunnen de surround luidsprekers het beste tegen de zijwanden van de kamer worden opgesteld, of iets achter de luisterpositie. In een 7.1 systeem zijn zowel surround luidsprekers aan de zijkant als aan de achterzijde nodig. Het centrum van de luidsprekers is naar de luisteraar gekeerd. Zie hiernaast.

Surround Achter luidsprekers zijn nodig bij een volledig 7.1 systeem en kunnen tevens gebruikt worden in een 5.1 kanaals systeem als een alternatief wanneer het niet goed mogelijk is de hoofd surround luidsprekers aan de zijkant van de kamer op te stellen. Deze luidsprekers kunnen tegen de achterwand worden geplaatst, achter de luisterpositie. Net als bij de zijluidsprekers dient het hart van de luidspreker op de luisteraar gericht te zijn. De luidsprekers niet meer dan twee meter achter de luisterpositie opstellen.

Subwoofers produceren grotendeels niet gericht geluid en kunnen bijna overal in de ruimte worden opgesteld. De opstelling dient te worden gebaseerd op de afmetingen en vorm van het vertrek en het type subwoofer dat wordt gebruikt. Een methode om de optimale locatie voor een subwoofer te vinden is deze eerst in het front van de kamer te zetten, ongeveer 15 cm van een muur, of in de buurt van een hoek. Een andere methode is de subwoofer tijdelijk op de plaats te zetten waar u gewoonlijk zult zitten en vervolgens in de kamer rond te lopen totdat u een plaats vindt waar de subwoofer het beste klinkt. Zet de subwoofer dan op die plaats. Volg ook de instructies van de fabrikant van de subwoofer op, of experimenteer om de beste locatie voor een subwoofer in de luisterruimte te vinden.



A) Opstelling van de front luidsprekers bij een TV-toestel of een projector achter het scherm.



B) De afstand tussen de linker en rechter luidsprekers dient gelijk te zijn aan de afstand tussen de luisterpositie en het scherm. Experimenteer met de opstelling van de front luidsprekers door deze iets dichterbij te zetten dan de centrum luidspreker. Achter luidsprekers zijn een alternatief voor 5.1 systemen en noodzakelijk bij 7.1 gebruik.

Systemconfiguratie

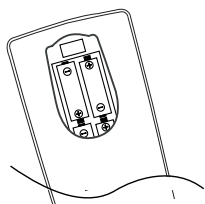
Zijn de luidsprekers in de kamer eenmaal opgesteld en aangesloten, dan dient het geheugen van de systeem geconfigureerd te worden.

Hoewel het noodzakelijk is dat u zelf de instellingen van ingang/uitgang en surround functies kiest, raden we u aan te profiteren van de functies van EzSet/EQ en zo automatisch de functies kiest en invoert voor alle andere audioparameters. Daarmee spaart u niet alleen tijd, het zorgt er ook voor dat uw kamer wordt gemeten en gecorrigeerd met een nauwkeurigheid die met een handinstelling niet mogelijk is. Het wordt nu tijd de AVR 635 in te schakelen en deze fijninstellingen te gaan uitvoeren.

In gebruik name en in-beeld display

Schakel de AVR nu in, zodat deze laatste instellingen kunnen worden uitgevoerd.

1. Controleer of het netsnoer goed op de **lichtnet aansluiting** 19 is aangesloten en met een ongeschakeld stopcontact is verbonden. Voor uw eigen veiligheid is het belangrijk het netsnoer nooit te vervangen door een exemplaar met geringere capaciteit.
2. Druk op de **netschakelaar** 1 zodat deze ingedrukt blijft staan. Controleer of de **lichtnet-indicatie** 3 oranje wordt, ten teken dat het apparaat in standby staat.
3. Verwijder de plastic beschermingsfolie van het venster op de afstandsbediening. Met die folie zal het bereik van de afstandsbediening aanzienlijk kleiner zijn.
4. Installeer de vier bijgeleverde AAA batterijen in de afstandsbediening, als in de afbeelding aangegeven. Let op de polariteit (+) en (-), die op de bodem van het batterijvakje staat aangegeven.



5. Schakel de AVR in door op **Standby** 2 te drukken, of met de **ingangskeuze** 15 op de voorzijde, dan wel op de afstandsbediening op **Inschakelen** 4, **AVR keuze** 6, of op een van de toetsen **Ingangskeuze** 5 7 te drukken. De **lichtnetindicatie** 3 wordt nu blauw ten teken dat het apparaat ingeschakeld is en de **display** 29 licht op.

Opmerking: nadat op één van de toetsen van de **ingangskeuze** 5 om het apparaat in te schakelen is gedrukt, drukt u op **AVR keuze** 6 om de afstandsbediening de AVR te laten besturen.

Gebruik van de in-beeld display

Het maken van de volgende instellingen gaat het eenvoudigste via de in-beeld display van het TV toestel of projectiescherm. Zo kan de huidige status van de AVR gemakkelijk worden afgelezen, wat prettig is bij het kiezen van de luidsprekers, de

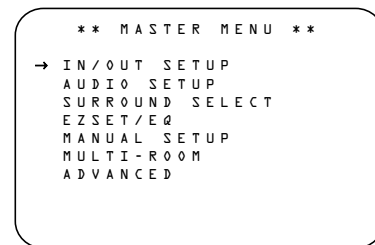
vertraging en andere instellingen. Om de in-beeld display te activeren dient een verbinding gemaakt te zijn tussen de **video monitor uitgang** 12 op de achterzijde naar de composiet- of S-video ingang van uw TV of projector. Om de in-beeld informatie van de AVR te kunnen zien, dient ook op de monitor/projector de juiste videobron gekozen te zijn. Denk er aan dat de in-beeld menu's niet beschikbaar zijn wanneer een component video display wordt gebruikt.

Belangrijk: bij gebruik van in-beeld menu's via een conventionele beeldbuis is het belangrijk dat deze niet langdurig in beeld blijven staan. Zoals bij alle videoschermen, maar in het bijzonder bij projectoren, kan het continu weergeven van statische beelden als deze menu's, of beelden van videospelletjes, permanent 'inbranden' van de beeldbuis of projector veroorzaken. Dergelijke schade valt niet onder de garantie van de AVR en is vrij zeker ook niet onder de garantie van de TV of projector. De AVR heeft twee in-beeld weergavefuncties: 'semi-OSD' (gedeeltelijk) en 'Full-OSD' (volledig). Bij het configureren raden wij u aan Full-OSD functie te gebruiken. De volledige status en de opties verschijnen dan in beeld, wat het gemakkelijker maakt uit de beschikbare mogelijkheden te kiezen en instellingen te maken. De Semi-OSD functie gebruikt slechts één regel. Denk er aan dat bij het Full-OSD (volledig inbeeld) de gekozen menu's niet in de **display** 29 verschijnen. Wordt het Full-OSD (volledig) menusysteem gebruikt, dan verschijnt de aanwijzing OSD ON in de **bovenste displayregel** 29.

Wordt het Semi-OSD systeem (gedeeltelijk in-beeld) gebruikt met de afzonderlijke configuratietoetsen, dan in-beeld een enkele regel tekst met de huidige menukeuze te zien zijn. Deze keuze zal ook aangegeven worden in de **bovenste of onderste displayregel** 29.

Het volledige in-beeld menu kan altijd worden opgeroepen of verwijderd door op In-beeld **Display** 22 te drukken. Wanneer u op deze toets drukt zal het hoofdmenu **MASTER MENU** (Afb. 1) verschijnen en kunnen instellingen gemaakt worden vanuit de individuele menu's. Denk er aan dat de menu's na de laatste handeling gedurende 20 seconden zichtbaar zullen blijven, daarna uit beeld verdwijnen. Deze tijd kan verlengd worden tot 50 seconden door naar het **ADVANCED SELECT** menu te gaan en het item **FULL OSD TIME OUT** te wijzigen.

De Semi-OSD is ook beschikbaar als standaard systeeminstelling en kan worden uitgeschakeld via het **ADVANCED SELECT** menu. Zie pagina 41. Met het semi OSD systeem kunt u direct instellingen maken door op de toetsen op de voorzijde of op de afstandsbediening te drukken. Om bijvoorbeeld de digitale ingang voor een bron te wijzigen drukt u op **Digitale Keuze** 25 17 en een van de **keuzetoetsen** </> 7 14 or </> 15 op de voorzijde of de afstandsbediening.



Afbeelding 1

Systeemopzet

De AVR 635 bezit een modern geheugensysteem waarmee verschillende configuraties voor het luidspreker 'grootte', component video toewijzing, digitale ingang, surround functie en wisselfrequentie voor elke afzonderlijke bron. Om de luidspreker instelling te vergemakkelijken kan dezelfde luidspreker instelling ook voor alle ingangen tegelijk worden gemaakt. Deze flexibiliteit maakt het mogelijk de manier waarop naar elke bron geluisterd wordt op maat in te stellen en in de AVR op te slaan. Dat betekent bijvoorbeeld dat u verschillende surround functies en analoge of digitale ingangen met verschillende bronnen kunt combineren, of verschillende luidsprekerconfiguraties kunt instellen met afwijkende instellingen voor de behandeling van het laag, of het gebruik van de centrum luidspreker en/of de subwoofer. Zijn die instellingen eenmaal gemaakt, dan worden deze automatisch weer opgeroepen zodra die ingang wordt gekozen.

In de standaard fabriekinstellingen voor de AVR zijn alle ingangen geconfigureerd voor een analoge audio ingang, uitgezonderd de DVD en de Video 3 ingangen, waar **Coax Digitale Ingang** 32 en **Optisch Digitale Ingang 1** 31 standaard zijn. Is het DSP processor systeem voor het eerst gebruikt voor een willekeurige ingang, dan wordt de luidsprekerinstelling automatisch in 'Small' (klein) en de subwoofer op 'LFE' gezet. De standaard instelling voor de surround functies is 'Surround Off' (uit) of tweekanaals stereo, hoewel Dolby Digital of DTS automatisch wordt gekozen zodra een bron met digitale code wordt gebruikt.

Voordat het apparaat in gebruik wordt genomen, zullen de instellingen voor de meeste ingangen waarschijnlijk gewijzigd dienen te worden, om ze correct te configureren voor het gebruik met digitale of analoge ingangen en de surround functie die aan de ingang is gekoppeld. Denk eraan dat deze instellingen voor elke gebruikte ingang gemaakt dienen te worden, aangezien het geheugensysteem van de AVR de instellingen voor elke ingang afzonderlijk opslaat. Anderzijds zullen eerst nieuwe instellingen gemaakt dienen te worden nadat de systeemcomponenten gewijzigd zijn.

Om dit proces snel en eenvoudig uit te voeren raden wij aan het Full-OSD (volledig) systeem met menu's in beeld te gebruiken en stap voor stap alle ingangen te doorlopen.

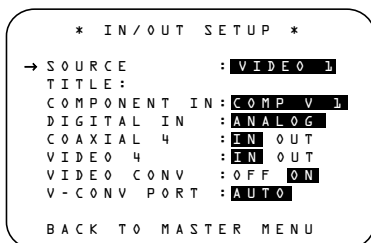
Opzet Ingangen

De eerste stap bij het configureren van de AVR is het kiezen van een ingang, om een analoge of

Stelsysteemconfiguratie

digitale ingang te koppelen aan elke bron, b.v. **CD** of **DVD**. Denk er aan dat wanneer de ingang is gekozen, alle instellingen voor de Digitale Ingang, Luidspreker Configuratie en Surround Functie daaraan gekoppeld zullen worden en in een geheugen worden opgeslagen. Dat betekent dat deze instellingen ook automatisch voor andere ingangen gebruikt zullen worden. Daarom dienen onderstaande instellingen voor elke ingang herhaald te worden, zodat elke ingang naar eigen inzicht en voorkeur aangepast kan worden. Eenmaal gemaakt, is wijziging alleen nodig wanneer u voor een bepaalde ingang een andere instelling wenst.

Wanneer u het Full-OSD (volledig in-beeld) systeem gebruikt om instellingen te maken, drukt u eenmaal op **OSD** **22** waarop het hoofdmenu **MASTER MENU** (Afb. 1) verschijnt. Denk er aan dat de ► cursor naast de regel van de **IN/OUT SETUP** staat. Druk op **Setup** **16** om het menu te openen, waarna het **IN/OUT SETUP** menu (Afb. 2) in beeld verschijnt. Druk op ◀/▶ **15** tot de gewenste ingang bij de **Ingangsindicatie** **28** gemarkeerd wordt. Als de ingang gebruik maakt van de standaard links/rechts analoge ingang is er geen verdere instelling nodig (uitgezonderd DVD). Wanneer u door het overzicht van de beschikbare ingangen loopt, kunt u van tijd tot tijd een lichte klik horen. Dat is normaal en wordt veroorzaakt door het relais dat gebruikt wordt om te schakelen tussen de beide Component Video Ingangen.



Afbeelding 2

Wanneer één van de vier Video ingangen als bron is gekozen kunt u de ingang een andere naam geven zodra deze in beeld en in de display verschijnt. Handig wanneer u over meer dan één videorecorder beschikt en u bijvoorbeeld een merknaam met de ingang wilt associëren of een naam wilt gebruiken waaraan u de gekozen bron gemakkelijk kunt herkennen.

Om de naam van de ingang te wijzigen drukt u op ▲/▼ **Navigatie** **15** op de afstandsbediening zodat de cursor → naar **TITLE** (naam) wijst. Druk vervolgens op **Set** **16** en houd deze een paar seconden vast tot rechts van de kolom een knipperend hokje verschijnt. Laat dan meteen **Set** **16** los en u kunt de nieuwe naam invoeren.

Druk op ▲/▼ **Navigatie** **15** waarop een overzicht van alle alfanumerieke karakters verschijnt, beginnend met hoofdletters, gevolgd door kleine letters en tenslotte nummers en symbolen. Druk u op ▼ **Navigatie** **15** dan verschijnt een reeks symbolen en nummers, gevolgd door een omgekeerd overzicht van kleine letters. Druk nu op de toets in de gewenste richting tot het eerste karakter

van de gewenste naam verschijnt. Wilt u een spatie als eerste karakter gebruiken, druk dan op ► **Navigatie** **15**.

Zodra het gewenste karakter verschijnt drukt u op ► **Navigatie** **15** en u herhaalt deze procedure voor de volgende letter, enzovoort tot de gewenste naam van maximaal 14 karakters is ingevoerd.

Druk op **Set** **16** om de ingevoerde naam in het systeemgeheugen op te slaan en verder te gaan met de configuratie.

Wanneer uw systeem een bron bevat die is voorzien van Y/Pr/Pb component video ingangen kan de AVR deze omschakelen en de juiste signalen naar het beeldscherm sturen. Elk van de drie **Component Video Ingangen** **20, 22, 42** kan aan elke bron worden toegewezen voor extra systeemflexibiliteit. Standaard is de **Component DVD Ingang** **42** toegewezen aan DVD en de 6/8 kanaals ingangen en de **Component Video Ingang 1 22** aan de overige ingangen. Beschikt uw systeem (nog) niet over component video of hoeft de standaard instelling niet gewijzigd te worden, druk dan op ▼ **Navigatie** **15** om naar de volgende instelling te gaan.

Om de toewijzing van Component Video te wijzigen eerst controleren of de → cursor in het menu naar **COMPONENT IN** wijst en druk dan op ◀/▶ **Navigatie** **15** tot de gewenste ingang gemarkeerd wordt. Wanneer u door het overzicht van de beschikbare ingangen loopt, kunt u van tijd tot tijd een lichte klik horen. Dat is normaal en wordt veroorzaakt door het relais dat gebruikt wordt om te schakelen tussen de drie Component Video Ingangen.

Is de gewenste ingang gekozen, druk dan op ▼ **Navigatie** **15** om naar de volgende instelling te gaan.

Indien een van de digitale ingangen gekoppeld moet worden aan de gekozen bron drukt u op ▼ **15** op de afstandsbediening terwijl het menu **IN/OUT SETUP** (Afb. 2) in beeld staat en de cursor gaat naar beneden, naar de regel **DIGITAL IN**. Druk zo vaak op ◀/▶ **15** tot de naam van de gewenste digitale ingang verschijnt. Om terug te gaan naar de **ANALOG** ingang, drukt u op deze toetsen tot het woord 'analog' verschijnt.

Om een analoge of digitale ingang te koppelen aan de gekozen ingang kunt u op elk moment op de **Digitale Ingangskeuze** **25 17** op de voorzijde of op de afstandsbediening drukken wanneer volledige in-beeld niet actief is. Binnen vijf seconden wordt nu de ingang gekozen met **instellen** **7 14** op de voorzijde, of met ▲/▼ **15** op de afstandsbediening tot de gewenste digitale of analoge ingang in de **display** **29** en in het onderste deel van de videodisplay die op de AVR is aangesloten. Druk tenslotte op **instellen** **16** om de nieuwe digitale instelling op te slaan.

Sommige digitale videobronnen zoals een kabelbox of een HDTV set-top kunnen wisselen tussen analoge en digitaal signaal, afhankelijk van de ontvangen zender. De Auto Polling (automatische doorschakeling) van de AVR 635 voorkomt dat het

audiosignaal in zo'n situatie wegvalt, door zowel het analoge als het digitale signaal met de AVR te verbinden. Digitale audio is de standaard positie, maar het apparaat schakelt automatisch over naar de analoge ingang wanneer het digitale audiosignaal wegvalt.

In die gevallen waar alleen een digitale bron wordt gebruikt, kan het nodig zijn de automatische doorschakeling los te koppelen om te voorkomen dat de AVR een analoge signaal probeert te vinden wanneer het digitale wegvalt. Om het automatisch omschakelen voor enige ingang uit te schakelen, zie de aanwijzingen op pagina 42.

Een exclusieve Harman Kardon functie is de mogelijkheid de aansluitingen op de voorzijde van normaal gebruik als ingang om te kunnen schakelen op uitgang, voor het gemakkelijk aansluiten van draagbare recorders. De analoge **Video 4 aansluitingen** **21** op de voorzijde worden normaal gesproken gebruikt als ingang voor camcorders, videospelletjes en andere draagbare audio/video producten, maar kan worden omgeschakeld als uitgang voor aansluiting van draagbare audio/video recorders. Om ze tijdelijk naar uitgang om te schakelen, roept u eerst het **IN/OUT SETUP** menu op. Druk op ▼ **15** tot de in-beeld cursor ► op het item **VIDEO 4** staat. Druk op ► **15** tot het woord **OUT** gemarkeerd is. Denk er aan dat de **Status ingang/uitgang** **19** tussen S and Composite video aansluitingen rood wordt, als teken dat de analoge **Video 4 aansluitingen** **21** nu opname uitgangen zijn.

Op de AVR dient de **digitale ingang 4 coax** **20** normaal als ingang, maar kan worden omgeschakeld als digitale uitgang voor gebruik met CD-R/CD-RV decks, MD-recorders en andere digitale recorders. Druk op ▲/▼ **15**, terwijl het **IN/OUT SETUP** menu in beeld is en de cursor u naast **COAXIAL 4** staat om de ingang in een uitgang te veranderen. Druk vervolgens op ◀/▶ **15** tot het woord **OUT** wordt gemarkeerd. Merk op dat de **status digitale ingang 4 coax** **19** rood wordt, ten teken dat de aansluiting nu een uitgang is.

Opmerking: er staat alleen een signaal op deze uitgang wanneer het gekozen signaal voor de AVR een digitaal signaal is. Digitale signalen worden ongeacht het type doorgegeven en ongeacht de ingang (coax of optisch) waarvan ze afkomstig zijn. Analoge signalen worden echter niet in digitale omgezet en het formaat van het signaal (b.v. PCM, Dolby Digital of DTS) wordt niet veranderd.

Het omzetten van de uitgang blijft effectief zolang de AVR ingeschakeld blijft. Na uitschakeling en opnieuw inschakelen wordt de instelling teruggezet op de normale instelling als ingang.

De AVR 635 maakt gebruik van hoogwaardige videodecoders waarmee standaard (composiet) of S-video signalen kunnen worden omgezet naar gescheiden component analoge uitgangen waarin ook de in-beeld menu's en de aanwijzingen van de receiver zonder verlies aan kwaliteit zijn opgenomen. Dit vereenvoudigt de verbindingen naar een digitaal beeldscherm omdat zo slechts één

Systemconfiguratie

stel component videokabels nodig is om alle bronnen die op de AVR 635 zijn aangesloten te kunnen zien. Omgekeerd kan deze conversieschakeling gebruikt worden om component ingang naar S-video of composiet video om te zetten wanneer geen receiver beschikbaar is die geschikt is voor een component signaal.

In de meeste gevallen zal de conversie elektronica ingeschakeld zijn, maar in sommige systemen kan het nodig zijn deze uit te schakelen. Wanneer u er de voorkeur aan geeft het videosignaal onaangetaast te laten, kan de video converter worden uitgeschakeld door eerst te controleren of het **IN/OUT SETUP** menu (afbeelding 2) in beeld staat en vervolgens op **▲/▼ 15** te drukken tot de cursor **→** naar **VIDEO CONV** wijst, om dat op **◀/▶ 15** te drukken zodat **OFF** wordt gemarkeerd. Deze instelling is afzonderlijk voor elke ingang, controleer daarom of de wijziging geldt voor de ingang waarvoor u de converter uit wilt schakelen.

Wanneer u de converter onder alle omstandigheden ingeschakeld wilt laten, ga dan te werk als hiervoor, maar druk op **◀/▶ 15** zodat **ON** wordt gemarkeerd.

De laatste instelling van de ingangen is eveneens individueel per ingang en bepaalt de prioriteit van de video conversie. In de meeste gevallen wordt slechts één type videoverbinding gebruikt tussen de bron en de AVR en hoeft deze instelling niet gewijzigd te worden en wanneer alle andere instellingen aangepast zijn aan het systeem kunt u verder gaan naar de volgende configuratie stap door op **▲/▼ 15** te drukken tot de cursor **>** naar **BACK TO MASTER MENU** (terug naar hoofdmenu) wijst en u drukt op **Set 16**.

In die gevallen dat een specifieke instelling van de video converter gewenst is, dient de instelling gewijzigd te worden. In de automatische functie scant de AVR alle video-ingangen en voert het eerste signaal dat gevonden wordt naar de component uitgang. In uitgebreide systemen echter, of wanneer meer dan één video-ingang is verbonden met dezelfde bron, kan het nodig zijn de automatische keuze te passeren en zelf te bepalen welk signaal wordt geconverteerd.

Voorbeeld: in sommige gevallen kunnen zowel een component als een standaard composiet videosignaal van een set-top box met de AVR zijn verbonden zodat het component signaal naar een digitaal videoscherm wordt gevoerd en het composiet signaal naar een recorder. In dat geval dient het composiet signaal niet omgezet te worden, maar wilt u dat het component signaal met het composiet naar de hoofduitgang gaat.

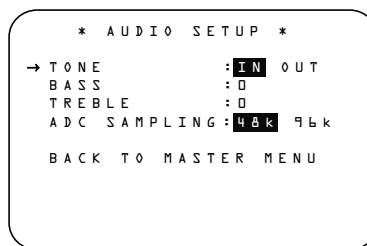
Om dit te configureren controleert u eerst of het **IN/OUT SETUP** menu (afbeelding 2) in beeld staat en vervolgens drukt u op **▲/▼ 15** tot de cursor **→** naar **V-CONV PORT** wijst. Wanneer standaard of **AUTO** wordt aangegeven kijkt het apparaat eerst naar de CVBS (composiet video) ingang en dan naar de S-video en component ingangen om de bron naar de component uitgangen te sturen. Om een specifieke uitgang te kie-

zen drukt u op **◀/▶ 15** tot de gewenste keus wordt gemarkeerd.

Wanneer alle instellingen zijn gemaakt drukt u op **▼ 15** tot de cursor bij **BACK TO MASTER MENU** (terug naar hoofdmenu) wijst om verder te gaan met de systeemconfiguratie.

Audio Opzet

In dit menu kunt u de klankregeling configureren en de upsampling in- of uitschakelen. Wilt u op dit moment de instellingen niet veranderen, ga dan verder naar het volgende menu. Mocht u wel wijzigingen willen aanbrengen, controleer dan of het **HOOFD MENU** in beeld staat en dat de **→** cursor naar **AUDIO SETUP** (audio opzet) wijst en druk op **Set 16**. Het **AUDIO SETUP** menu verschijnt (Afb. 3).



Afbeelding 3

Op de eerste regel wordt bepaald of de hoog/laag klankregeling in de signaalweg wordt opgenomen. Standaard is deze ingeschakeld en wanneer u deze wilt verwijderen om de schakeling of 'recht' te zetten, controleer dan of de **→** cursor naar de regel **TONE** (klankregeling) in het menu wijst en druk op **◀/▶ Navigatie 15** zodat **OUT** (uit) in negatief video wordt gemarkeerd.

Wilt u de klankregeling in de signaalweg laten staan, dan kunt u laag en hoog versterker of verzwakken door op **▲/▼ Navigatie 15** zodat de **→** cursor naast de regel staat die u wilt corrigeren. Vervolgens drukt u op **◀/▶ Navigatie 15** tot de gewenste instelling verschijnt.

Dit menu kent ook een instelling om de upsampling van het apparaat in en uit te schakelen. In normaal gebruik is deze functie uitgeschakeld, wat wil zeggen dat digitale bronnen worden bewerkt op hun oorspronkelijke sampling rate. Voorbeeld: een bron met 48 kHz sampling frequentie wordt ook op 48 kHz behandeld. Maar de AVR kan binnenkomende 48 kHz signalen ook op 96 kHz behandelen voor extra resolutie.

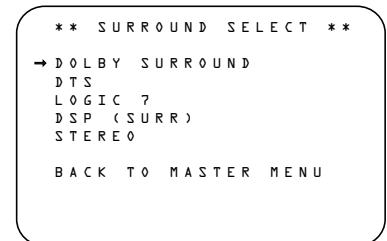
Om van deze functie te profiteren drukt u op **▲/▼ Navigatie 15** zodat de **→** cursor naast de regel **UPSAMPLING** staat en druk op **◀/▶ Navigatie 15** zodat **ON** (aan) in negatief video wordt gemarkeerd. Denk er aan dat deze functie alleen beschikbaar is voor Dolby Pro Logic II – Muziek, Dolby Pro Logic II Film, Dolby Pro Logic en Dolby 3 Stereo.

Wanneer alle gewenste wijzigingen zijn doorgevoerd, drukt u op **▲/▼ Navigatie 15** zodat de **→** cursor op de regel **BACK TO MAIN MENU** (terug naar hoofdmenu) komt te staan en u drukt op **Set 16**.

Opzet Surround

De volgende keuze die voor een ingang moet worden gemaakt is het instellen van de gewenste surround functie. Aangezien de surroundfuncties een kwestie zijn van persoonlijke smaak, bent u vrij in uw keuze – die bovendien later gewijzigd kan worden. Het Surround Functie Overzicht op pagina 29 kan u helpen de functie te kiezen die het beste past bij de gekozen ingang. Zo kunt u Dolby Pro Logic II of Logic 7 voor de meeste ingangen kiezen en Dolby Digital voor ingangen aangesloten op digitale bronnen. Voor ingangen zoals CD-speler, tape deck of tuner kan het best de stereofunctie worden gekozen, wanneer dat tenminste de luisterfunctie is die voor de standaard stereobronnen wordt gebruikt. Voor die bronnen is het onwaarschijnlijk dat er materiaal met surroundcodering zal worden afgespeeld. Als alternatief kan de 5 Kanaals Stereo of Logic 7 Music functie worden gekozen voor stereo programmatuur.

De surround instellingen worden het gemakkelijkst gemaakt via de Full-OSD (volledig) menu's in beeld. Druk vanuit het hoofdmenu **MASTER MENU** (Afb. 1) op de **▲/▼ 15** tot de cursor **▶** naast het **SURROUND SELECT** menu staat. Druk op instellen **16** tot het **SURROUND SELECT** menu (Afb. 4) in beeld verschijnt.



Afbeelding 4

Elke regel in dit menu (afb. 4) kiest een surround functiegroep en binnen elk van deze categorieën kan uit specifieke opties worden gekozen. De keuze aan functies wisselt afhankelijk van de luidsprekerconfiguratie in uw systeem.

Wanneer de regel **SURR BACK** regel van het **SPEAKER SETUP** menu (afb. 9) op **NONE** (geen) staat, is de AVR geconfigureerd voor 5.1 kanaals bedrijf en alleen de functies bestemd voor een vijf luidspreker opstelling zullen verschijnen.

Staat **SURR BACK** in het **SPEAKER SETUP** menu (afb. 9) op **SMALL** (klein) of op **LARGE** (groot) staat, is de AVR geconfigureerd voor 6.1/7.1 kanaals bedrijf en ook extra functies als Dolby Digital EX en 7 STEREO of Logic 7 7.1 verschijnen, daar deze alleen werken wanneer zeven luidspreker beschikbaar zijn. Bovendien, de functies DTS ES (Discrete) en DTS+NEO:6 (DTS-ES Matrix) die in de AVR beschikbaar zijn, verschijnen alleen bij een digitale bron met het juiste digitale signaal.

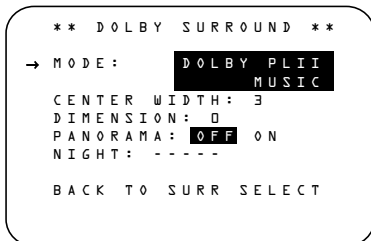
Stelsysteemconfiguratie

Opmerking: wanneer een Dolby Digital of DTS bron wordt gekozen en speelt kiest de AVR automatisch de juiste surround functie, ongeacht de standaard instelling voor die ingang. Dan zijn geen andere surround functies meer beschikbaar, uitgezonderd alle Pro Logic II functies met Dolby Digital 2 kanalen (2.0) opnamen.

Om de functie vast te leggen die standaard voor een ingang wordt gekozen drukt u eerst op **▲/▼ 15** tot de in-beeld cursor naast de hoofd categorie met de gewenste functie staat. Druk dan op de insteltoets **16** om het submenu op te roepen. Druk op **◀▶ 15** om door de beschikbare mogelijkheden te gaan en druk op **▼ 15** tot de cursor bij **BACK TO MASTER MENU** (terug naar hoofdmenu) staat om het setup proces te vervolgen.

In het **DOLBY** menu (Afb. 5) kan worden gekozen uit Dolby Digital, Dolby Pro Logic II en IIx Music, Dolby Pro Logic II en IIx Cinema, Dolby Pro Logic, Dolby Virtual Speaker Reference en Wide, en Dolby 3 Stereo. Een volledig overzicht van deze functies vindt u op pagina 33.

De Dolby Digital EX functie is alleen beschikbaar indien het systeem is ingesteld op 6.1/7.1 gebruik door de Surround Achter luidsprekers op "Small" (klein) of "Large" (groot) als beschreven op pagina 27. Wordt dan een disc afgespeeld die een speciale markering in de digitale audio datastroom bevat, dan wordt automatisch de EX functie gekozen. Het kan ook worden gekozen via dit menu of via het frontpaneel of de afstandsbediening. Een volledige toelichting van deze functies vindt u op pagina 33.



Afbeelding 5

Wanneer de **→** cursor op de regel **MODE** (functie) staat, drukt u op **◀▶ Navigatie 15** om de gewenste Dolby functie te kiezen, wederom rekening houdend met het feit dat de verschillende functies waaruit kan worden gekozen, wordt bepaald door het gebruikte programmamateriaal en het aantal luidsprekers in uw systeem.

Wanneer Dolby Pro Logic II Music of Dolby Pro Logic IIx Music als luisterfunctie is gekozen, zijn drie speciale instellingen beschikbaar om het klankbeeld geheel aan uw smaak en de luisteromstandigheden aan te passen. Zijn andere Dolby Surround functies gekozen, dan geven stippellijnen aan dat deze instellingen niet actief zijn.

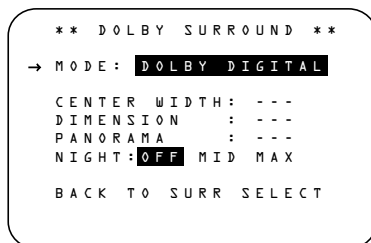
- **Center Width (breedte):** deze instelling corrigeert de balans van de stemmen verdeeld over de links/rechts luidsprekers en de center luidspreker. De lagere instellingen spreiden het geluid van het center kanaal meer over de links/rechts luidsprekers. Een hogere instelling

(max. "7") geeft een smallere presentatie van het center kanaal.

- **Dimension (afmetingen):** deze instelling wijzigt de perceptie van de diepte van het surround klankbeeld door het ondieper te maken, waardoor de geluiden dichter bij het front van de kamer lijken, of juist een diepere presentatie waarbij het centrum zich meer naar de achterzijde van de kamer lijkt te verplaatsen. De instelling "0" is de neutrale standaardinstelling met het "R-3" bereik voor een dieper naar achter georiënteerd beeld en "F-3" voor een ondieper, naar voor georiënteerd beeld.
- **Panorama:** schakel deze instelling in of uit om een meer omringende weergave te krijgen die vooral de perceptie van geluid van de zijwanden van de kamer versterkt.

Om deze parameters te wijzigen, drukt u op **▲/▼ Navigatie 15** terwijl het **DOLBY SURROUND** menu in beeld staat tot de **→** cursor op de regel staat met de parameter die u wilt wijzigen. Druk dan op **◀▶ Navigatie 15** om de instelling naar wens te wijzigen.

Denk er aan dat wanneer Dolby Digital is gekozen er aanvullende instellingen beschikbaar komen voor de Nacht Functie die alleen met surround gekoppeld zijn, niet met de ingang. Vandaar dat deze instellingen slechts één keer gemaakt worden en niet voor elke ingang afzonderlijk..



Afbeelding 6

Instellen nachtfunctie

De nachtfunctie is een functie van Dolby Digital die een speciale bewerking gebruikt om het dynamisch bereik en de verstaanbaarheid van het filmgeluid te behouden, terwijl het piekniveau begrensd wordt. Zo wordt voorkomen dat plotse luiden pieken anderen storen, zonder dat de impact van de digitale bron al te zeer wordt aangetast. Merk op dat de nachtfunctie alleen beschikbaar is bij weergave van Dolby Digital signalen.

Om de Nacht Functie vanuit het menu in te stellen drukt u op **OSD 22** zodat het **MASTER** (hoofd) menu verschijnt. Druk vervolgens op **▼ 15** om het **AUDIO SETUP** menu te openen en druk op **Set 16** om het **SURROUND SETUP** menu te kiezen. Druk op **Set 16** om het **DOLBY** menu te kiezen (zie afb. 5).

Om de Nacht Functie in te stellen kijkt u of de cursor **▶** op **NIGHT** in het **DOLBY** menu staat. Druk dan op **◀▶ 15** om te kiezen uit de volgende mogelijkheden:

OFF (uit): wanneer **OFF** (uit) is gemarkeerd, werkt de nachtfunctie niet.

MID (medium): wanneer **MID** (medium) gemarkeerd is wordt een geringe compressie toegepast worden.

MAX: wanneer **MAX** gemarkeerd is wordt een sterke compressie toegepast.

Wanneer u de Night functie wilt gebruiken, raden we u aan aanvankelijk de MID instelling (medium) te kiezen en eventueel later, indien nodig, naar MAX (maximum) te gaan.

Denk er aan dat de Night functie op elk moment direct gecorrigeerd kan worden wanneer de Dolby Digital surround functie is geactiveerd door op **Night 12** te drukken. Wanneer u op de toets drukt verschijnt **D-RANGE** in het onderste derde deel van het beeld en in de **display 29**. Druk binnen drie seconden op de **▲/▼ 15** om de gewenste instelling te kiezen en vervolgens op **instellen 16** om de instelling te bevestigen.

In het **DTS** menu worden de keuzes die gemaakt zijn met **◀▶ 15** op de afstandsbediening bepaald door de combinatie van het soort DTS programma materiaal dat wordt afgespeeld en of het gaat om een 5.1 dan wel een 6.1/7.1 luidspreker configuratie.

Wanneer een 5.1 configuratie in gebruik is zal de AVR automatisch de 5.1 versie van DTS kiezen zodra een DTS data stream wordt ontvangen. Wordt 6.1/7.1 gekozen dan zal DTS-ES Discrete automatisch worden geactiveerd zodra een DTS bron met de ES Discrete vlag wordt gebruikt, terwijl de DTS-ES Matrix functie wordt geactiveerd wanneer een ES Matrix gecodeerd audionummer wordt ontvangen. In beide gevallen wordt desbetreffende surround functie aangegeven op de **onderste displayregel 29** en in beeld. In al die gevallen licht **DTS-ES** op. Wordt een niet-DTS disc afgespeeld en is 6.1/7.1 gekozen, dan zal het apparaat automatisch DTS+NEO:6 kiezen voor een volledig 8 luidspreker surround weergave. Zie pagina 29 en 33 voor een overzicht van de DTS functies.

In het **LOGIC 7** menu wordt de keus met **◀▶ 15** op de afstandsbediening bepaald door de luidspreker configuratie 5.1 of 6.1/7.1 die in gebruik is. In beide gevallen biedt de keus van Logic 7 functie de Harman Kardon exclusieve Logic 7 processor een volledig omringend, meerkanaals surround van een tweekanaals Stereo of Matrix gecodeerd programma, zoals een VHS cassette, laserdisc of televisieprogramma met Dolby Surround.

In de 5.1 configuratie kunt u Logic 7/5.1 Music, Cinema of Enhanced kiezen. Deze werken het beste met tweekanaals muziek, surround gecodeerde programma's of standaard tweekanaals programma's van elk type. Is 6.1/7.1 gekozen, dan zijn Logic 7/7.1 Music of Cinema beschikbaar, maar alle 8 kanalen worden uitgestuurd. Denk er aan dat de Logic 7 functies niet beschikbaar zijn wanneer Dolby Digital of DTS Digital geluid wordt gespeeld.

In het **DSP (SURR)** menu wordt met **◀▶ 15** op de afstandsbediening een van de DSP surround functies gekozen die ontwikkeld zijn voor gebruik met tweekanaals stereo programma's voor een reeks ruimtebeelden. De beschikbare

Systemconfiguratie

functies zijn Hall 1, Hall 2, of Theater. De Hall en Theater functies zijn bedoeld voor meerkanaal systemen. Zie pagina 33 en 34 voor een uitgebreid overzicht van de DSP functies. Denk er aan dat de Hall en Theater functies niet beschikbaar zijn wanneer Dolby Digital of DTS materiaal wordt afgespeeld.

In het **STEREO** menu wordt gekozen met **◀/▶ 15** op de afstandsbediening voor traditionele stereoweergave zonder surround, of voor **5 STEREO** of **7 STEREO** decodering bepaald door het gebruik van 5.1 of 6.1/7.1. In het laatste geval wordt het stereosignaal naar beide front luidsprekers gestuurd, naar de achter luidsprekers en de beide surround achter luidsprekers (indien aanwezig), terwijl de mono signalen over alle luidsprekers worden verspreid, ook de centrum. Zie pagina 30 voor een toelichting van de Stereo 5 en Stereo 7 functies.

Om naar een analoge stereobron te luisteren zonder enige bewerking van de bas, waardoor de linker en rechter front luidsprekers een breedband signaal krijgen, recht door van ingang tot de volumeregelaar, drukt u op **◀/▶ Navigatie 15** zodat **SURROUND OFF** (uit) in beeld wordt gemarkeerd. Om te luisteren naar tweekanaals analoge bronnen met het Bass management systeem van de AVR doet u door op **◀/▶ Navigatie 15** te drukken zodat **SURROUND OFF + DSP** in beeld wordt gemarkeerd.

Nadat de keuzes in Dolby, DTS, Logic 7, DSP (Surround) of Stereo menu's zijn gemaakt, drukt u op **▲/▼ 15** zodat de cursor naar **BACK TO SURR SELECT** regel en drukt op **instellen 16**.

Gebruik EzSet/EQ

De AVR 635 maakt gebruik van de EzSet/EQ technologie van Harman Kardon waarmee uw systeem automatisch geconfigureerd wordt voor de best mogelijke prestaties gebaseerd op uw specifieke luidsprekers, waar deze staan opgesteld in de kamer en de akoestische invloed van de kamer. Door een aantal testsignalen te gebruiken plus de Texas Instruments DA 610 digitale signaalprocessor, maakt EzSet/EQ het zelf instellen van luidsprekergrootte, wisselfilter, vertraging en uitgangsniveau overbodig. Bovendien voegt het een meervoudige parametrische equalizer toe die het frequentieverloop gelijkmatiger maakt voor een optimale reproductie.

Naast het feit dat EzSet/EQ het opzetten van het systeem snel en gemakkelijk maakt, is het ook nauwkeuriger dan handinstelling. Met EzSet/EQ kunt u uw systeem instellen in een fractie van de tijd die u zelf nodig zou hebben en met een resultaat dat alleen met kostbare meetapparatuur en tijdrovende procedures valt te evenaren. Het eindresultaat is een kalibratie waarmee uw nieuwe receiver de best denkbare weergave biedt, ongeacht de luidsprekers die u gebruikt, noch de grootte van uw kamer.

Wij raden u aan dat u profiteert van de voordelen van EzSet/EQ om uw systeem te kalibreren, hoe-

wel het u uiteraard vrij staat alle instellingen zelf te maken, of de door EzSet/EQ gemaakte instellingen via de aanwijzingen op pagina 26 – 31 te verifiëren.

Voordat u het EzSet/EQ proces start eerst controleren of alle luidsprekers in het systeem zijn aangesloten en dat u zowel de EzSet/EQ microfoon als het verlengstuk bij de hand heeft. Wanneer u ook nog beschikt over een camerastatief, bevestig dan het verlengstuk op het statief en de microfoon boven op het verlengstuk. Zet het statief op de primaire luisterpositie, minimaal één meter van de dichtstbijzijnde luidspreker en plaats deze zo dat de microfoon zich minimaal één meter boven oorhoogte bevindt. Heeft u geen statief, schroef dan simpelweg het verlengstuk in de bodem van de EzSet/EQ microfoon.

Sluit nu de microfoon aan op de **EzSet/EQ Microfooningang 81** die zich achter het **klepje op het front** bevindt. De microfoonkabel is ca. 6 meter lang wat in de meeste gevallen voldoende moet zijn. Zonodig kan de kabel worden verlengd met een verlengkabel die in de meeste elektronica-winkels te krijgen is. Wel raden we u aan zoveel mogelijk het gebruik van verlengkabels te vermijden daar deze het resultaat negatief kunnen beïnvloeden.

U bent nu gereed het EzSet/EQ proces te starten met de volgende stappen:

Stap 1. Ga naar het **EZSET/EQ MODE** menu (afbeelding 7) door eerst op **OSD 22** op de afstandsbediening te drukken. Druk op **▼ 15** tot de cursor **→** naar **EZSET/EQ** wijst in het **MASTER MENU** (hoofdmenu). Druk op **Set 16** om het menu op te roepen.

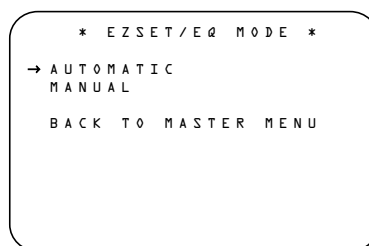


Figure 7

Stap 2. Kies één van de twee aangegeven opties, afhankelijk van de wijze waarop u de instellingen wilt maken:

- In de meeste gevallen zult u de automatische functie gebruiken, waarmee de luidsprekergrootte, het wisselfilter, uitgangsniveau, luidsprekervertraging en de kamercorrectie worden ingesteld. Om deze procedure te kiezen, drukt u simpelweg op **Set 16** terwijl de cursor in het menu naar automatic wijst.
- Wanneer u de luidspreker wisselfrequenties zelf wilt invoeren maar EzSet/EQ de systeemtest en alle andere hiervoor aangegeven instellingen wilt laten uitvoeren, drukt dan op **▼ 15** om de cursor naar **BACK TO MASTER MENU** te verplaatsen en drukt op **Set 16**. In het hoofdmenu drukt u weer op **▼ 15** en verplaatst de

cursor naar **MANUAL SETUP** (handinstelling) en u drukt op **Set 16**. Zodra het **MANUAL SETUP** menu (afbeelding 8) verschijnt, volgt u de aanwijzingen op pagina 28 om de gewenste instelling van de Crossover Frequenties (wisselfrequenties) te maken en keer terug naar het **EZSET/EQ MODE** menu. Druk weer op **▼ 15** zodat de cursor naar **MANUAL** wijst en drukt op **Set 16**. Wanneer het tussenmenu verschijnt om u attent te maken op het instellen van de wisselfrequenties controleert u of de cursor naar **CONTINUE** (verder) wijst en u drukt nogmaals op **Set 16** daar de wisselfrequenties al zijn ingesteld.

Stap 3. Het **FAR FIELD MEASURE** menu (vrije veld meting – afbeelding 7a) verschijnt en geeft aan dat de microfoon opgesteld dient te worden, mocht u dat nog niet hebben gedaan. Dit menu is ook de plaats om het hoofd volume in te stellen. Als aangegeven in het menu wordt het volume ingesteld met **Volume 27 40** op –28 dB, als aangegeven op de regel onderin het menu zodra het volume wordt gewijzigd. Druk op **Set 16** zodra het volume correct is ingesteld.

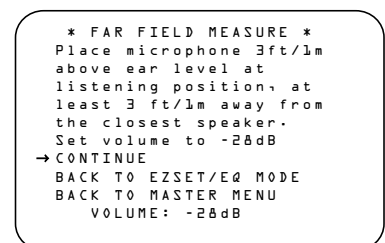


Figure 7a

Stap 4. Het laatste menu voordat het EzSet/EQ proces start, is een waarschuwing (afbeelding 7a) die u er nogmaals aan herinnert dat de kamer tijdens het proces zo stil mogelijk dient te zijn. Alle bijgeluiden zullen een negatief effect hebben op de resultaten van het proces. Praat niet terwijl de testsignalen circuleren en schakel zo mogelijk ventilatiesystemen uit, indien deze luchtstroom hoorbaar is. Zou tijdens het proces de telefoon gaan o.i.d., start dan het EzSet/EQ proces opnieuw. Dit menu herinnert er ook aan dat de testsignalen van het EzSet/EQ systeem tamelijk luid zijn. Mensen met een erg gevoelig gehoor kunnen de kamer beter verlaten of oorbescherming dragen voordat u aan volgende stap begint.

Wilt u het testproces nog niet starten, drukt dan op **▲/▼ 15** om naar het EzSet/EQ of het hoofdmenu terug te keren en drukt op **Set 16**. Om de EzSet/EQ Near Field metingen te beginnen drukt u op **◀/▶ 15** zodat **ON** (aan) gemarkeerd wordt en u drukt op **Set 16**.

Opmerking: nadat het EzSet/EQ proces is gestart, zijn de volumeregelaar en de standby-schakelaar tijdelijk buiten functie terwijl de tests worden uitgevoerd. Verander het volume niet en schakel het apparaat niet uit tot de in-beeld aanwijzingen veranderen en aangeven dat de EzSet/EQ instelling voltooid is.

Systemconfiguratie

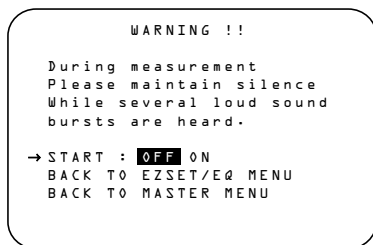


Figure 7b

Belangrijk: iedereen die gevoelig is voor luide signalen dient op dit punt de kamer te verlaten, dan wel gehoorbescherming te gebruiken om het niveau op de oren te reduceren. Goedkope oordopjes die bij de drogist verkrijgbaar zijn voldoen prima voor iedereen die last heeft van luide signalen en reduceren het niveau tot een aanvaardbare sterkte. Bent u gevoelig voor luide signalen en geen enkele vorm van gehoorbescherming gebruikt, raden we u dringend aan de kamer te verlaten en iemand anders te vragen aanwezig te zijn bij de EzSet/EQ procedure, of af te zien van het gebruik van EzSet/EQ en de instellingen zelf te maken als beschreven op pagina 26 – 31.

Stap 5. U hoort nu een reeks testsignalen die circuleren over alle luidsprekers van het systeem. Gedurende die test meet de AVR 635 het signaal om te bepalen welke luidsprekers actief zijn in elke positie, welke afstand de luidspreker heeft tot de luisterpositie en wordt een profiel gemaakt van de invloed van de kamerakoestiek op de kwaliteit van de geluidswaergave. Zodra de test voltooid is houden de testsignalen op en pauzeert het systeem gedurende ongeveer één minuut om de berekeningen te maken. Wanneer de " "WARNING" (waarschuwing) in beeld blijft nadat de signalen zijn gestopt en de resultaten worden aangegeven als afgebeeld in stap 6 of 7 is er niets mis.

Opmerking: hoewel deze tests vaststellen of op een bepaalde uitgang een luidspreker aangesloten is, kan niet worden vastgesteld of deze in de juiste positie staat. Vastgesteld wordt dat een luidspreker is aangesloten op bijvoorbeeld de Surround Rechts uitgang, maar niet of deze luidspreker daadwerkelijk aan de rechterzijde van de kamer staat opgesteld. Dat is de reden dat we u dringend aanraden mee te luisteren bij het circuleren van de testsignalen en te controleren of de aangegeven naam voor elk kanaal klopt met de positie van de luidspreker. Hoort u een signaal van een luidspreker die niet klopt met de in beeld aangegeven naam, noteer dan de verkeerde verbinding. Zodra het proces stopt ziet u een aanwijzing dat de Far Field (vrije veld) metingen gereed zijn, maar aangezien er sprake is van een aansluitfout drukt u op **15** zodat de in-beeld cursor in afbeelding 7 wijst naar **RETURN TO MASTER MENU** (terug naar hoofdmenu) en drukt op **16**. Nu verlaat u alle menu's en u schakelt de receiver uit. Controleer alle luidsprekerverbindingen en start EzSet/EQ opnieuw.

Stap 6. Zodra de Far Field metingen zijn voltooid, verschijnt een aanwijzing of de procedure

geslaagd is of niet. In de meeste gevallen zullen er geen problemen zijn en ziet u de aanwijzing van afbeelding 7c in beeld. Wanneer de aangegeven luidsprekerposities overeenkomen met de werkelijke situatie van uw systeem drukt u op **Set 16** om EzSet/EQ af te ronden met de Near Field (nabije veld) metingen. Ga nu verder met het EzSet/EQ proces door op **Set 16** te drukken om de Near Field metingen te doen via front links, center en rechts luidsprekers. Door deze afzonderlijke metingen te doen, krijgt de AVR 635 een compleet beeld van de akoestische eigenschappen van de kamer en de correcties maken die nodig zijn om pieken en dalen in de weergave te elimineren. Ga met deze instructies verder in stap 8.

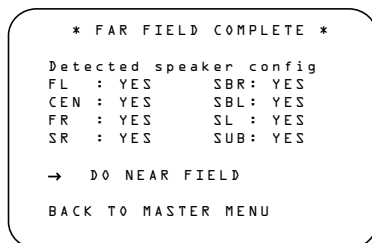


Figure 7c

Stap 7a. Wanneer de metingen niet geslaagd zijn vanwege een niet functionerende of defecte luidspreker verschijnt de aanwijzing FAR FIELD EQ ERROR (vrije veld EQ fout) als aangegeven in afbeelding 7d. Het EzSet/EQ systeem is zo geprogrammeerd dat gekeken wordt naar luidsprekerverbindingen in het front links/rechts, surround links/rechts, en surround achter links/rechts. Geef de test aan dat één maar niet beide luidsprekers aanwezig zijn geeft het menu NO (nee) naast de positie waar de test aangaf dat geen luidspreker aanwezig was. Wanneer deze aanwijzing verschijnt noteer dan de luidsprekerpositie en verlaat alle menu's en schakel de receiver uit. Controleer alle luidsprekerverbindingen en keer terug naar EzSet/EQ.

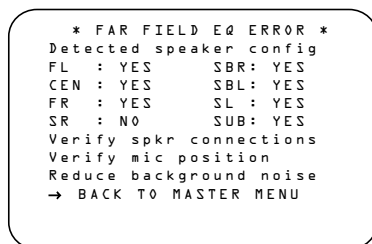


Figure 7d

Stap 7b. In sommige gevallen werkt het systeem niet correct vanwege al te hoge niveaus. Wanneer dat het geval is verschijnt de aanwijzing in afbeelding 7e. Controleer dan de opstelling van de microfoon en of deze niet te dicht bij één luidspreker staat. Druk dan op **Set 16** en ga terug naar het **MASTER MENU**. Van hieruit gaat u terug naar het EzSet/EQ systeem en zodra u weer in het **FAR FIELD MEASURE** menu bent neemt u het niveau 3 dB terug voordat u EzSet/EQ weer start.

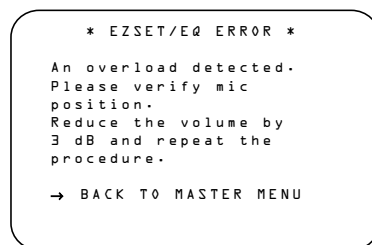


Figure 7e

Stap 8. Zodra de Far Field metingen zijn voltooid, vraagt het systeem u drie Near Field metingen te doen, één voor elke front luidspreker positie. Deze metingen maken het EzSet/EQ mogelijk nauwkeurigere instellingen te maken voor de equalizer van zowel hoog als laag. De Near Field metingen zijn vergelijkbaar met de Far Field test, uitgezonderd dat het systeem steeds één luidspreker afwerkt in plaats van testsignalen over alle luidsprekers te laten circuleren. In het **NEAR FIELD EQ SELECT** menu (afbeelding 7f) ziet u een aanwijzing om de microfoon in een andere positie te plaatsen dan die welke gebruikt werd voor de Far Field metingen. Zet nu de microfoon dichtbij de luidspreker die gemeten moet worden, op een afstand van ca. 1 meter. Bovendien dient de microfoon op de luidspreker gericht te zijn en niet omhoog zoals bij de voorgaande Far Field test. Voor de eerste meting plaatst u de microfoon zo dat deze dichtbij de front links luidspreker staat en daarop ook gericht is en met de cursor **→** wijzend naar **FL SPEAKER** drukt u op **Set 16**.

Systemconfiguratie

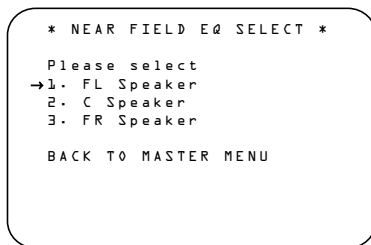


Figure 7f

Stap 9. U ziet nu een waarschuwing vergelijkbaar met die in afbeelding 7, behalve dat deze een optie bevat om terug te gaan naar het **NEAR FIELD EQ SELECT** menu (afbeelding 7f) plus de mogelijkheid naar het **MASTER MENU** terug te gaan. Wanneer u gereed bent de test te vervolgen, controleer dan of de microfoon naar de luidspreker gericht is die u wilt kalibreren en druk op **▶ 15** zodat **ON** wordt gemarkeerd en druk op **Set 16**.

Stap 10. Een kort testsignaal wordt naar de te kalibreren luidspreker gezonden en na een korte pauze waarin het systeem de resultaten berekent, verschijnt de aanwijzing "Near Field Complete" (Near Field gereed) of de aanwijzing "Near Field Error" (Near Field fout). In de meeste gevallen verschijnt "Complete" in welk geval u verder gaat met stap 11. Verschijnt "Error" ga dan naar stap 12.

Stap 11. Wanneer de test met succes is afgerond, verschijnt de aanwijzing in afbeelding 7g. Om het systeem correct te kalibreren dient u de Near Field test uit te voeren voor alle drie de front luidsprekers (links, center, rechts). Nadat de test voor de front links luidspreker is uitgevoerd controleert u of de cursor naar **BACK TO NEAR FIELD** (terug naar Near Field) wijst en u drukt op **Set 16**. U keert terug naar het Near Field menu (afbeelding 7f) waar de stappen 8 t/m 11 worden herhaald voor alle drie de front luidsprekers. Daarna is het EzSet/EQ proces afgerond en drukt u op **▼ 15** om naar het hoofdmenu (Master Menu) terug te keren.

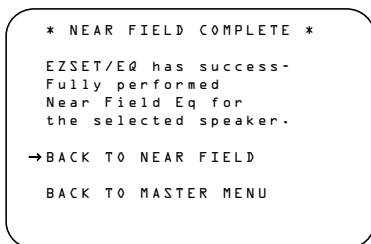


Figure 7g

Stap 12. Wanneer een "Near Field Error" (Near Field fout) aanwijzing verschijnt als in afbeelding 7h, controleer dan of de microfoon ongeveer één meter van de te testen luidspreker af staat en of de bovenzijde van de microfoon naar de luidspreker is gericht. Ook kan het nodig zijn het hoofdvolume te verhogen of te verlagen om nauwkeurige resultaten te krijgen.

Na deze beide punten gecontroleerd te hebben, controleert u of de cursor naar **BACK TO NEAR FIELD** wijst en u drukt op **Set 16**. U keert nu terug naar het **NEAR FIELD EQ SELECT** menu (afbeelding 7f) waar u de stappen 8 t/m 11 herhaalt, de opstelling van de microfoon en het volume zodanig corrigeert tot het **NEAR FIELD COMPLETE** menu (afbeelding 7g) verschijnt nadat het testsignaal stopt.

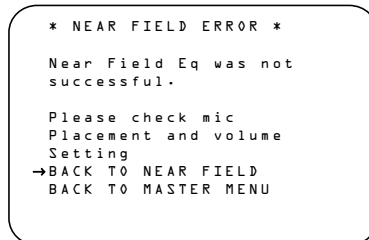


Figure 7h

Wanneer de Far Field en de Near Field metingen met succes zijn uitgevoerd is het systeem gereed voor gebruik. Dankzij EzSet/EQ zijn de instellingen voor luidsprekergrootte, wisselfrequenties, kanaalniveaus en individuele kanaalvertraging automatisch ingesteld en zijn geen verdere instellingen nodig. Daarnaast voert EzSet/EQ ook een complete kamercorrectie uit en past het systeem optimaal aan de combinatie van luidsprekers, opstelling en kamerakoestiek aan. Op de volgende pagina's van deze handleiding vindt u aanwijzingen voor het zelf instellen van de systeem data, maar tenzij u de exacte instellingen wilt zien en corrigeren, bent u nu gereed om het beste in home theater en muziekweergave te gaan beluisteren. Ga naar pagina 35 voor complete informatie over het bedienen van uw AVR 635.

Handinstellingen

In de meeste gevallen is het eenvoudiger, gemakkelijker en ook nauwkeuriger EzSet/EQ het systeem te laten configureren voor luidsprekergrootte, wisselfrequenties, kanaalniveaus en afzonderlijke vertragingstijden. Meent u echter dat uw systeem of uw luisterruimte beter gediend is met handinstelling van de parameters, dan kunt u in de AVR 635 alle instellingen ook zelf uitvoeren. Maar ook wanneer u de handinstellingen wilt gebruiken, raden we u aan eerst EzSet/EQ uit te voeren zodat de basisinstellingen zijn gedaan en u daarboven de wijzigingen doorvoert. Denk er aan dat na het uitvoeren van EzSet/EQ het niet nodig is alle systeeminstellingen opnieuw te doen, alleen die welke u wilt veranderen.

Om de huidige instellingen te zien en te corrigeren drukt u op **OSD 22** op de afstandsbediening om het **MASTER MENU** (hoofdmenu – afbeelding 1) op te roepen. Druk dan op **▼ 15** om de cursor naar de regel **MANUAL SETUP** (handinstelling) te brengen. Druk op **Set 16** om het menu handinstelling op te roepen (afbeelding 8).

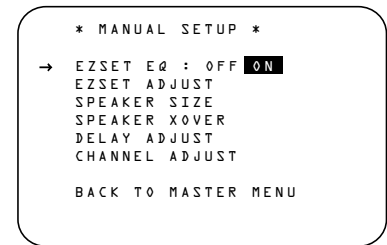


Figure 8

Wanneer u al een EzSet/EQ kalibratie heeft uitgevoerd kunt u via de eerste regel van het menu het verschil horen met de door EzSet/EQ gemaakte instellingen. De standaardinstelling is ON (aan) waarop het inkomende signaal wordt afgespeeld met de EzSet/EQ instellingen. Om het systeem te horen in een Bypass (passeer) functie zonder enige equalizer actief in het signaal, drukt u op **◀▶ 15** zodat **OFF** (uit) is gemarkeerd. Denk er aan dat eenmaal veranderd, deze instelling gehandhaafd blijft tot deze wederom wordt gewijzigd. Hoewel u deze instelling kunt gebruiken om het verschil met de EzSet/EQ instellingen te horen, raden we u aan deze instelling actief te laten om van de voordelen van de moderne EzSet/EQ technologie te profiteren.

De **EZSET ADJUST** regel in het menu is voor het instellen van de "Tilt", de hoeveelheid extra hoog. U maakt deze instelling door eerst te controleren of **EZSET EQ** op ON (aan) staat, omdat deze instelling niet actief is wanneer **EZSET ADJUST** niet in de signaalweg is opgenomen. Staat de cursor op de regel **EZSET ADJUST** druk dan op **Set 16** en vervolgens op **◀▶ 15** om de gewenste instelling te maken. Zodra de instelling is gemaakt drukt u op **▶ 15** om de cursor naar **BACK TO MANUAL SETUP** te verplaatsen en u drukt op **Set 16**.

Opmerking over menu's van de handinstelling: elke van de vier handinstellingen menu's (luidsprekergrootte, wisselfrequentie, vertraging en kanaalniveau bezit een regel **EZSET SETTINGS** (EzSet instelling). Wanneer de standaardinstelling **OFF** (uit) wordt aangegeven, kunt u in dat menu elke gewenste instelling maken. U kunt de instelling op elk moment veranderen in **ON** (aan) om de instellingen op te roepen die in de laatste EzSet/EQ test was gevonden. Wanneer de EzSet/EQ instellingen actief zijn kan geen correctie in de AVR worden gemaakt. Om de instellingen te verfijnen drukt u op **◀▶ 15** tot de cursor op **EZSET SETTINGS** in het menu staat en u drukt op **◀▶ 15** om de instelling te veranderen in **OFF** (uit). Nu kunnen wijzigingen voor de instellingen in dat menu worden gemaakt.

Stelsysteemconfiguratie

Luidsprekeropzet

Ondanks het gebruik van EzSet/EQ voor het maken van de instellingen voor luidspreker-grootte en wisselfrequentie, is het mogelijk wijzigingen in die instellingen aan te brengen of zelf een compleet luidsprekerprofiel voor het systeem in te voeren. Daarnaast, bij systemen met verschillende luidsprekerconfiguraties voor elke ingang, en niet één configuratie voor alle ingangen, kan ook deze optie in deze menu's worden ingevoerd. Twee gescheiden menu's worden gebruikt om deze informatie in te voeren en u kunt de data naar wens in één of in beide veranderen.

Het **SPEAKER SIZE** (luidsprekergrootte) menu geeft de AVR informatie over de laagweergave van de luidsprekers. En dat bepaalt dan weer welke luidsprekers laag informatie krijgen van audionummers of speciaal bedoeld voor weergave door voor laagweergave geschikte luidsprekers via het Low Frequency Effects ("LFE") kanaal van digitale programmabronnen. Bovendien, door de AVR te laten weten of er luidsprekers zijn aangesloten op de Surround Back (achter) kanalen, bepaalt dit menu ook welke surround functies beschikbaar zijn, zoals bijvoorbeeld Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic IIx, DTS-ES, waarvoor SBL/SBR luidsprekers nodig zijn en wat alleen beschikbaar is wanneer deze zijn aangesloten.

Het **SPEAKER X-OVER** (luidspreker wisselfilter) menu wordt gebruikt om het bass management systeem in te stellen door te bepalen welke lage frequenties naar een specifieke luidspreker worden gestuurd. Het menu bevat tevens instellingen voor de LFE informatie en het instellen van het hoogdoorlaatfilter voor de subwoofer.

Om de luidsprekers in uw systeem voor gebruik met de AVR 635 te configureren of te vergelijken met de EzSet/EQ instellingen controleert u de instellingen van de verschillende subgroepen in het **MANUAL SETUP** menu, te beginnen met het **SPEAKER SIZE** menu (afbeelding 9) en vervolgens de andere menu's. U doet dat door naar het Manual Setup Menu (afbeelding 8) door eerst op **OSD 22** om het Master Menu (afbeelding 1) op te roepen. Druk dan op **◀▶ 15** tot de cursor op de **MANUAL SETUP** regel van het actieve menu staat en druk op **Set 16**. Zodra het **MANUAL SETUP** menu verschijnt drukt u weer op **◀▶ 15** tot de cursor op **SPEAKER SIZE** staat en druk op **Set 16**.

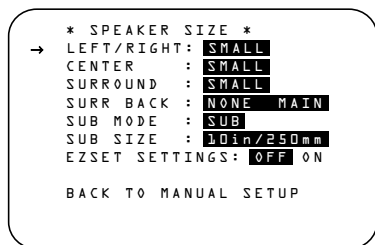


Figure 9

In het **SPEAKER SIZE** menu (afbeelding 9) ziet u de standaard fabrieksinstelling of, wanneer EzSet/EQ is uitgevoerd, de instelling die daarmee is gekozen. In het geval van de hoofd luidsprekers heeft elke luidsprekerinstelling (front links/rechts, center, surround links/rechts en surround achter links/rechts) de mogelijkheid aan te geven "small" (klein) of "large" (groot). Deze aanduiding slaat niet zozeer op de fysieke grootte van de luidspreker maar op het type van de luidspreker. Voor elk van deze instellingen kiest u **LARGE** wanneer de luidspreker op een bepaalde positie een traditionele breedband luidspreker is. Gebruik **SMALL** voor luidsprekers die in het laag beneden 60 Hz weinig of geen geluid meer weergeven. In alle gevallen, behalve bij de front links/rechts luidsprekers kunt u ook **NONE** (geen) aangeven. Dat vertelt het systeem dat voor een bepaalde positie geen luidsprekers aanwezig zijn, zodat de AVR de juiste surround functie kan kiezen die geschikt is voor het aantal geïnstalleerde luidsprekers. Voorbeeld: om Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic IIx, DTS-ES, Logic 7/7-kanalen en 7 Stereo functies te gebruiken zijn grote of kleine luidsprekers in de Surround Achter kanalen noodzakelijk.

Twijfelt u welke omschrijving het beste bij uw luidsprekers past, raadpleeg dan de specificaties in de handleiding van de luidsprekers, bezoek de website van de fabrikant of raadpleeg de leverancier waar u de luidsprekers kocht.

Begin het wijzigen van de luidspreker configuratie met te controleren of de cursor naar de regel **LEFT/RIGHT** wijst waarmee de configuratie voor de front links en rechts luidsprekers wordt ingesteld. Wilt u de instelling van de front luidsprekers veranderen, druk dan op **◀▶ 15** zodat **LARGE** of **SMALL** verschijnt, overeenkomstig de juiste omschrijving als hiervoor bedoeld.

Belangrijk: wanneer er een wijziging is aangebracht in deze of een andere luidsprekerpositie, verschijnt na op **◀▶ 15** gedrukt te hebben een in-beeld waarschuwing die u er aan herinnert dat EzSet/EQ uitgevoerd dient te worden. Dat is noodzakelijk om de gewijzigde parameter met de EzSet/EQ resultaten te integreren. Maak alle gewenste wijzigingen in de **SPEAKER SETUP** en **SPEAKER X-OVER** menu's in één keer en voer dan EzSet/EQ uit nadat alle handinstellingen zijn afgerond.

Wanneer **SMALL** wordt gekozen, zullen de lage tonen voor de front kanalen alleen naar de subwooferuitgang gestuurd worden. Kiest u deze optie en is geen subwoofer aangesloten, dan hoort u geen lage frequenties via de front kanalen.

Wanneer **LARGE** gekozen, dan wordt een full-range signaal naar de linker en rechter front kanalen gestuurd. Afhankelijk van de keuze voor het item **SUBWOOFER** in dit menu (zie verderop), kan het laag voor front links en rechts ook naar een subwoofer worden gestuurd.

Belangrijk: wanneer een luidspreker met subwoofer en twee front satellieten, verbonden met de luidsprekeruitgangen van de subwoofer wordt gebruikt, dienen de ingangen van de subwoofer verbonden te worden met de **Front luidsprekeruitgangen 14** en dient **LARGE** (groot) voor de front luidsprekers gekozen te worden (en **NONE** voor de subwoofer, zie verderop).

3. Zodra de keuze voor de front luidsprekers is gemaakt drukt u op **▼ 15** op de afstandsbediening om de cursor naar **CENTER** te verplaatsen.

4. Druk op **◀▶ 15** op de afstandsbediening om de optie te kiezen die het beste de gebruikte centrum luidspreker omschrijft, als elders op deze pagina aangegeven.

Wanneer **SMALL** gekozen, dan zullen de lage tonen voor het centrum kanaal naar de front kanalen gestuurd worden, mits deze zijn ingesteld op **LARGE** en de subwoofer is uitgeschakeld. Is de subwoofer ingeschakeld, dan zullen de lage tonen van het centrum kanaal uitsluitend naar de subwoofer gestuurd worden.

Wanneer **LARGE** is gekozen zal het volledige frequentiebereik naar de centrum luidspreker gestuurd worden, en bij analoge en digitale surround functies wordt GEEN signaal van het centrum kanaal naar de subwooferuitgang gestuurd (behalve wanneer de Pro Logic II Music in gebruik is).

Opmerking: kiest u Logic 7 als surround functie voor een specifieke ingang, waarvoor u de luidsprekers configureert, dan is de optie **LAGRE** voor de centrum luidspreker niet beschikbaar. Dat komt de door de eisen die het Logic 7 proces stelt en duidt niet op een probleem met uw receiver.

Is **NONE** (geen) gekozen, wordt geen signaal naar de centrum kanaal uitgang gestuurd. De receiver werkt dan in een 'fantoom' centrum functie. De informatie van het centrum kanaal wordt verdeeld over de linker en rechter front luidsprekers en het laag van het centrum kanaal wordt naar de subwoofer gestuurd, mits **SUBL/R+LFE** is gekozen in het item **SUBWOOFER** in dit menu; zie hieronder. Deze functie is nodig wanneer geen centrum luidspreker wordt gebruikt. Denk er aan dat wanneer de Logic 7 Cinema of Enhanced functie is gekozen wel een centrum luidspreker noodzakelijk is; de Logic 7 Music functie werkt prima zonder centrum luidspreker.

5. Nadat de keuze voor het centrum kanaal is gemaakt, drukt u op **▼ 15** op de afstandsbediening om de cursor te verplaatsen naar **SURROUND**.

6. Druk op **◀▶ 15** op de afstandsbediening om de optie te kiezen die het beste de surround luidsprekers in uw systeem omschrijft, op basis van de definities op pagina 27.

Is **SMALL** (klein) gekozen, dan zal bij alle digitale surround functies het laag van de surround kanalen naar de front luidsprekers, indien geen subwoofer wordt gebruikt, of naar de subwoofer wanneer deze wel aanwezig is. Bij elke analoge surround functie hangt de laag sturing naar de

Systemconfiguratie

achter luidsprekers af van de gekozen functie en de instelling van de subwoofer en de front luidsprekers.

Wanneer **LARGE** is gekozen wordt het volledige frequentiebereik naar de surround kanalen gestuurd (bij alle analoge en digitale surround-functies) en, met uitzondering van de Hall en Theater functies, wordt geen laag van de surround kanalen naar de subwoofer gestuurd.

Wanneer **NONE** is gekozen, zal de surround informatie verdeeld worden over de uitgangen links front en rechts front. Merk op dat voor optimale weergave zonder surround luidsprekers gekozen dient te worden voor de Dolby 3 Stereo functie.

Gebruikt u surround achter luidsprekers in uw systeem druk dan op **▼ 15** op de afstandsbediening om de cursor naar **SURR BACK**. Deze keuze dient twee functies: niet alleen de instelling van de surround achter – indien aanwezig – kanalen wordt geconfigureerd, ook bepaalt het of de processing van de AVR voor 5.1 dan wel 7.1 geconfigureerd moet worden.

Druk op **◀▶** op de afstandsbediening om de optie te kiezen waarmee de gebruikte luidsprekers voor surround achter links en rechts het best worden omschreven, gebaseerd op de definities op deze pagina:

Wanneer **NONE** (geen) wordt gekozen stelt het systeem zich zo in dat alleen 5.1 kanaals surround processor/decoder functies beschikbaar zijn en de surround achter kanalen worden niet gebruikt. Wanneer dat in uw systeem het geval is, kunt u ervoor kiezen gebruik te maken van de mogelijkheid met dit versterkerpaar een paar extra luidsprekers in een meerkamersysteem met een eigen bron te sturen. Zie pagina 38 voor meer informatie.

Wanneer **SMALL** (klein) is gekozen dan stelt het systeem zich zo in dat 6.1/7.1 surround processor/decoder wordt gebruikt, terwijl de laagfrequent informatie beneden het crossover punt (identiek aan dat voor de surround luidsprekers) naar de subwoofer wordt gestuurd wanneer de subwoofer op ON (in) staat, of naar de front links/rechts luidsprekers wanneer de subwoofer op OFF (uit) staat.

Is **LARGE** (groot) gekozen dat stelt het systeem zich zo in dat 6.1/7.1 surround processor/decoder wordt gebruikt en wordt een breedband signaal naar de achter kanalen gestuurd, zonder dat lage frequenties naar de subwoofer uitgang worden gestuurd.

7. Zijn de instellingen voor de surround kanalen gereed, druk dan op **▼ 15** op de afstandsbediening om de cursor te verplaatsen naar **SUB MODE**.

8. Druk op **◀▶ 15** op de afstandsbediening om de optie te selecteren die best uw systeem omschrijft.

De beschikbare keuzes voor de opstelling van de subwoofer worden bepaald door de instellingen voor de andere luidsprekers, vooral de front links

en rechts posities. Wanneer de front links/rechts luidsprekers op **SMALL** staan wordt de subwoofer automatisch op **SUB** gezet, wat betekent dat deze actief is. Wanneer de front links/rechts luidsprekers op **LARGE** staan, zijn drie opties beschikbaar:

- Is geen subwoofer aangesloten op de AVR, druk dan op **◀▶ 15** op de afstandsbediening, zodat **NONE** in het in-beeld menu verschijnt. Wordt deze optie gekozen, dan wordt alle laag informatie naar de front links/rechts 'hoofd-luidsprekers' gestuurd.

- Is wel een subwoofer aangesloten op de AVR, dan bestaat de optie de front links/rechts 'hoofd' luidsprekers het laag in alle gevallen te laten weergeven en de subwoofer alleen te activeren wanneer de AVR wordt gebruikt met een digitale bron die een speciaal Low Frequency Effects, of LFE geluidsspoor omvat. Dan kunnen zowel de hoofd-luidsprekers als de subwoofer gebruikt worden voor het speciale laag van bepaalde films. Die optie wordt gekozen door op **◀▶ 15** op de afstandsbediening te drukken zodat **SUB (LFE)** in het in-beeld menu verschijnt.

- Wanneer een subwoofer is aangesloten en deze wordt gebruikt voor de laagweergave in combinatie met de hoofd-luidsprekers front links/rechts, ongeacht het type programmabron of de gekozen surroundfunctie, druk dan op **◀▶ 15** op de afstandsbediening waarop **SUB L/R+LFE** in het in-beeld menu verschijnt. Wordt deze optie gekozen, dan gaat een breedband signaal naar de front links en rechts hoofd-luidsprekers. De subwoofer ontvangt de front links en rechts lage frequenties beneden de wisselfrequentie, die in het volgende item in dit menu wordt gekozen, als hierna beschreven, en tevens het LFE signaal.

Nadat de gewenste wijzigingen op de Subwoofer Functie regel zijn aangebracht, drukt u op **▲/▼ 15** om de cursor naar **SUB SIZE** (grootte subwoofer) te verplaatsen. Deze regel bevat de gegevens over de grootte van de subwoofer eenheid zodat de juiste versterking, filters en equalizers met de EzSet/EQ worden gebruikt.

Om de instelling te wijzigen, controleert u of de cursor op **SUB SIZE** staat en u drukt op **▲/▼ 15** tot de instelling verschijnt die overeenkomt met de diameter van de woofer. Weet u niet hoe groot de woofer is, meet deze dan op of raadpleeg de handleiding of de leverancier.

Wanneer de instellingen voor de luidspreker grootte zijn voltooid drukt u op **▲/▼ 15** om de cursor te verplaatsen naar **BACK TO MANUAL SETUP** om de instellingen te vervolgen. Het is belangrijk dat u niet vergeet EzSet/EQ opnieuw uit te voeren wanneer wijzigingen in dit menu zijn aangebracht, volgend op de aanwijzingen op pagina 26 bij gebruik van de handinstellingen.

Instelling Luidspreker Wisselfilter

Wanneer alle luidsprekerformaten zijn ingesteld kunt u de Quadruple Crossover van de AVR activeren, waarmee verschillende wisselfilter instellingen voor elke luidspreker die op 'small' is ingesteld, kunnen worden gekozen.

Opmerking: wanneer de Luidsprekerinstelling in het Luidspreker Menu op Large (groot) staat, wordt indien EzSet/EQ actief is, het wisselfilter automatisch op 40 Hz.

Het wisselpunt wordt bepaald door het ontwerp van de gebruikte luidsprekers en is de laagste frequentie die deze luidspreker kan weergeven. Het is de laagste frequentie die de luidspreker kan weergeven of de frequentie die door het ingebouwde wisselfilter niet naar de middentoner maar naar de woofer wordt gestuurd. De instellingen in het **SPKR X-OVER** menu maakt ook het instellen van het hoogdoorlaatfilter mogelijk dat bepaalt welke frequenties naar de subwoofer gaan wanneer de AVR 635 het laagfrequent effect kanaal (LFE) weergeeft van een digitaal signaal.

Voordat u iets aan de instellingen van het wisselfilter verandert raden we u aan het wisselpunt voor de luidsprekers in elk van de vier groepen – front links/rechts, center, surround en surround achter – op te zoeken in de handleidingen van de luidsprekers, of via de website van de fabrikant, dan wel de leverancier. U heeft deze gegevens nodig bij de volgende instellingen.

De op de fabriek ingestelde standaardwaarde voor alle kanalen is 100 Hz. Mocht deze waarde acceptabel zijn, dan kunt u deze instelling overslaan.

Om wijzigingen aan te brengen in de luidspreker wisselfilters of LFE hoogdoorlaat instelling gaat u naar het **SPKR X-OVER** submenu in het **MANUAL SETUP** menu (afbeelding 8). Doe dat door eerst op **OSD 22** te drukken zodat het **MASTER MENU** (afbeelding 1) verschijnt. Druk dan op **◀▶ 15** tot de cursor op de regel **MANUAL SETUP** in het huidige menu staat en druk op **Set 16**. Zodra het **MANUAL SETUP** menu verschijnt drukt u weer op **◀▶ 15** tot de cursor op **SPEAKER X-OVER** staat en druk op **Set 16** om het **SPKR X-OVER** menu op te roepen (afbeelding 10).

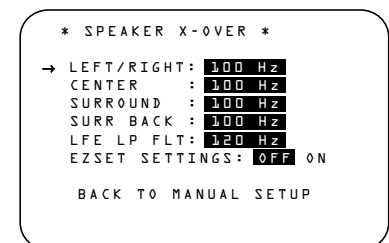


Figure 10

Stelsysteemconfiguratie

Om de instelling van elk van de vier groepen Links/Rechts, Centrum, Surround of Surround Achter, te kunnen veranderen, drukt u op ▲/▼ **15** tot de cursor op de regel staat waar u iets wilt wijzigen en vervolgens drukt u op ◀/▶ **15** tot de gewenste instelling verschijnt. De beschikbare wisselfrequenties waar beneden de lage frequenties naar de subwoofer worden gestuurd (of naar de front links/rechts luidsprekers wanneer de subwoofer op OFF staat) en niet naar het luidsprekerkanaal, zijn 40, 60, 80, 100, 120 en 150 Hz. Kies de frequentie die overeenkomt met de informatie die u over uw luidsprekers heeft gevonden, of, wanneer een exacte overeenkomst niet voorhanden is, de waarde die het dichtst BOVEN de gewenste wisselfrequentie of laagfrequent limiet ligt. Dit om een 'gat' in het laag te voorkomen, omdat het systeem daar geen laag geeft.

Wanneer alle gewenste instellingen aan het wisselfilter zijn gemaakt, is nog een extra instelling beschikbaar voor de wijze waarop de informatie naar de subwoofer wordt gestuurd.

De **LFE LP FLT** regel stelt de afsnijfrequentie van het laagdoorlaatfilter in waarmee wordt bepaald vanaf welke frequentie de informatie naar de subwoofer wordt gestuurd bij het afspeelen van digitaal geluid met een speciaal kanaal voor de laagste frequenties. In de meeste gevallen zal de standaard frequentie van 120 Hz prima voldoen, daar deze doorgaans ook wordt gebruikt bij het opzetten van LFE kanalen in de mixage van filmgeluid. Het kan zijn dat u deze instelling naar eigen inzicht wilt wijzigen of aanpassen aan de eigenschappen van uw subwoofer.

Om de instelling te wijzigen terwijl het **SPEAKER X - OVER** menu in beeld staat, drukt u op ▲/▼ **15** tot de cursor op de regel **LFE LP FLT** staat en u drukt op ◀/▶ **15** tot de gewenste instelling wordt gemarkeerd.

Wanneer alle wijzigingen aan de Speaker Crossover (wisselfilter) zijn gemaakt, drukt u op ▲/▼ **15** tot de cursor op het **BACK TO MANUAL SETUP** menu staat en dan op **Set 16** zodat u wijzigingen kunt aanbrengen in andere systeem parameters. Het is belangrijk dat u niet vergeet EzSet/EQ opnieuw uit te voeren wanneer wijzigingen in dit menu zijn aangebracht, volgend op de aanwijzingen op pagina 26 bij gebruik van de handinstellingen.

De luidsprekerinstelling kan op elk moment gewijzigd worden zonder het Full-OSD (volledig) menu in beeld op te roepen, door **opluidsprekerkeuze 6** op het frontpaneel of op **38** op de afstandsbediening. Nadat de toets is ingedrukt verschijnt **FRONT SPEAKER** in het onderste deel van de videodisplay en in de **display 29**.

Druk nu binnen vijf seconden op ◀/▶ **7 14** op de voorzijde of op ▲/▼ **15** om een andere luidsprekerpositie te kiezen, of druk op **instellen 12 16** om de instelling van de front luidsprekers links en rechts te wijzigen.

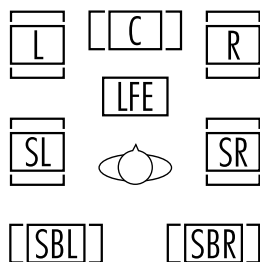
Nadat op **instellen 12 16** is gedrukt en het systeem gereed is voor het wijzigen van de instelling voor de front luidsprekers, geven de in-beeld display en de **display 29 FRONT LARGE** of **FRONT SMALL** aan, afhankelijk van de huidige instelling. Druk op ◀/▶ **7 14** op de voorzijde of op ▲/▼ **15** op de afstandsbediening tot de gewenste instelling wordt aangegeven, gebruik makend van de eerder gegeven aanwijzingen omtrent 'grote' en 'kleine' luidsprekers, en druk dan op **instellen 12 16**.

Indien nog een ander luidsprekerpositie dient te worden gewijzigd, drukt u op ◀/▶ **7 14** het frontpaneel of op ▲/▼ **15** op de afstandsbediening om een andere luidsprekerpositie te kiezen, vervolgens drukt u op **instellen 12 16** en dan op ◀/▶ **7 14** op het frontpaneel, of op de ▲/▼ **15** op de afstandsbediening tot de gewenste luidsprekerpositie wordt aangegeven, en tenslotte weer op **instellen 12 16** om de keuze te bevestigen.

Om u te helpen bij het maken van deze instellingen veranderen de indicaties **luidspreker/ kanaal functie 24** telkens wanneer een luidsprekertype voor een bepaalde positie kiest. Licht alleen het binnenste symbool op dan is op **SMALL** ingesteld. Wanneer het middelste vakje en de twee buitenste vakjes met cirkeltjes erin verlicht zijn, dan is de luidspreker op **LARGE** ingesteld. Wanneer geen indicatie voor een luidsprekerpositie verschijnt, dan is die positie op **NONE** of 'geen luidspreker' ingesteld.

Opmerking: deze iconen zijn alleen beschikbaar bij het maken van wijzigingen in de opzet zonder de volledige in-beeld display.

Bijvoorbeeld, in de afbeelding hieronder staan alle luidsprekers op 'large' (groot) en een subwoofer is gekozen.



Instelling vertraging

Vanwege de verschillende afstanden tussen de luisterpositie tot de front luidsprekers en de surround luidsprekers, is ook de tijd die het geluid nodig heeft om uw oren te bereiken verschillend. Door gebruik te maken van de vertraging kunnen deze verschillen in luidsprekerpositie en kamerakoestiek in uw luisterruimte of home theater gecompenseerd worden. Om de front, centrum en surround kanalen opnieuw te synchroniseren is het nodig eerst de afstand van de luister/kijk positie naar de front, centrum, surround en surround achter luidsprekers (indien aanwezig) in meters te meten en te noteren.

Heeft u het systeem al gekalibreerd met EzSet/EQ dan staan de aangegeven vertragingen voor de metingen van het EzSet/EQ systeem. Geen verdere correctie is nodig tenzij u een specifiek item wilt veranderen en aan uw eigen smaak wilt aanpassen of een niet-standaard systeem opzet. Om de instelling te veranderen volgt u de aanwijzingen hieronder om de afstand tussen de plaats van de luidspreker en de hoofd luisterpositie in te voeren. Deze meting hoeft niet op de centimeter nauwkeurig te zijn daar het systeem zich richt op de algehele indruk, meer dan op de exacte plaats.

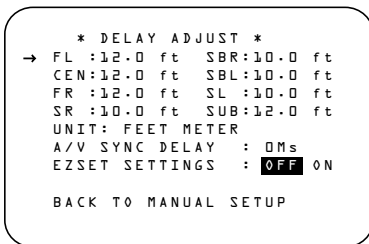
Naast het corrigeren van de vertragingstijd voor elke afzonderlijke luidsprekerpositie, kan bij de AVR als een der weinige A/V receivers, ook de vertraging voor alle luidsprekers van een groep gecorrigeerd worden. Deze functie heet A/V Sync Delay en compenseert voor vertragingen in het videobeeld die kunnen ontstaan door vertragingen in digitale videoschermen, video scalers, digitale kabel- of satellietssystemen en videorecorders. Met de juiste correctie van de A/V Sync Delay kunt u het lipsynchroon lopen van beeld en geluid in digitale video toepassingen herstellen.

De vertraging voor alle luidsprekers van uw systeem zal alleen beschikbaar zijn (bij 5.1 of 6.1/7.1 configuratie) wanneer een Dolby surround functie is gekozen (uitgezonderd Dolby 3 stereo). Bovendien kunnen deze alleen bij deze functies gekozen worden; bij alle andere liggen de tijden vast.

Denk er aan dat de vertraging voor alle ingangen 'Global' zijn bij deze Dolby functies en niet voor elke ingang herhaald behoeven te worden.

Systemconfiguratie

Om de vertraging te kunnen instellen eerst een ingang kiezen die gekoppeld is aan een Dolby functie. Vervolgens gaat u verder met het **MANUAL SETUP** (Afb. 8). Staat het systeem nog niet in dat menu, druk dan op **in-beeld display** 22 om het hoofdmenu op te roepen. Druk driemaal op ▼ 15 of tot de in-beeld cursor ► bij **DELAY ADJUST** (instellen vertraging) staat. Druk op **instellen** 16 om het menu op te roepen.



Figur 11

Ga nu met de cursor ► naar de regel **UNIT** en kies de gewenste eenheid voor afstand, feet of meter. Ga dan met de cursor ► naar **CENTER** wasar de eerste instelling wordt gemaakt. Druk nu op ◀/► 15 tot de juiste afstand van de front links luidspreker tot de luisterpositie wordt aangegeven. Druk dan eenmaal op ▼ 15 om naar de volgende regel te gaan.

De cursor ► staat nu op de regel **CEN** zodat de vertraging van de center luidspreker kan worden ingesteld. Druk op ◀/► 15 tot de afstand van de luisterpositie tot de center luidspreker is ingesteld. Herhaal dit voor alle actieve luidsprekerposities door op ▼ 15 te drukken en gebruik ◀/► 15 om de instelling te wijzigen.

Wanneer de vertraging voor alle luidsprekerposities is ingesteld kunt u terugkeren naar het hoofdmenu door op ▲/▼ **Navigatie** 15 te drukken tot de → cursor op de regel **BACK TO MANUAL SETUP** (terug naar hoofdmenu) staat en u drukt op **Set** 16. Heeft u echter een digitale videobron of een digitaal beeldscherm waardoor e.e.a. niet meer lipsynchroon is, kunt u de A/V Sync correctie gebruiken om het audiosignaal dat naar alle kanalen gaat te vertragen (in tegenstelling tot de individuele instellingen), zodat beeld en geluid weer synchroon lopen. Wij raden u aan deze instelling te maken met de directe instellingen op de afstandsbediening als hieronder aangegeven. Zo kunt u dan het beeld zien terwijl u corrigeert; het is echter ook mogelijk de instelling in het menu te maken.

Om de A/V Sync Delay in te stellen drukt u op ▲/▼ **Navigatie** 15 zodat de → cursor op de regel **A/V SYNC DELAY** staat en u drukt op ◀/► **Navigatie** 15 om het geluid zo te vertragen dat het synchroon loopt met het beeld.

Denk er aan dat de A/V Sync vertraging voor elke videobron anders is en dat dus verschillende instellingen voor alle aangesloten apparaten op de Video 1, 2, 3 en 4 ingangen.

Zijn instellingen voor de vertragingen gemaakt, druk dan eenmaal op ▼ 15 zodat de cursor terug gaat naar **BACK TO MANUAL SETUP** menu en druk op instellen **Set Button** 16 om naar **MANUAL SETUP** terug te gaan.

Denk er aan dat de vertragingen ook op elk moment ingesteld kunnen worden wanneer de Dolby Digital of Dolby Pro Logic II functies worden gebruikt, door op **Delay** 36 (vertraging) om de afstandsbediening te drukken. Druk dan op ▲/▼ 15 op de afstandsbediening om de centrum of achter kanalen te kiezen en druk op **instellen** 16. Druk dan op ▲/▼ 15 op de afstandsbediening tot het gewenste cijfer in de **display** 29 verschijnt en druk tweemaal op **instellen** 16 om de instelling te bevestigen en naar de normale display terug te keren.

Instellen uitgangsniveau

Het instellen van de uitgangsniveaus is een belangrijk onderdeel van het configuratieproces bij een surround sound product. Het is in het bijzonder belangrijk bij een Dolby Digital ontvanger als de AVR, aangezien de juiste uitgangssignalen ervoor zorgen dat het filmgeluid met de juiste richting en intensiteit wordt weergegeven.

In de meeste gevallen hoeven geen correcties aangebracht te worden aan het uitgangsniveau, daar de instellingen gemaakt door EzSet/EQ net zo nauwkeurig zijn als de zelfgemaakte. U kunt echter de instellingen via het **CHANNEL ADJUST** menu (kanaal correctie) aanpassen aan uw eigen voorkeur of zo instellen dat de uitgangen verschillend zijn afhankelijk van de gekozen bron. Deze mogelijkheid afzonderlijke uitgangsniveaus te gebruiken afhankelijk van de gekozen bron is belangrijk voor hen die verschillende instellingen voor de subwoofer wensen of voor een individuele groep kanalen zoals de front luidsprekers bij het afspelen van muziek via de CD ingang en niet bij het afspelen van filmgeluid dat meestal via de DVD ingang komt. Dit menu biedt ook de mogelijkheid uitgangsniveaus te corrigeren met behulp van een testdisc of ander programmamateriaal dat u als standaard gebruikt, liever dan met het testsignaal van het systeem.

Opmerking: iuisteraars zijn vaak onzeker over werking van de surround kanalen. Sommigen menen dat er altijd geluid uit alle luidsprekers moet komen, terwijl er juist voor het merendeel van de tijd weinig of geen geluid uit de surround kanalen komt. Dat komt omdat ze alleen gebruikt worden wanneer een regisseur of geluidstechnicus daar specifiek een geluid toevoegt om een klankbeeld te creëren, een geluidseffect of een actie te laten bewegen van het front van de kamer naar de achterzijde. Wanneer de uitgangsniveaus correct zijn ingesteld, is het normaal dat de surround luidsprekers slechts zo nu en dan actief zijn. Het volume van de achter luidsprekers extra verhogen kan juist de illusie van een omringend klankbeeld teniet doen, in afwijking van de manier waarop het geluid in een bioscoop of concertzaal wordt ervaren.

Voor het instellen van de uitgangsniveaus er voor zorgen dat alle luidsprekers correct zijn aangesloten. Het systeemvolume aanvankelijk geheel terug draaien.

Handinstelling is het gemakkelijkst via het **CHANNEL ADJUST** (kanaal corrigeren) menu (Afb. 12). Staat het hoofdmenu nog in beeld **MANUAL SETUP** druk dan op ▼ 15 tot de in-beeld ► cursor naast **OUTPUT ADJUST** staat. Bent u niet in het hoofdmenu, druk dan op **in-beeld display** 22 om het **MASTER MENU** (Afb. 1) op te roepen en druk vervolgens viermaal op/zodat de ▼ cursor u op de regel uitgangsniveaus staat. Druk op **instellen** 16 om het **MANUAL SETUP** menu in beeld te laten verschijnen. Druk op **Set** 16 en kies de regel **CHANNEL ADJUST** en druk weer op **Set** 16 om het **CHANNEL ADJUST** menu (afbeelding 12) inbeeld op te roepen.

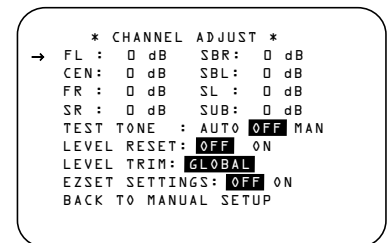


Figure 12

Wanneer het **CHANNEL ADJUST** menu voor het eerst verschijnt, is het testsignaal uitgeschakeld. Gebruik ▲/▼ 15 om een kanaal voor correctie te kiezen met een externe bron, zoals een testdisc, om de uitgangsniveaus te beoordelen. Wanneer de cursor → op de regel van het te corrigeren kanaal staat drukt u op ◀/► 15 om het niveau te verhogen of te verlagen. Voordat u zelf gaat instellen, raden we u aan eerst de ingebouwde testtoongenerator van de AVR te gebruiken die automatisch een signaal naar alle kanalen stuurt om te controleren of alle luidsprekerverbindingen correct zijn gemaakt.

Schakel de testtoon in en laat deze automatisch over de kanalen circuleren over de kanalen waarvan voorheen luidsprekers zijn geconfigureerd (zie pagina 24). Druk nu op ▲/▼ 15 tot de cursor → op de regel **TEST TONE** in het menu staat. Druk dan op ◀/► 15 tot **AUTO** wordt aangegeven. Nu zal het testsignaal circuleren, te beginnen met de Front Links luidspreker. Het circuleert met de klok mee (rechtsom) door de kamer, speelt elke luidspreker twee seconden en schakelt door naar de volgende luidspreker. De cursor → knippert naast de actieve luidspreker om aan te geven van welke luidspreker u signaal dient te horen.

BELANGRIJK: omdat dit testsignaal een veel lager niveau heeft dan normale muziek dient u het volume, na de instelling van alle kanalen, terug te nemen. Het juiste volume dient weer hersteld te zijn **VOORDAT** u terugkeert in het hoofdmenu en het testsignaal uitgeschakeld wordt.

Stysteemconfiguratie

Opmerking: vergeet niet te controleren of de luidsprekers correct zijn aangesloten. Terwijl het testsignaal rond gaat controleert u of het geluid ook werkelijk komt van de luidspreker die in de display 29 wordt aangegeven. Zou dat bij een luidspreker niet kloppen, schakel de AVR dan uit met de **netschakelaar 1** en controleer de luidsprekeraansluitingen en eventuele verbindingen naar externe versterkers om er zeker van te zijn dat alle luidsprekers met de juiste kanalen zijn verbonden.

Nadat u de luidsprekerposities gecontroleerd heeft, laat u het testsignaal weer rondgaan en luistert u of een kanaal luider klinkt dan de andere. Met de front luidspreker links als referentie drukt u op **▲/▼ 15** op de afstandsbediening om alle luidsprekers op hetzelfde niveau te brengen. Merk op dat drukken op **◀/▶ 15** het testsignaal op dat kanaal zal blijven om de tijd te geven de afregeling te maken. Laat u de toets los dan gaat de ruis na vijf seconden weer rond. De cursor **▶** u in beeld kan ook direct naar de af te regelen luidspreker verplaatst worden met de **▲/▼ 15** toetsen op de afstandsbediening.

Ga door met het regelen van de afzonderlijke luidsprekers tot ze alle hetzelfde volume hebben. Merk op dat de regelingen alleen gemaakt dienen te worden met **◀/▶ 15** op de afstandsbediening, NIET met de volumeregeling.

Gebruikt u een geluidsdrukmeter (SPL) voor een exacte instelling met het testsignaal, zet de **volumeregelaar 40** dan op -15 dB en stel het niveau voor elk kanaal zo in dat de meter 75 dB aangeeft, C-gewogen, traag. (C-weighted, slow). Nadat de instellingen zijn gemaakt draait u het volume weer terug.

U kunt deze instellingen van elk kanaal ook geheel zelf maken door op **▲/▼ 15** te drukken tot de cursor **→** op de regel **TEST TONE SEQ** in het menu staat om vervolgens met **◀/▶ 15** **MAN** (handbediening) te markeren. In de **MAN** functie start het testsignaal ook direct, maar gaat alleen naar een andere luidspreker door op **◀/▶ 15** te drukken. Wanneer de handinstelling actief is kan de testtoon worden uitgeschakeld door op **▲/▼ 15** te drukken tot de cursor **→** op de regel **TEST TONE** staat en dan met **◀/▶ 15** **OFF** (uit) te markeren.

De laatste optie voor klankregeling in het menu-systeem is het ingebouwde testsignaal helemaal niet te gebruiken. Doe dat door op **▲/▼ 15** te drukken om het kanaal te veranderen en met **▲/▼ 15** het uitgangsniveau te veranderen. Bij het maken van correcties aan het uitgangsniveau zonder het ingebouwde testsignaal raden wij u dringend aan een test-CD in de herhaalfunctie te gebruiken op uw CD of DVD speler zodat het signaal gedurende het gehele instelproces constant blijft.

Opmerking: het uitgangsniveau van de subwoofer kan niet gecorrigeerd worden met behulp van het testsignaal. Om het niveau van de subwoofer te corrigeren volgt u de stappen voor het instellen van het uitgangsniveau op pagina 36.

Wanneer alle kanalen hetzelfde niveau hebben is de afregeling gereed. Zet nu met **volume 40** het niveau op ca. -40 dB, anders zal het afspeelniveau te hoog zijn zodra de muziek begint te spelen. Om dit menu te verlaten drukt u op **▲/▼ 15** tot de cursor **▶** u in beeld naast de regel **BACK TO MANUAL SETUP** staat en u drukt op **instellen 16** om het testsignaal uit te schakelen en terug te keren naar het **MANUAL SETU**.

De uitgangsniveaus kunnen ook afgeregeld worden door de afzonderlijke toetsen en het Semi-OSD systeem te gebruiken. Om op deze manier de uitgangsniveaus te regelen drukt u op **testsignaal 9**. Vanaf het moment dat u op de toets drukt gaat het testsignaal, zoals eerder beschreven, rond. Het juiste kanaal vanwaar u het testsignaal wilt horen, wordt aangegeven in het onderste derde deel van het beeld en in de **display 29**. Als een extra aanwijzing wordt het juiste kanaal, terwijl het testsignaal rondgaat, ook aangegeven door de **luidspreker/kanaal keuze 24**, door een knipperende letter in het correcte kanaal. Draai het **volume 40** hoger tot u de ruis duidelijk kunt horen.

Om het uitgangsniveau te regelen drukt u op **▲/▼ 15** op de afstandsbediening tot het gewenste niveau in de display of in beeld wordt aangegeven. Zodra u de toetsen loslaat gaat het testsignaal na vijf seconden opnieuw rond.

Wanneer alle kanalen hetzelfde uitgangsniveau hebben, zet u met **volume 40** het niveau op ca. -40 dB, anders zal het afspeelniveau te hoog zijn zodra de muziek begint te spelen. Daarna drukt u op **testsignaal 9** om de testtoon uit te schakelen en het proces af te ronden.

BELANGRIJK: se afregeling van het uitgangsniveau zal niet effectief zijn voor alle ingangen, maar alleen voor de werkelijk geselecteerde surroundfuncties. Om ook effectief te zijn voor een andere functie, kiest u die functie (met welke ingang dan ook) en u herhaalt de boven omschreven inregeling. Zo kunt u verschillen in niveaus tussen luidsprekers, die per surroundfunctie kunnen verschillen, compenseren, of het niveau van bepaalde luidsprekers opzettelijk verhogen of verlagen, e.e.a. afhankelijk van de gekozen surroundfunctie.

Opmerking: het uitgangsniveau kan niet worden ingesteld in de Surround Off (uit) functie daar geen surround luidsprekers worden gebruikt en dan ook geen niveauverschillen kunnen optreden. Maar om niveauverschillen tussen stereo en andere surround functies te compenseren (onafhankelijk van de gekozen ingang) kunnen de uitgangen worden gecorrigeerd met de Level Trim Adjustment (niveau-instelling) op pagina 40, ook voor de Surround Off (stereo) functies.

Systemconfiguratie

Naast de instellingen voor het kiezen van kanalen en het gebruik van het testsignaal, kunnen in dit menu de instellingen ook worden teruggezet in de fabrieksinstellingen van 0 dB of opnieuw op de resultaten van de EzSet/EQ procedure.

Om alle kanalen terug te zetten op 0 dB drukt u op **▲/▼ 15** zodat de cursor op de regel **LEVEL RESET** (niveau terugzetten) staat en dan weer op **▲/▼ 15** tot **ON** (aan) wordt gemarkeerd.

Om terug te keren naar de instellingen bepaald door EzSet/EQ ook wanneer u met de hand correcties heeft aangebracht als eerder beschreven, drukt u eenmaal op **▲/▼ 15** zodat **ON** (aan) wordt gemarkeerd. Denk er aan dat na teruggekeerd te zijn naar de EzSet/EQ instellingen u nog een keer terug moet naar deze menuregel om de instelling op OFF (uit) te zetten wanneer u nog handinstellingen wilt maken.

De uiteindelijke instelling in dit menu maakt het mogelijk alle uitgangsniveaus identiek te laten voor alle ingangen of elk voor elke ingang afzonderlijk in te stellen. De meeste gebruikers prefereren dezelfde niveaus voor alle bronnen, maar mogelijk wilt u sommige kanalen hoger of lager instellen, vooral de subwoofer uitgang voor een specifieke bron als CD die primair voor muziekweergave wordt gebruikt.

Om individuele instellingen voor een specifiek kanaal in te voeren eerst controleren of EzSet/EQ is uitgevoerd en/of handinstellingen zijn gemaakt als basisinstelling voor alle kanalen. Daarna drukt u op **OSD 22** om het menusysteem te verlaten en met de **Ingangskeuze 15** op de voorzijde of de toetsen op de afstandsbediening **5 7 8 C D** de ingang te kiezen waarvoor u een afwijkende instelling wilt maken. Vervolgens keert u terug naar het **CHANNEL OUTPUT** submenu met de methode als eerder beschreven.

In het **CHANNEL OUTPUT** menu drukt u op **▲/▼ 15** tot de cursor op de regel **LEVEL TRIM** (niveau-instelling) staat en dan eenmaal op **▲/▼ 15** zodat **INDEPENDENT** (onafhankelijk) wordt gemarkeerd. Wanneer deze instelling actief is kunt u de uitgangsniveaus voor elke ingang veranderen zonder de eerder gemaakte instellingen te wijzigen.

Wanneer alle wijzigingen aan de Channel Output niveaus en de bijbehorende Level Trim instellingen zijn gemaakt, drukt u op **▲/▼ 15** tot de cursor het **BACK TO MANUAL SETUP** menu aanwijst en dan op **Set 16** zodat elke andere systeem parameter kan worden ingesteld. Bent u gereed met de handinstellingen, druk dan op **OSD 22** om het menusysteem te verlaten en naar normaal bedrijf terug te gaan.

Aanvullende Inganginstellingen

Nadat één ingang is ingesteld voor de Surround functie, digitale ingang (indien aanwezig), luidsprekertype, en uitgangsniveaus, gaat u terug naar de regel **IN/OUT SETUP** in het hoofdmenu (**MASTER MENU** – afbeelding 1) en u voert de instellingen in voor elke ingang die u wilt gebruiken. In de meeste gevallen wijken alleen de digitale ingang en de surround functie van de ingangen van elkaar af, terwijl luidsprekertype, wisselfrequentie, nachtfunctie en uitgangsniveaus doorgaans identiek zijn en heel snel ingevoerd kunnen worden door dezelfde data van de eerste ingang te gebruiken.


Zodra de op de vorige pagina beschreven instellingen zijn gemaakt kan de AVR gebruikt worden. Hoewel er nog extra instellingen gemaakt kunnen worden, dient dit bij voorkeur te gebeuren nadat u naar meerdere bronnen heeft geluisterd met verschillende soorten bronmateriaal. Deze geavanceerde instellingen worden op pag. 41-42 van deze handleiding beschreven. Bovendien kan elke instelling die u in het begin gemaakt heeft, later gewijzigd worden.

Bij het toevoegen van nieuwe of andere bronnen of luidsprekers, of u wilt de instelling corrigeren naar uw eigen smaak, volgt u eenvoudig de aanwijzingen voor het veranderen van de parameter als hiervoor beschreven. Denk er aan dat alle wijzigingen op elk moment, ook bij gebruik van afzonderlijke toetsen, in het geheugen van de AVR worden opgeslagen, ook wanneer deze geheel wordt uitgeschakeld, tenzij deze wordt gereset (zie pagina 56).

Nu u klaar bent met de instelling en configuratie van de AVR staat u op het punt het beste in muziek en home theater weergave te beleven. Veel plezier!

Bediening

Overzicht Surroundfuncties

FUNCTIE	EIGENSCHAPPEN	BEREIK VERTRAGINGSTIJD
DOLBY DIGITAL	Alleen beschikbaar met digitale bronnen, Dolby Digital gecodeerd. Maximaal vijf audiokanalen en een speciaal kanaal voor Low-Frequency Effects.	Midden: 0 - 30 ft / 9 m Standaard: 12 ft / 3,6 m Surround: 0 - 30 ft / 9 m Standaard: 10 ft / 3 m
DOLBY DIGITAL EX	Beschikbaar wanneer de receiver geconfigureerd is voor 6.1/7.1 kanaals weergave; Dolby Digital EX is de nieuwste versie van Dolby Digital. Bij gebruik met films of andere programma's met een speciale codering, reproduceert Dolby Digital EX de speciaal gecodeerde geluidssporen zo dat een volledig 6.1/7.1 ruimtebeeld beschikbaar komt. Staat de receiver op 6.1/7.1 gebruik en is een Dolby Digital signaal aanwezig, dan wordt automatisch EX gekozen. Ook wanneer een specifieke EX codering niet beschikbaar is om het extra kanaal te leveren, zorgen de speciale algoritmes voor een 6.1/7.1 signaal.	Midden: 0 - 30 ft / 9 m Standaard: 12 ft / 3,6 m Surround: 0 - 30 ft / 9 m Standaard: 10 ft / 3 m Surround achter: 0 - 30 ft / 9 m Standaard: 10 ft / 3 m
DTS 5.1	Wanneer de luidspreker configuratie is ingesteld voor 5.1 kanaals gebruik, is de DTS 5.1 functie beschikbaar bij het afspelen van DVD, audio muziek of laserdisc gecodeerd met DTS data. DTS 5.1 biedt maximaal vijf gescheiden audiokanalen en een speciaal laagfrequent effect kanaal.	Vertraging niet instelbaar
DTS-ES 6.1 Matrix DTS-ES 6.1 Discrete	Wanneer de luidspreker configuratie is ingesteld voor 6.1/7.1 kanaals gebruik, zal weergave van van een DTS gecodeerd programma automatisch de keus van één van de twee DTS-ES functies activeren. Nieuwere discs met speciale discrete DTS-ES codering worden gedecodeerd naar zes discrete, kanalen met complete bandbreedte, plus een afzonderlijk laagfrequent kanaal. Alle andere DTS discs worden gecodeerd in de DTS-ES Matrix functie, wat een 6.1 kanaals klankbeeld oplevert met 5.1-kanaals geluid.	Vertraging niet instelbaar.
Dolby Pro Logic II Movie Music PRO LOGIC	Dolby Pro Logic II is de nieuwste versie van de baanbrekende surround technologie van Dolby Laboratories, dat de discrete breedband links, rechts, centrum, rechts surround en links surround kanalen decodeerde van matrix surround gecodeerde programma's en conventionele stereobronnen bij analoge ingangen, of een digitale ingang met PCM of Dolby Digital 2.0 opnamen. De Dolby Pro Logic II Movie functie is geoptimaliseerd voor filmgeluid opgenomen in matrix surround en levert gescheiden centrum, links achter en rechts achter signalen, terwijl de Pro Logic II Music gebruikt wordt met muziekprogramma's die zijn opgenomen in matrix surround of zelfs in gewoon stereo, met gescheiden links en rechts signalen in alle gevallen. De Pro Logic functie biedt indrukwekkende vijfkanalen weergave van conventionele stereo opnamen.	Movie en Emulation: 0 - 30 ft / 9 m Standaard: 12 ft / 3,6 m Music: 0 - 30 ft / 9 m Standaard: 10 ft / 3 m
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC MOVIE	Dolby Pro Logic IIx is de nieuwste uitbreiding van de Dolby Pro Logic technologie en creëert een 6.1 en 7.1 ruimtebeeld uit een matrix surround of tweekanalen stereobron in systemen die zijn geconfigureerd voor surround achter luidsprekers. Zowel de Movie als Music versies van Pro Logic IIx zijn beschikbaar. Deze functies kunnen gebruikt worden bij een zeskanalen bron die is aangesloten op de 8 Kanalen Directe Ingang  zodat het ruimtebeeld wordt versterkt door het toevoegen van achter surround kanalen.	Movie en Emulation: 0 - 30 ft / 9 m Standaard: 12 ft / 3,6 m Music: 0 - 30 ft / 9 m Standaard: 10 ft / 3 m
Logic 7 Cinema Logic Musi Logic 7 Enhance	Exclusief voor Harman Kardon AV receivers is Logic 7 een moderne functie die maximale surround informatie uit surround gecodeerde programma's of conventioneel stereo materiaal haalt. Afhankelijk van het aantal luidsprekers dat u gebruikt en de keus die is gemaakt in het SURROUND SELECT menu zijn de 5.1 versies van de Logic 7 functies beschikbaar wanneer de 5.1 optie is gekozen, terwijl de 7.1 versies van Logic 7 een volledig rondom klankbeeld geeft, inclusief achter surround luidsprekers wanneer de 6.1/7.1 optie is gekozen. De Logic 7 C (Cinema) functie wordt gekozen voor elke bron die Dolby Surround of identieke matrix codering bevat. Logic 7 C biedt een betere verstaanbaarheid in het centrum kanaal en een betere plaatsing van geluiden bij bewegingen die daardoor veel realistischer zijn dan bij voorgaande technieken. De Logic 7 M of Music functie wordt gebruikt bij analoge of PCM stereo bronnen. Logic 7 M verbetert het effect door een breder front te bieden en meer ambiance achter. Beide Logic 7 functies sturen tevens laagfrequent informatie naar de subwoofer (indien geïnstalleerd en geconfigureerd) voor optimale impact van de bas. De Logic 7 E (Enhanced) functie is een uitbreiding van de Logic 7 functies die primair gebruikt worden bij muziekprogramma's en is alleen beschikbaar met de 5.1 surround optie. Logic 7 E voegt extra laag effect in het gebied van 40 Hz tot 120 Hz toe aan de front en surround luidsprekers en daarmee een minder sterk gelokaliseerd toneel dat breder en dieper lijkt dan wanneer de subwoofer de enige bron van dat laag is.	Vertraging niet instelbaar

Bediening

Overzicht Surroundfuncties

FUNCTIE	EIGENSCHAPPEN	BEREIK VERTRAGINGSTIJD
DTS Neo:6 Cinema DTS Neo:6 Music	Deze beide functies zijn beschikbaar wanneer een analoge bron wordt gebruikt voor het creëren van een zeskanaals surround weergave van conventionele matrix gecodeerde en traditionele stereobronnen. Kies de Cinema versie van Neo:6 wanneer een programma met analoge matrix surround codering wordt afgespeeld. Kies de Music versie van Neo:6 voor optimale processing van niet-gecodeerd tweekanaals stereoprogramma's.	Vertraging niet instelbaar
DOLBY 3 STEREO	Gebruikt de informatie van een surround of tweekanaals stereoprogramma om het centrumkanaal te creëren. Bovendien wordt de achter surround informatie zorgvuldig gemixt met de front kanalen links en rechts, voor meer realisme. Voor gebruik zonder surround-luidsprekers, maar met een centrum luidspreker.	Geen surround kanalen.
THEATER	Matrix surround decodering voor standaard bioscoop of theater met stereo en zelfs zuiver mono bronnen.	Vertragingstijd niet instelbaar.
HALL 1 en HALL 2	Beide bieden matrix surround decodering en simuleren een medium grote zaal met stereo en zelfs mono bronnen.	Vertragingstijd niet instelbaar.
Dolby Virtual Speaker Referentie Breed	Dolby Virtual Speaker technologie maakt gebruik van de nieuwe generatie algoritmes die de dynamiek en surround sound effecten van een exact 5.1 kanaals luidsprekersysteem weer te geven via alleen de front links en rechts luidsprekers. In de Referentie Functie wordt de schijnbare breedte van het frontbeeld bepaald door de afstand tussen de twee luidsprekers. De functie Breed geeft een nog breder frontbeeld wanneer de beide luidsprekers wat te dicht bij elkaar staan.	Geen surround kanalen
5-Kanaals Stereo 7-Kanaals Stereo	Deze functie maakt gebruik van de multi-luidspreker opstelling en plaatst het stereosignaal zowel voor als achter in de kamer. Afhankelijk van de configuratie van de AVR op 5.1 of 6.1/7.1 gebruik, is altijd één functie beschikbaar, niet beide. Ideaal voor het afspelen van muziek b.v. op een feestje, met identieke signalen op front en achter links en op front en achter rechts. De centrum luidspreker krijgt een monosignaal van in fase materiaal van links en rechts	Vertraging niet instelbaar
Surround uit (stereo)	Schakelt alle surround processing uit en geeft zuiver links/rechts weergave van een stereo programma.	Geen surround kanalen.
Dolby Headphone DH1 DH2 DH3	Dolby Headphone geeft het klankbeeld van een vijf luidspreker surround systeem via een stereo hoofdtelefoon weer. De DH1 functie geeft de hoofdtelefoon weergave het karakter van een kleine, goed gedempte kamer en is geschikt voor zowel films als muziekopnamen. De DH2 functie geeft een kamer met meer akoestiek en is bijzonder geschikt voor muziekweergave. De DH3 geeft een grote kamer, als een concertzaal en bioscoop.	Geen surround kanalen

Bediening

Basisbediening

Nadat u de installatie en de configuratie van de AVR heeft voltooid, kan het apparaat in gebruik worden genomen en kunt u ervan gaan genieten. Voor optimaal plezier van uw nieuwe receiver gaat u als volgt te werk:

Inschakelen van de AVR

• Wanneer u de AVR voor het eerst in gebruik neemt drukt u op de **netschakelaar 1** op het frontpaneel om het apparaat in te schakelen. Het apparaat komt dan in de standby positie, als aangegeven door de oranje kleur van de **lichtnet-indicatie 3**. Vanuit de standby positie kan het apparaat worden ingeschakeld door op **standby 2** of op **ingangskeuze 15** op het frontpaneel te drukken, of op **AVR keuze 6 B**. Merk op dat de **lichtnetindicatie 3** blauw wordt. Het apparaat schakelt nu in op de laatst gebruikte bron. Het apparaat kan ook ingeschakeld worden door op één van de **ingangskeuze 5 6 7 8 B C D** of **ingangskeuze 15** op de voorzijde.

Opmerking: na op **ingangskeuze 5 D** (uitgezonderd VID4) gedrukt te hebben, drukt u op **AVR keuze 6 B** om de afstandsbediening de AVR functie te laten besturen.

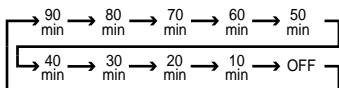
Om het apparaat uit te schakelen aan het einde van een luistersessie drukt u eenvoudig op **standby 2** op het frontpaneel of op **uitschakelen 4 A** op de afstandsbediening. De voeding naar een apparaat dat op de **geschakelde lichtnetuitgang 17** op de achterzijde is aangesloten, zal spanningsloos worden en de **lichtnet-indicatie 3** wordt oranje. Als de afstandsbediening gebruikt wordt om het apparaat uit te schakelen, gaat het systeem eigenlijk in standby, als wordt aangegeven door de oranje kleur van de **lichtnetindicatie 3**.

Bent u gedurende langere tijd afwezig, dan is het verstandig om het apparaat helemaal uit te zetten met de **netschakelaar 1**.

Opmerking: alle voorkeurposities in het geheugen kunnen verloren gaan wanneer het apparaat langer dan twee weken spanningloos blijft of de **netschakelaar 1** uit staat.

Gebruik sluimerfunctie

• Om de AVR te programmeren voor automatische uitschakeling, drukt u op **sluimerfunctie 10** op de afstandsbediening. Telkens wanneer op deze toets wordt gedrukt wordt de tijd tot het uitschakelen verkort in de volgende reeks:



de sluimerfunctie wordt aangegeven onder **Onderste displayregel 29** en telt terug tot de tijd verstreken is.

Wanneer de ingestelde sluimertijd is verstreken wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld (standby). Denk er aan dat de helderheid van de display wordt gehalveerd zodra een sluimertijd is geprogrammeerd. Om de sluimerfunctie te laten vervallen drukt u op **sluimerfunctie 10** en u houdt deze vast tot de display naar de normale helderheid terugkeert en de indicatie **SLEEP OFF** in de **display 29** verschijnt.

Ingangskeuze

• Om een bron te kiezen drukt u op een van de **ingangskeuze 5 7 8 C D** op de afstandsbediening.

Opmerking: na op **ingangskeuze 5 D** gedrukt te hebben, drukt u op **AVR keuze 6 B** om de afstandsbediening de AVR functie te laten besturen.

• De bron kan ook gewijzigd worden door op **ingangskeuze 15** op het frontpaneel te drukken. Telkens wanneer u de toets indrukt zal de volgende bron in de reeks beschikbare bronnen gekozen worden.

• Wanneer een andere ingang wordt gekozen kiest de AVR automatisch de digitale ingang (indien aangewezen), surround functie, component video ingang, AV Sync vertraging en de nacht-functie configuraties die actief waren toen deze ingang voor het laatst werd gebruikt. Wanneer de regel **LEVEL TRIM** in het **CHANNEL ADJUST** menu (afbeelding 12) op **INDEPENDENT** was ingesteld als aangegeven op pagina 31, veranderen de instellingen voor de uitgangskanalen naar de voorinstelde waarden.

• Wanneer een andere ingang wordt gekozen schakelt de AVR automatisch naar de digitale ingang (indien gekozen), de surroundfunctie en de luidsprekerconfiguratie die tijdens het configureren voor die bron is geprogrammeerd.

• De **Video 4 ingangen 21**, **Optisch Digitale Ingang 4 18**, of de **Coax Digitale Ingang 4 20** op de voorzijde kunnen gebruikt worden om tijdelijk een videospelletje of een camcorder op het entertainment systeem aan te sluiten. Wanneer deze geconfigureerd zijn als uitgangen (zie pagina 39) kunt u ook een audio- of videorecorder (composiet of S-Video) aansluiten voor het opnemen van de gekozen bron.

• Wanneer er een andere bron wordt gekozen, zal de naam van deze bron tijdelijk onderin beeld verschijnen. De naam verschijnt ook in de **display 29**.

• Wanneer een pure audiobron (tuner, CD, tape, 6/8 kanaals directe ingang) wordt gekozen, blijft de laatst gebruikte video ingang verbonden met de **video 1 en video 2 uitgangen 26 28** (uitgezonderd de eigen Video 1/bron) en video **monitor uitgang 12**. Zo kan tegelijkertijd naar verschillend bronnen worden gekeken en geluisterd.

• Wanneer een videobron wordt geselecteerd, zal het audiosignaal naar de luidsprekers gestuurd worden en het videosignaal naar de juiste **Monitor uitgang 12** en kan deze, op een TV monitor die is aangesloten op de AVR, bekeken worden. Indien een component video bron is aangesloten op de **DVD 43** of **Video 1 of 2 20 22** componentingangen, dan wordt het signaal doorgegeven naar de **Component video-uitgang 21**. Zorg ervoor dat uw TV is ingesteld op de juiste ingang om het geschikte videosignaal te zien (composiet, S-video of component video, zie Opmerkingen over S-Video op pag. 16).

6-Kanaals/8-kanaals Directe Ingang

Er zijn twee ingangskeuzes beschikbaar voor gebruik met bronnen als een DVD-Audio of SACD speler, aangesloten op de **8-kanaals Directe Ingang 10**. Kies een geschikte ingang overeenkomstig de opzet in instelling van uw bronnen:

De **CH DIRECT** ingang wordt gebruikt wanneer de SBR en SBL ingangen NIET gebruikt worden en de bron een eigen intern bass management bezit. Van deze ingang gaat het signaal direct naar de volumeregelaar zonder enige analoge of digitale omzetting en de niet-gebruikte ingangen worden uitgeschakeld zodat er geen ongewenste stoorsignalen in het systeem kunnen doordringen.

De **CH DIRECT INPUT** wordt gebruikt wanneer op alle **8-Kanaals Directe Ingangen 10** en de bron een eigen intern bass management bezit. Van deze ingang gaat het signaal direct naar de volumeregelaar zonder enige analoge of digitale omzetting.

Denk er aan dat wanneer de 6-Kanaals of 8-Kanaals ingang wordt gebruikt, geen surround functie kan worden gekozen daar de externe processor dan de functie bepaalt. Bovendien verschijnt er geen signaal op de opname uitgangen en geen laagprocessing wanneer de 6-Kanaals of 8-Kanaals Directe ingang wordt gebruikt en de klankregeling en balans werken niet.

Instellingen en Gebruik Hoofdtelefoon

• Stel het volume naar wens in met **volume 27** op het frontpaneel of volume **hoger/lager 40 1** op de afstandsbediening.

• Om alle luidsprekers tijdelijk uit te schakelen drukt u op de toets **muting 43 K**. Dit zal het signaal naar alle luidsprekers en de hoofdtelefoon onderbreken, maar heeft geen invloed op een lopende opname of kopiëren. Is het geluid van het systeem uitgeschakeld, dan knippert **MUTE** in de **Display 29**. Druk nogmaals op **Mute 43 K** om naar normaal gebruik terug te keren.

Bediening

- Tijdens het luisteren kunt u de **klankregeling laag** en de **klankregeling hoog** gebruiken het geluid naar eigen smaak in te stellen of de kame-rakoestiek te compenseren. Denk er aan dat deze regelingen en de balans niet werken wanneer de 6/8 kanaals directe ingang gebruikt wordt.
- Om een 'rechte' frequentiekaracteristiek te krijgen en de klankregeling en de balans van de AVR uit te schakelen drukt u op **klankregeling in/uit** **8** **44** zodat de indicatie **TONE OUT** tij-delijk in de **display** **29** verschijnt. Om de rege-ling weer in te schakelen drukt u nogmaals op **klankregeling in/uit** **8** zodat **TONE IN** tij-delijk in de **display** **29** verschijnt.
- Wanneer de klankregeling actief is kan de hoe-veelheid hoog en laag worden ingesteld door eerst twee- of driemaal op **Klankregeling** **8** op de voorzijde, dan wel **44** op de afstands-bediening te drukken tot de gewenste instelling (**BASS MODE** (laag) of **TREBLE MODE** (hoog)) in de in-beeld display en in de onderste regel van de **Display** **29** verschijnt. Vervolgens gebruikt u **▲/▼ Navigatie** **15** op de af-standsbediening of **◀▶** **7/14** op het front om de instelling naar wens te veranderen. Het apparaat keert vijf seconden na de verandering naar normaal gebruik terug.
- Om alleen te luisteren sluit u een hoofdtelefoon met 6,3 mm stereo jackplug aan op de **hoofd-telefoonuitgang** **4** op het frontpaneel. Denk er aan dat wanneer de hoofdtelefoon aan-gesloten is de luidsprekers automatisch worden uitgeschakeld en een tweekanaals stereosignaal naar de hoofdtelefoon wordt gestuurd. In de **Onderste displayregel** **29** verschijnt **DOLBY : BP** wat aangeeft dat het hoofdtele-foon op Bypass (passeren) staat en ter bevesti-ging dat geen bewerking wordt toegepast.
- Wanneer de hoofdtelefoon in gebruik is, kunt u de Dolby Headphone functie gebruiken wat meerruimte geeft aan het luisteren met hoofd-telefoon. Druk op **Dolby Functie** **23** of op **Surround Functiegroep** **5** om te kiezen uit de drie Dolby Headphone functies.

Keuze Surround Functies

Eén van de belangrijkste eigenschappen van de AVR is de mogelijkheid een volledig meerkanaals surround klankbeeld weer te geven van digitale bronnen, analoge matrix gecodeerde programma's en standaard stereo en zelfs mono programma's.

De keus van een surround functie is een persoon-lijke zaak, net als het type programmamateriaal dat wordt gekozen. Zo dienen CD's, films en TV-programma's die het logo van een van de belang-rijke surround processen dragen, Dolby Surround bijvoorbeeld, afgespeeld te worden in de Dolby Pro Logic II Movie (bij films) of Music (met muziek) surround functie, met een DTS Neo:6 functie of met de exclusieve Harman Kardon Logic 7 Movie functie, om een volledige 5.1 kanaals weergave, of zelfs (met Logic 7 en DTS

NEO:6) 7.1 kanaals surround weergave van sur-round gecodeerde programma's, met een stereo links en rechts achter signaal, precies zoals het was opgenomen. Zo zal geluid dat links achter was opgenomen ook alleen daar gehoord wor-den. Nadere details op pagina 33.

Wanneer geen achter luidsprekers worden gebruikt dient de Dolby 3 functie bij alle surround opnamen gebruikt te worden.

Denk er aan dat Dolby Digital 2.0 signalen (bijv. 'D.D. 2.0' nummers op DVD) die gecodeerd zijn met Dolby Pro Logic informatie en binnenkomen via een digitale ingang automatisch in Dolby Pro Logic II Movie worden afgespeeld (als aanvulling op de Dolby Digital functie) en in 5.1 kanaals sur-round worden weergegeven (zie ook Dolby Digital op pagina 36).

Voor een breed en omringend geluid en duidelij-ke bewegingen met analoge stereo opnamen kiest u Dolby Pro Logic II Music of Emulation functie of het exclusieve Harman Kardon Logic 7 Music voor een dramatische verbetering vergele-ken met Dolby Pro Logic (I) van voorheen.

Opmerking: wanneer een programma is gecodeerd met matrix surround informatie blijft deze informatie behouden zolang het programma in stereo wordt uitgezonden. Kortom, films met surround geluid kunnen op elke analoge wijze worden gedecodeerd: Pro Logic II Cinema, Logic 7 Cinema of DTS Neo:6 Cinema wanneer ze via conventionele TV-zenders, kabel of betaal-TV of satelliet worden uitzonden. Bovendien worden er steeds meer TV-programma's, sportuitzendingen, hoorspelen en muziek-CD's opgenomen met sur-round geluid. U kunt een overzicht van deze pro-gramma's bekijken op het web van Dolby Laboratories: www.dolby.com.

Zelfs wanneer een programma niet genoteerd staat als met internationale surround informatie kan het zijn dat de Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic IIx Music, DTS NEO:6 Music of Logic 7 Music of Enhanced functie uitstekende surround weergave biedt, door gebruik te maken van de natuurlijke surround informatie die in alle stereo-opnamen aanwezig is.

Probeer daarom bij stereoprogramma's zonder surround informatie de Theater, Hall en 5/7 kanaals stereo functies (vooral effectief met oude-re 'extreme' stereo opnamen) en met monopro-gramma's raden we aan de Theater of Hall func-ties te proberen.

Surround functies kunnen zowel op de voorzijde als op de afstandsbediening worden gekozen. Om via het frontpaneel een nieuwe surround functie te kiezen, drukt u eerst op **Surround Functiegroep** **5** tot de gewenste hoofdgroep zoals Dolby, DTS of Logic 7 is gekozen. Druk dan op **Surround functie** **9** om de specifieke individuele surround functie te kiezen.

Om via de afstandsbediening een surround func-tie te kiezen kiest u eerst de functiegroep waarin zich de gewenste functie bevindt: **Dolby** **23**, **DTS Surround** **24**, **DTS Neo:6** **30**, **Logic 7** **25**, **Stereo** **29** of **DSP Surround** **11**. De eerste keer dat de toets wordt ingedrukt, ver-schijnt de functie van die groep die actief is, dan wel de eerste beschikbare functie wanneer een andere actief is. Om door de verschillende func-ties in de groep te schakelen drukt u nogmaals tot de gewenste functie in de **Onderste Displayregel** **29** en in-beeld verschijnt.

Om een DSP functie te kiezen (Hall 1, Hall 2 of Theater) drukt u herhaaldelijk op **Surround Functie** **11** om de beschikbare functies te doorlopen.

Bovendien zal de AVR bij aanwezigheid van een digitale bron automatisch naar de juiste functie (Dolby Digital of DTS) overschakelen, e.e.a. onaf-hankelijk van de tevoren gekozen functie. Meer informatie over het kiezen van digitale bronnen in het volgende hoofdstuk van deze handleiding.

Wanneer de 6-kanaals/8-kanaals directe ingan-gen in gebruik zijn, is er geen surround proces-sing, daar deze ingangen de analoge signalen gebruiken van een extra, externe DVD-Audio of SACD-speler, dan wel een ander apparaat, die regelrecht naar de volumeregelaar gaan.

Om naar een programma te luisteren in traditio-neel tweekanaals stereo met alleen de front luid-sprekers links en rechts (en de subwoofer indien geïnstalleerd en geconfigureerd), tot **SURR OF F** in de **display** **29** verschijnt.

Digitale Audio Weergave

Digitale audio is een belangrijke stap voorwaarts ten opzichte van het oude analoge surround sys-teem zoals Dolby Pro Logic. Het biedt vijf of zes discrete kanalen: links front, centrum, rechts front, links surround en rechts surround en bij DTS (zie verderop) zelfs surround achter (met identieke signalen voor links en rechts).

Elk kanaal reproduceert het volledige frequentie-bereik (20 Hz tot 20 kHz) en bezit een aanzienlijk groter dynamisch bereik en ruimere signaal/ruis-afstand. Bovendien hebben digitale systemen de mogelijkheid een extra kanaal te leveren dat speciaal bedoeld is voor lage frequenties. Dit is het '.1' kanaal waarnaar wordt verwezen wanneer u deze systemen beschreven ziet als "5.1," "6.1" or "7.1" bijvoorbeeld. Het baskanaal is gescheiden van de andere kanalen, maar aangezien de band-breedte opzettelijk beperkt is, hebben technici er die specifieke benaming aan gegeven.

Dolby Digital

Dolby Digital (aanvankelijk bekend als AC-3®) is een standaard onderdeel van DVD, en beschik-baar op speciaal gecodeerde laserdiscs en satel-lietuitzendingen. Het maakt deel uit van het nieu-we high-definition televisie (HDTV) systeem.

Bediening

Merk op dat er een extra, externe RF demodulator nodig is om de AVR te gebruiken met de Dolby Digital soundtracks op laserdiscs. Sluit de RF uitgang van de LD-speler aan op de demodulator en sluit vervolgens de digitale uitgang van de demodulator aan op de **optische of coax ingangen** 31 32 18 20 van de AVR. Voor DVD-spelers en DTS-gecodeerde laserdiscs is geen demodulator nodig.

Om een optimale weergave van alle soorten DVD te garanderen, maakt de AVR 635 altijd eerst gebruik van de standaard weergavefunctie zoals die in de digitale informatie van de disc staat geregistreerd. Voor Dolby Digital discs worden de volgende weergavefuncties worden standaard geactiveerd nadat de AVR de digitale audiodata heeft herkend:

- Wanneer een 5.1 audiosignaal wordt herkend, kiest het systeem Dolby Digital 5.1, ongeacht het aantal luidsprekers in uw systeem en overeenkomstig met de Dolby Laboratories licentie-eisen.
- Wanneer een disc met Dolby Digital EX formaat wordt afgespeeld, schakelt het systeem automatisch naar de EX functie mits zeven luidsprekers beschikbaar zijn.
- Wanneer een Dolby Digital disc wordt afgespeeld, maar alleen 2.0 audio wordt gesignaleerd, wordt standaard Dolby Digital met Pro Logic II nabewerking gekozen wanneer u een 5.1 luidsprekersysteem bezit, of Dolby Digital met Pro Logic IIx nabewerking wanneer u over een 7.1 luidsprekersysteem beschikt.
- Afhankelijk van het aantal luidsprekerkanalen in uw systeem kan bij het inloggen op een digitaal signaal elke gewenste surround functie of nabewerking worden gekozen, met in acht name van alle mogelijke beperkingen die het inkomende datasignaal en het aantal gebruikte luidsprekers in uw systeem kan opleggen. Voorbeeld: bij een 5.1 of 2.0 audiosignaal kunt u een nabewerking kiezen zoals Logic 7/7 Channel Movie nabewerking om achtersignalen te krijgen bij een 7.1 luidsprekersysteem.

DTS

DTS is een ander digitaal audio systeem dat 5.1, 6.1 of 7.1 audio kan leveren. Hoewel zowel DTS als Dolby Digital digitaal zijn, maken ze gebruik van andere methoden om de signalen te coderen en hebben daarom andere decoders nodig om de digitale signalen weer naar analoog om te zetten.

DTS-gecodeerde soundtracks zijn op bepaalde DVD's en LD's beschikbaar, en op speciale alleen voor audio bestemde DTS CD's. U kunt elke LD, DVD of CD-speler voorzien van een digitale uitgang gebruiken om DTS-gecodeerde speciale audio-CD's met de AVR af te spelen, maar DTS-LD's en DTS-DVD's kunnen alleen op resp. LD-spelers en op DVD-spelers worden afgespeeld. U hoeft

zulke spelers slechts aan te sluiten op de **optische of coax ingangen** 31 32 18 20 van de AVR.

Om DVD's die DTS zijn gecodeerd te beluisteren dient de DVD-speler compatibel zijn met het DTS-signaal, wat wordt aangegeven met het DTS-logo op het voorpaneel van de speler. Merk op dat sommige vroegere DVD-spelers misschien niet in staat zijn om DTS-gecodeerde DVD's af te spelen. Dit wijst niet op een probleem met de AVR, want sommige spelers kunnen het DTS-signaal niet doorgeven via de digitale uitgangen. Indien u eraan twijfelt of uw DVD-speler DTS DVD's kan afspelen, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing van de speler.

Denk er aan dat sommige DVD-spelers geleverd worden, ingesteld op uitsluitend Dolby Digital voor de digitale uitgang. Om ervoor te zorgen dat ook DTS signalen naar de AVR gaan, dient u het menusysteem van de DVD-speler te controleren.

PCM Audio afspelen

PCM (Puls Code Modulation) is een niet-gecomprimeerd digitaal audiosysteem dat gebruikt wordt voor compact discs, niet-Dolby Digital/DTS Laserdiscs en sommige speciaal PCM gecodeerde DVD's. De digitale schakelingen in de AVR kunnen digitaal-naar-analoog omzetten in hoge kwaliteit en kunnen rechtstreeks worden verbonden met de digitale audio-uitgang van uw CD- of LD-speler. (LD alleen voor PCM- of DTS-programma's, voor Dolby Digital discs is een RF-adapter nodig, zie pagina 'Dolby Digital').

Verbinden met de **optische of coax ingangen** 31 32 op de achterzijde, of op de **digitale ingangen** 18 20 op de voorzijde.

Om naar een PCM digitale bron te luisteren moet eerst de ingang voor de gewenste bron worden geselecteerd (b.v. CD) om het videosignaal (indien aanwezig) naar de TV monitor te leiden en een analoog audiosignaal te leveren voor opname. Druk vervolgens op de **digitale ingangskeuze** 25 17 en gebruik vervolgens de **▲/▼** 15 op de afstandsbediening of **instellen** 7 14 op het frontpaneel, tot de gewenste keuze **OPTICAL** of **COAX** in de **Onderste displayregel** 29 verschijnt. Druk op **instellen** 12 16 om de gewenste keuze in te voeren.

In de meeste gevallen zal dat **48 KHZ** zijn, hoewel sommige speciaal gemasterde hoge resolutie audiodiscs kan **96 KHZ** aangegeven worden.

De **PCM 48 KHZ** indicatie verschijnt ook wanneer de functie van de ingang wordt gewijzigd voor analoge bronnen. In dat geval geeft het systeem aan welke sampling frequentie intern wordt gebruikt op de uitgang van analoog/digitaal converter die het binnenkomende signaal van een videorecorder, cassetdeck, tuner of andere analoge bron naar digitaal omzet.

Bij PCM weergave wordt automatisch de standaard surround functie gekozen of de **LOGIC 7** functie, maar u kunt ook een andere surround functie kiezen, behalve Dolby Digital of DTS. Wanneer

een HDCD gecodeerde disc wordt afgespeeld (zie verderop) en de CD-speler is met de AVR verbonden via een digitale kabel, kies dan Surround Off (uit) om surround uit te schakelen en optimaal van de voordelen van HDCD te genieten.

HDCD

HDCD, wat staat voor High Definition Compatible Digital® is een slim proces dat het de AVR mogelijk maakt een superieure digitaal/analoog conversie van PCM signalen van elke CD of DVD speler te geven die is verbonden met de digitale ingang van de AVR, ook wanneer een normale niet-HDCD speler wordt gebruikt – een digitale uitgang is wel noodzakelijk.

Wanneer een CD met het HDCD-logo wordt afgespeeld, activeert de AVR de speciale schakelingen voor de decodering van deze HDCD discs. Deze schakelingen leveren een uitzonderlijk natuurlijke weergave, verbeterde resolutie en de best denkbare kwaliteit.

Indien een digitale ingang en de normale stereo-functie (surround uit) is gekozen, herkent de AVR automatisch een HDCD opname.

Het is belangrijk op te merken dat het HDCD procédé volledig compatibel is met standaard opnamen. Inderdaad, de geavanceerde digitaal-naar-analoog circuits die deel uitmaken van de HDCD en de HDCD decoderchip, die de monolithische digitale filters in conventionele DAC's vervangt, leidt ook tot een verbetering van de prestaties bij normaal, niet-HDCD-gecodeerd programmamateriaal.

MP3 Audio Weergave

De AVR is een van de weinige A/V receivers die een ingebouwde decoder bezit voor het MP3 audioformaat dat bij bepaalde computer audio bestanden en draagbare MP3 spelers/recorders wordt gebruikt. Bovendien zijn sommige nieuwe CD en DVD spelers geschikt voor optische discs die zijn opgenomen in MP3, en niet in standaard CD audio informatie. Met MP3 decodering kan de AVR de digitale signalen nauwkeuriger omzetten naar analoog, plus het voordeel naar MP3 audio te kunnen luisteren via de high current versterker van de AVR en de luidsprekers van het surround systeem, in plaats van de kleine luidsprekers en de kleine versterkers van de computer.

Om gebruik te kunnen maken van de MP3 functie van de AVR verbindt u de digitale (PDIF) uitgang van een computer geluidskaart die geschikt is om MP3 via de digitale uitgang door te geven, of de digitale uitgang (SPDIF) van een voor MP3 geschikte CD of DVD speler, of een MP3 speler met digitale uitgang, met de **digitale ingang** 31 32 op de achterzijde of de **digitale ingang** 18 20 op de voorzijde.

Opmerkingen:

- De AVR kan uitsluitend signalen in het MP3 (MPEG 1/Layer 3) formaat afspelen. Hij is niet geschikt voor andere computer audiocodes.

 HDCD® High Definition Compatible Digital® en Pacific Microsonics™ zijn geregistreerde handelsmerken, resp. handelsmerken van Pacific Microsonics, Inc., in de Verenigde Staten en/of andere landen. HDCD Systeem gefabriceerd onder licentie van Pacific Microsonics, Inc.

Bediening

- De MP3 DSP functie op de nieuwe AVR vereist MP3 SPDIF stream. Op het moment wordt dit slechts door een paar apparaten geboden, maar komende generaties moederborden en opwaarde-ringen van besturingssystemen zullen volgen, daar SPDIF de standaard is voor audio & video hardware.
- Het digitale audio ingangssignaal kan zowel optisch als coax zijn, maar het signaal dient in het MP3 SPDIF formaat te staan. Directe verbinding van USB of seriële data worden niet afgegeven, ook niet wanneer de signalen in het MP3 formaat staan. Heeft u vragen over de data output van uw compu-ter of de geluidskaart, raadpleeg dan de handleiding daarvan, of neem contact op met de leverancier.
- Wanneer de digitale uitgang van de geluidskaart van uw computerniet rechtstreeks op de AVR kan worden aangesloten of niet geschikt is voor MP3 kunt u een extra externe omzetter gebruiken, zoals die van Harman Kardon leverbaar zijn om de USB uitgang van een computer om te zetten in een formaat dat bruikbaar is in de AVR. Uw leve-rancier kan u hierover meer vertellen.

Digitale bron kiezen

Om een digitale functie te gebruiken dient een digitale bron correct op de AVR te zijn aangeslo-ten. Sluit de digitale uitgangen van de DVD-spe-lers, HDTV-ontvangers, satellietssystemen en CD-spelers aan op de **optische** of **coax ingangen** **3** **2** **18** **20** op de achterzijde of de voorzijde aan. Om ook analoog te kunnen opnemen, dienen de analoge uitgangen van de digitale bron te worden verbonden met de juiste ingangen op de achterzij-de van de AVR (voorbeeld: sluit de analoge stereo uitgang van een DVD-speler aan op de **DVD**-ingang **6** op de achterzijde als u de digitale uit-gangen van de bron aansluit).

Om een digitale bron als DVD te kiezen, kiest u eerst met de afstandsbediening of op het front de ingang met **ingangskeuze** **5** **15** als eerder uit-gelegd om het videosignaal (indien aanwezig) naar de TV monitor te sturen en het analoge audiosig-naal voor opname beschikbaar te hebben. Wanneer het digitale signaal dat is toegewezen aan de geko-zen ingang (b.v. 'DVD') niet automatisch wordt gekozen (door eerder gemaakte instellingen tijdens het configureren, zie pagina 21) kiest u de digitale bron door op digitale **ingangskeuze** **17** **24** te drukken en **▲/▼** **14** op de afstandsbediening of de **insteltoetsen** **7** **14** op de voorzijde om de **OPTICAL** of **COAXIAL** ingangen te kiezen, zoals deze in de **Bovenste Displayregel** **29** of de in-beeld display verschijnen.

Speelt een digitale bron, speelt een digitale bron, dan zal de AVR automatisch signaleren of een meer-kanaals Dolby Digital dan wel een DTS of een HDCD, MP3 of conventioneel PCM signaal wordt toegevoerd, wat de standaard is bij CD-spelers.

Denk er aan dat een digitale ingang (b.v. coax) verbonden blijft met de analoge ingang (b.v. DVD) zodra het is gesignaleerd, zodat het digitale sig-naal niet opnieuw gekozen hoeft te worden tel-kens wanneer een bepaalde ingang, bijvoorbeeld DVD, wordt gekozen.

Digital Bitstream Indicatie

Wanneer een digitale bron speelt, signaleert de AVR het type bitstream data dat aanwezig is. Gebruik makend van deze informatie wordt de juiste sur-roundfunctie automatisch gekozen. Voorbeeld: DTS bitstreams laten het apparaat naar de DTS decoder omschakelen, en Dolby Digital bitstreams zorgt voor omschakeling op de Dolby Digital decoder. Signaleert het apparaat PCM data van CD's en LD's en sommige muziek DVD's of bepaalde nummers op normale DVD's, dan kan de juiste surroundfunc-tie met de hand worden gekozen. Daar de beschik-bare surroundfuncties worden bepaald van het type digitale data, maakt de AVR gebruik van een aantal indicaties waaraan u kunt zien om wat voor signaal het gaat. Dit verheldert de keuze van functies en ingangen afhankelijk van het materiaal op de disc.

Bij het afspelen van een digitale bron geeft de AVR aan om welk type bitstream het gaat. Deze aanwijzingen verschijnen kort nadat een ingang of surround functie is veranderd en blijft ca. vijf seconden in de **display** **29** staan waarna de gebruikelijke surround functie weer verschijnt.

Voor Dolby Digital en DTS bronnen verschijnt een driecijferige indicatie met het aantal kanalen in het signaal. Voorbeeld van de indicatie is 3/2/.1.

Het eerste cijfer geeft aan hoeveel discrete front kanalen aanwezig zijn.

- Een 3 geeft aan dat er gescheiden front links, centrum en rechts signalen beschikbaar zijn. Dit wordt aangegeven bij Dolby Digital 5.1 en DTS 5.1 programma's.
- Een 2 geeft aan dat er gescheiden front links en rechts signalen aanwezig zijn, maar geen dis-creet centrum kanaal. Dit wordt aangegeven voor Dolby Digital bitstream met stereo pro-grammamateriaal.
- Een 1 geeft aan dat er alleen een monosignaal in het Dolby Digital bitstream aanwezig is.

Het middelste cijfer geeft aan hoeveel discrete sur-round signalen aanwezig zijn.

- A "3" tells you that separate, discrete left sur-round, center surround and right surround sig-nals are present. This is available only on discs with DTS-ES digital audio.
- Een 2 geeft aan dat gescheiden surround links en rechts beschikbaar zijn. Wordt aangegeven voor Dolby Digital 5.1 en DTS 5.1 programma's.
- Een 1 geeft aan dat slechts één enkel surround kanaal gecodeerd is. Dit verschijnt bij Dolby Digital bitstream met matrix codering.
- Een 0 geeft aan dat er geen surround informatie aanwezig is. Dit verschijnt bij tweekanaals ste-reoprogramma's.

Het laatste cijfer geeft aan of er een discreet Low Frequency Effect (LFE) kanaal aanwezig is. Dit is de ".1" in de algemeen gebruikte afkorting "5.1" en is een speciaal kanaal dat alleen maar laag bevat.

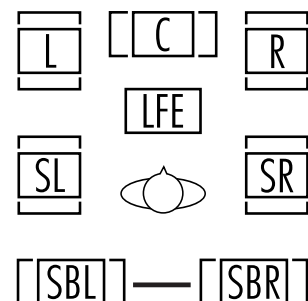
- Een 1 geeft aan dat een LFE kanaal aanwezig is. Verschijnt bij Dolby Digital 5.1 en DTS 5.1 pro-gramma's indien aanwezig.
- Een 0 geeft aan dat er geen LFE kanaal beschik-baar is. Ook al is er echter geen LFE kanaal, toch zal er laagfrequent materiaal in de subwoofer aanwezig zijn wanneer de luidspreker configura-tie is ingesteld op de aanwezigheid van een subwoofer.
- The information in the right side of the display will tell you if the digital audio data contains a special flag signal that will automatically activate the appropriate 6.1 or 7.1 mode. This will be shown as EX-ON or EX-OFF for Dolby Digital bit-streams and ES-ON or ES-OFF for DTS bitstreams.

Wanneer Dolby Digital 3/2/.1 of DTS 3/2/.1 signa-len worden afgespeeld schakelt de AVR automa-tisch naar de juiste surround functie en kan geen andere bewerking worden gekozen. Wanneer een Dolby Digital signaal met 3/1/0 of 2/0/0 signaal binnenkomt kunt u elke gewenste Dolby surround functie kiezen.

Het is altijd verstandig de uitlezing van de kanaal-gegevens te controleren om er zeker van te zijn dat die overeenkomt met de audio logo informatie op de achterzijde van de DVD verpakking. Soms ziet u een indicatie als "2/0/0/" zelfs op discs met een compleet 5.1 of 3/2/.1 signaal. In dat geval is het belangrijk de instellingen van uw DVD-speler of het audiomenu voor de spelende disc te contro-leren om er zeker van te zijn dat het juiste signaal naar de AVR wordt gestuurd.

Luidspreker/Kanaal Indicaties

Naast de **signaaltype indicaties** biedt de AVR een stel unieke kanaal indicaties die u vertel-len hoeveel kanalen in de digitale informatie ont-vangen worden en of het digitale signaal onder-broken wordt.



Deze indicaties zijn de L/C/R/LFE/SL/SR/SBL/SBR letters die in de hokjes bij de **Luidspreker/ kanaal indicaties** **24** in de **display** **29** staan. Wanneer een standaard analoog stereo of matrix surround signaal actief is, lichten alleen "L" en "R" op, daar analoge signalen alleen links en rechts bevatten.

Bediening

Dat geldt zelfs bij surround opnamen, die de surround informatie alleen in het linker en rechter kanaal dragen. Digital signalen echter kunnen één, twee, vijf, zes of zeven afzonderlijke kanalen hebben, afhankelijk van het programmamateriaal, de uitzendmethode en de manier waarop zij gecodeerd werden. Wanneer een digitaal signaal wordt afgespeeld zullen de letters in de indicaties oplichten als gevolg van het signaal dat ontvangen wordt. Het is belangrijk op te merken dat hoewel bijvoorbeeld naar Dolby Digital verwezen wordt als een '5.1' systeem, niet alle Dolby Digital DVD of audionummers op een DVD of ander Dolby Digital materiaal gecodeerd zijn voor 5.1. Het is dus normaal dat voor een DVD met Dolby Digital geluid alleen de 'L' en 'R' indicaties geactiveerd worden.

Opmerking: veel DVD's zijn opgenomen met zowel een '5.1' als een '2.0' versie van hetzelfde materiaal, waarbij de '2.0' versie vaak gebruikt wordt voor andere talen. Wanneer u een DVD afspeelt, controleer dan steeds het type materiaal op de schijf. De meeste schijven geven deze informatie in de vorm van een overzicht of symbool op de hoes. Wanneer een schijf meerdere systemen aanbiedt, zult u misschien instellingen op uw DVD-speler moeten wijzigen (meestal met de 'Audio select' toets of via een menu op de schijf) om een volledig 5.1 signaal naar de AVR te sturen of om het juiste geluid en de juiste taal te kiezen. Het is ook mogelijk dat het type signaal verandert tijdens het afspelen van een DVD. In sommige gevallen zullen de voorproefjes van speciaal materiaal in 2.0 audio opgenomen zijn, terwijl het hoofdprogramma beschikbaar is in 5.1 audio. Zolang uw DVD-speler is ingesteld op 6-kanaals uitgangssignaal zal de AVR automatisch de veranderingen in de bitstream en het aantal kanalen detecteren en dit met de indicaties aangeven. De letters zoals gebruikt bij de indicaties.

Belangrijk: Wanneer een digitale surround bron (Dolby Digital, DTS) wordt afgespeeld zullen de letters SBL/SBR voor de surround achter kanalen alleen verschijnen bij een DTS-ES DISCRETE 6.1 bron. Deze functie wordt dan in de display aangegeven en in-beeld. Bij alle andere opnamen kunnen de indicaties voor de achter surround luidsprekers oplichten (mits deze luidsprekers geconfigureerd zijn) om aan te geven dat er een signaal naar toe gaat (matrix gedecodeerd met NEO:6, LOGIC 7 of 7 Kan. Stereo) maar geen letters lichten op wanneer de AVR geen ingangssignaal ontvangt voor de surround achter kanalen.

Luidsprekers/kanaal functie 24 knipperen ook om aan te geven wanneer een bitstream onderbroken wordt. Dat gebeurt wanneer een digitale ingang voor het afspelen gekozen is, of wanneer een digitale bron zoals een DVD op pauze staat. De knipperende indicaties wijzen erop dat het afspelen is onderbroken door de afwezigheid van een digitaal signaal en niet door een fout in de AVR. Dit is normaal en de digitale weergave zal hervat worden zodra het afspelen opnieuw gestart wordt.

Nachtfunctie

Een speciale functie van Dolby Digital. Deze functie stelt u in staat om Dolby Digital bronnen volledig verstaanbaar af te spelen, maar met beperkte maximale piekniveaus, terwijl de zwakke signalen 1/4 tot 1/3 opgetrokken worden. Dat vermijdt dat abrupt luide overgangen anderen storen, zonder de impact van de digitale bron te beperken. De nachtfunctie is alleen beschikbaar wanneer de Dolby Digital functie gekozen is.

De nachtfunctie kan worden gekozen wanneer een Dolby Digital DVD speelt door op **nachtfunctie 12** op de afstandsbediening. Druk vervolgens op **▲/▼ 15** om de gematigde of de volledige compressie (medium of full) van de nachtfunctie te kiezen. Om de nachtfunctie uit te schakelen drukt u op **▲/▼ 15** tot de aanwijzing onderin de video display en de **Onderste Displayregel 29 D-RANGE OFF**.

De Nacht Functie kan ook permanent op het gewenste compressie niveau worden gekozen zodra de Dolby Digital functie wordt geactiveerd via de opties in het **SURROUND SELECT** menu. Zie pagina 23 voor informatie over het menu voor deze optie.

BELANGRIJK BIJ DIGITALE WEERGAVE

1. Wanneer de digitale bron stopt, in pauze, in de functie snel zoeken of hoofdstuk zoeken staat, zullen de digitale gegevens tijdelijk stoppen en de kanaalposities in de **luidspreker/kanaal functie 24** zullen knipperen. Dit is normaal en wijst niet op een probleem met de AVR of met de bron. De AVR zal, zodra de gegevens weer beschikbaar zijn en wanneer het apparaat weer op afspelen staat, naar de normale digitale weergave terugkeren.

- Hoewel de AVR bijna alle DVD films, CD's en HDTV bronnen kan decoderen, is het mogelijk dat sommige toekomstige digitale formaten niet compatibel zijn met de AVR.

- Denk er aan dat niet alle digitaal gecodeerde programma's en niet alle audionummers op een DVD volledig 5.1 of 6.1-kanaals audio bevatten. Raadpleeg de handleiding van het programma bij uw DVD of laserdisc om na te gaan welk type audio op de disc is opgenomen. De AVR herkent automatisch het type digitale surround codering en geeft dat aan in de **Kanaal Indicaties 24** en stelt zich hierop in.

- Wanneer een Dolby Digital of DTS bron speelt kunnen normaal gesproken geen analoge surround functies als Dolby Pro LogicII, Dolby 3 Stereo, Hall, Theater, 5Kan/7Kan Stereo of Logic 7 worden gekozen, uitgezonderd met Dolby Digital 2.0 opnamen, die met Dolby Pro Logic II afgespeeld kunnen worden. Zie pagina 34.

- Wanneer een Dolby Digital of DTS bron speelt kan een analoge opname worden gemaakt via de **Tape uitgangen 4** of **Video 1** of **Video 2 33/37** uitgangen, ook wanneer de bron is verbonden met een digitale ingang op de AVR, zolang 'Surround Off' is gekozen (kan alleen met een PCM bron). Maar het analoge tweekanaals signaal, zelfs van een Dolby Digital bron (geen

DTS), de 'Downmix' naar Stereo of Dolby Surround, kan worden opgenomen door de analoge audio uitgangen met de juiste analoge ingangen (DVD bijvoorbeeld) van de AVR. Bovendien worden de digitale signalen doorgegeven naar de **digitale audio uitgangen 11**.

Opnemen op cassette

Bij normaal gebruik worden de audio en video signalen die op de AVR voor kijken en luisteren zijn gekozen door gestuurd naar de opname uitgangen. Dat betekent dat elk programma waar u naar kijkt of luistert simpelweg kan worden opgenomen door recorders aan te sluiten op de uitgangen **Tape Outputs 4** of **Video 1** of **2 Outputs 25/29/33/37**.

Wordt een digitale audiorecorder aangesloten op één van de **digitale audio uitgangen 11** dan kunt u de digitale signalen opnemen met CD-R, MiniDisc of ander digitaal opnamesysteem. Denk er aan dat alle digitale signalen worden doorgestuurd naar zowel de coax als optisch digitale uitgangen, ongeacht het type digitale ingang dat werd gekozen.

In/Uitgangen op de Voorzijde

Naast de digitale uitgangen op de achterzijde bezit de AVR de exclusieve Harman Kardon omschakelbare aansluiting op de voorzijde. Voor gemakkelijk aansluiten van draagbare apparatuur kunt u de **Digitale coax 4** aansluiting **20** of de **video 4** aansluiting **21** van ingang op uitgang omschakelen op de volgende wijze:

1. Druk op **in-beeld display 22** om het **MASTER MENU** op te roepen (afb. 1).
2. Druk op **instellen 16** om het **IN/OUT SETUP** menu op te roepen (afb. 2).
3. Druk op **▼ 15** waardoor de in-beeld **►** cursor naar **VIDEO 4** of **COAXIAL 4** wordt verplaatst afhankelijk van de ingang die u wilt veranderen in een uitgang. Elk van beide of allebei kunnen op elk moment worden veranderd.
4. Druk op **◀▶ 15** zodat het woord **OUT** gemarkeerd wordt.
5. Druk weer op **in-beeld display 22** om de menu's te verlaten en naar normaal bedrijf terug te keren.

Merk op dat na deze instelling desbetreffende **indicatie status ingang/uitgang 19** rood wordt, als teken dat de gekozen analoge of digitale aansluiting nu een uitgang is, in plaats van de standaard instelling als ingang. Eenmaal omgeschakeld naar uitgang blijft dat zo lang de AVR ingeschakeld is, tenzij dit weer wordt veranderd via het in-beeld menu, als boven beschreven. Denk er wel aan dat bij het uitschakelen deze instelling ongedaan wordt gemaakt; wordt het apparaat weer ingeschakeld dan staan de aansluitingen weer in hun normale positie als ingang. Wilt u ze weer als uitgang gebruiken, dan dient opnieuw via het in-beeld menu omgeschakeld te worden.

Bediening

Opmerkingen:

- De digitale uitgangen zijn alleen actief wanneer er een digitaal signaal aanwezig is en ze zetten een analoog ingangssignaal niet naar een digitaal uitgangssignaal om, noch veranderen zij het formaat van het digitale signaal (b.v. Dolby Digital naar PCM of vice versa, maar coax digitale signalen worden naar optisch omgezet en omgekeerd). Bovendien dient de digitale recorder compatibel te zijn met het uitgangssignaal. Voorbeeld: het PCM digitale uitgang van een CD-speler kan opgenomen worden op een CD-R of MiniDisc, maar Dolby Digital of DTS-signalen niet.

- Het maken van een analoge opname van een digitale bron is mogelijk, maar alleen van een PCM bron (geen Dolby Digital of DTS) en alleen correct wanneer 'Surround Off' is gekozen. Met elke andere Surround functie worden alleen de front L/R signalen naar de opname gestuurd.

Instelling Uitgangsniveau

Het normale weergaveniveau van de AVR wordt ingesteld met behulp van het testsignaal, als beschreven op pagina 26. In sommige gevallen echter, is het wenselijk om de weergaveniveaus aan te passen aan de diverse programma's waar u bekend mee bent. Bovendien, het uitgangsniveau voor de subwoofer en die voor de stereo-functies kan alleen in deze procedure worden gecorrigeerd. Denk er aan dat alle instellingen gemaakt met een bepaalde ingang effectief zullen zijn op alle ingangen, net als het geval is met de instelling gemaakt met het testsignaal.

Om de weergaveniveaus aan programma's aan te kunnen passen, dient eerst de surroundfunctie waarin u de luidsprekers wilt afstellen (zie opmerking hieronder) gekozen te worden. Start vervolgens het door u gekozen programma en stel, met **volume 40 1** het referentie niveau voor de front luidsprekers links en rechts in.

Als het referentieniveau eenmaal is ingesteld, drukt u op **kanaalkeuze 13 26** waarop **FRONT L LEVEL** verschijnt in de **Onderste Displayregel 29**. Om het niveau te veranderen drukt u eerst op **instellen 16 12** en vervolgens gebruikt u de **insteltoetsen 7 14** of **▲▼ 15** om het niveau te verhogen of te verlagen.

Gebruik NIET de volumeregelaar, want dit zal de referentie instelling wijzigen. Druk op de toets **instellen 16 12**, zodra de wijziging doorgevoerd is en druk vervolgens op de **insteltoetsen 7 14** of **▲▼ 15** om de locatie van zonodig een ander kanaal dat u wenst aan te passen, te kiezen. Om het niveau van de subwoofer aan te passen, drukt u op de **insteltoetsen 7 14** of **▲▼ 15** tot de aanwijzing **WOOFER LEVEL** in de **display 29** of op de in-beeld display verschijnt (alleen van toepassing indien de subwoofer geactiveerd is).

Druk, zodra de naam van het gewenste kanaal in de **display 29** en in beeld verschijnt, op **instellen 16 12** en volg de instructies op.

Herhaal deze procedure zonodig om alle kanalen in te stellen. Wanneer alle instellingen zijn gemaakt en gedurende vijf seconden worden geen correcties meer gemaakt keert de AVR terug naar normaal gebruik.

De kanaaluitgang gekoppeld aan welke ingang dan ook, kan ook aangepast worden m.b.v. het menu systeem 'volledig in-beeld display'. Stel allereerst met **volume 27 40 1** op een plezierig geluidsniveau in. Druk vervolgens op **in-beeld display 22** om in het hoofdmenu **MASTER MENU** (Afb. 1) te komen. Druk daarna op **▼ four times until the on-screen ►** naast de regel **MANUAL SETUP** staat. Druk op **Set 16** kies de regel **CHANNEL ADJUST** en weer op **Set 16** om het **CHANNEL ADJUST** menu (afbeelding 12) te activeren.

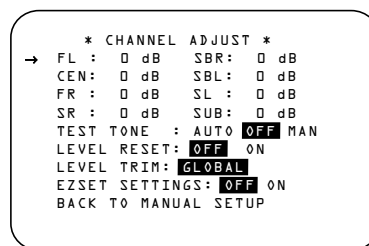


Figure 12

Zodra het menu verschijnt wordt het testsignaal uitgeschakeld. Op die manier kan ook een externe test-CD of ander bronmateriaal als testsignaal worden gebruikt. Gebruik vervolgens **▲▼ 15** om de kanalen te kiezen die u wilt corrigeren. Gebruik bij elk kanaal de **◀/► 15** toetsen om het uitgangsniveau te wijzigen.

Onthoud wanneer u een disc met een testsignaal gebruikt (b.v. roze ruis) of een externe testgenerator, dat het er om gaat alle kanalen op de lusterpositie met gelijke sterkte te horen, ongeacht welke surround functie is gekozen. Gebruikt u een gewone disc met muziek als testsignaal dan kunt u het niveau van elk kanaal naar eigen inzicht instellen, en u kunt bijvoorbeeld het centrum kanaal wat zachter zetten of de achter kanalen wat luider omdat u deze in bepaalde omstandigheden wat te zacht vindt.

Wanneer u alle niveaus terug wilt zetten in de fabrieksinstelling en 0 dB offset, drukt u op **▲▼ 15** tot de in-beeld cursor naast **LEVEL RESET** staat en u drukt op **◀/► 15** zodat **ON** (aan) oplicht. Nadat de niveaus zijn teruggezet hervat u de procedure om de gewenste niveau instellingen te maken. Wanneer alle aanpassingen gerealiseerd zijn, drukt u op **▲▼ 15** om de cursor **►** in beeld naar de positie **BACK TO MANUAL SETUP** (terug naar menu) te plaatsen, en druk om in het hoofdmenu andere aanpassingen te maken op **instellen 16**. Indien u geen verdere aanpassingen wenst te maken, dan drukt u op de toets **in-beeld display 22** om het menusysteem te verlaten.

Opmerking: de uitgangsniveaus kunnen voor iedere digitale en analoge surroundfunctie afzonderlijk ingesteld worden. Indien u andere niveaus voor een specifieke functie wenst, kies dan die functie en volg stapsgewijs bovengenoemde instructies. Voor de stereofuncties is de hierboven beschreven procedure de enige manier om het uitgangsniveau van de stereofunctie aan te passen aan die van de andere functies.

Dimmer

Daar de AVR vaak gebruikt zal worden bij het bekijken van films of videoprogramma's en met gedimd licht, kan het wenselijk zijn de lichtsterkte van de display en de indicaties op de voorzijde te dimmen zodat zij het kijken niet storen. U kunt de displays dimmen als aangegeven op pagina 41, of de lichtsterkte direct met de afstandsbediening regelen.

Druk eenvoudig op **Dimmer 14** om het front tot de helft van de normale sterkte te dimmen; nogmaals indrukken om de displays uit te schakelen. Denk er aan dat wanneer de displays gedimd of uitgeschakeld zijn, de blauwe verlichting rond **Standby/In 3** verlicht blijft om aan te geven dat de AVR nog aan staat.

De indicatie in de **Volumeregelaar 27** blijft normaal branden en dimt niet wanneer de displays op halve sterkte branden.

Denk er aan dat alle wijzigingen van de verlichting tijdelijk zijn; de displays keren terug naar normale sterkte zodra de AVR uit en weer ingeschakeld wordt. Om zonder uitschakelen naar de normale sterkte terug te keren drukt u zo vaak op **Dimmer 14** als nodig is om weer de normale sterkte te bereiken.

Naast het dimmen of uitschakelen van de displays kan de display automatisch weer oplichten zodra een toets op de afstandsbediening of de voorzijde wordt ingedrukt, om na een vaster periode weer te doven. U doet dat door de juiste instellingen te maken op de regel **VFD FADE TIME OUT** van het **ADVANCED SELECT** men, als aangegeven op pagina 41.

Geheugenbeveiliging

Dit product is uitgerust met een geheugenbeveiliging die de opgeslagen zenders van de tuner en de systeemconfiguratie vasthoudt als het apparaat helemaal wordt uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact wordt genomen of wanneer de netspanning uitvalt. Dit geheugen blijft ca. 2 weken behouden; daarna dient alle informatie opnieuw te worden ingevoerd.

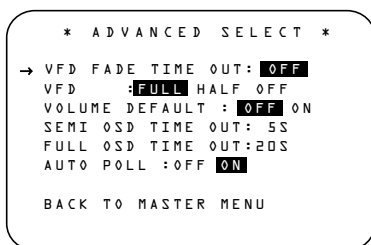
Bijzondere functies

De AVR is voorzien van een aantal geavanceerde functies, die het apparaat extra flexibel maken. Ook al is het niet noodzakelijk om deze extra's altijd te gebruiken, toch bieden zij vele extra keuzemogelijkheden, die u wellicht goed van pas komen.

Display Dimmer

Bij normaal gebruik blijven de display en de indicaties op de voorzijde op volle sterkte branden. U kunt ze echter ook dimmen of uitschakelen als beschreven op pagina 40. Nog een andere optie is dat de displays alleen ingeschakeld worden wanneer op een toets op het front of op de afstandsbediening wordt gedrukt en dan na een vaste periode weer uitschakelt.

Om de display op het front op de fade functie te zetten drukt u op **OSD** 22 om het hoofdmenu in beeld op te roepen. Druk op **▲/▼ Navigatie** 15 om de **→** cursor op de regel **ADVANCED** staat en druk op **Set** 16 om het **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies) te kiezen (afb. 13).



Afbeelding 13

Met **ADVANCED SELECT** in beeld drukt u op **▲/▼ Navigatie** 15 zodat de **→** cursor naar de regel **VFD FADE TIME OUT** gaat. Vervolgens drukt u op **◀/▶ Navigatie** 15 zodat de tijd wordt ingesteld die de displays blijven branden wanneer op een toets werd gedrukt.

Is die tijd ingesteld en het apparaat weer in normaal gebruik teruggekeerd, dan blijven de displays branden gedurende de gekozen tijd telkens wanneer een toets op het front of op de afstandsbediening wordt ingedrukt. Daarna doven de displays langzaam met uitzondering van de verlichting rond **Standby/In** 3 die u er aan herinnert dat de AVR aan staat. Denk er aan dat de Fade functie niet werkt wanneer de displays geheel uitgeschakeld zijn met de toets Dimmer als aangegeven op pagina 40

Wilt u nog andere instellingen maken in het **ADVANCED SELECT** menu druk dan op **▲/▼ Navigatie** 15 om de **→** cursor naast het gewenste item te verplaatsen of naast **BACK TO MASTER MENU** om vervolgens op **Set** 16 te drukken om een correctie in een ander menu te maken. Bent u gereed met alle instellingen druk dan op **OSD** 22 om het menusysteem te verlaten.

Helderheid display

De **display** 29 op het frontpaneel van de AVR is standaard ingesteld op een helderheidsniveau dat voldoende is om de informatie in een normaal verlichte ruimte te kunnen lezen. Het is echter mogelijk dat u onder bepaalde omstandigheden de helderheid tijdelijk wilt wijzigen, of zelfs geheel wilt uitschakelen.

Om de ingestelde helderheid van de display voor een specifieke luistersessie te wijzigen, dient u een aanpassing te maken in het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies). Om die instellingen te activeren drukt u op **in-beeld display** 22 om het **MASTER MENU** (hoofdmenu) in beeld te brengen. Druk op **▲** 15 tot de cursor **▶** naast de regel **ADVANCED** (bijzonder) staat. Druk op **instellen** 16 om het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies - Afb. 13) te activeren.

Om de helderheid in het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies) te wijzigen, dient de cursor **▶** (in beeld) naast de regel **VFD** te staan en druk vervolgens op **▶** 15 tot het gewenste niveau van helderheid in beeld wordt aangegeven. Wanneer **FULL** (volledig) gemarkeerd is, zal de display de normale helderheid hebben. Is **HALF** (half) gemarkeerd, dan zal de display met halve helderheid oplichten. Is **OFF** (uit) gemarkeerd, dan zullen alle indicaties in de **display** 29 doven. Denk er echter aan dat de **Lichtnetindicatie** 3 altijd blijft branden als teken dat de AVR nog ingeschakeld is.

Wilt u nog andere instellingen in dit menu maken, druk dan op **▲/▼** 15 tot de in beeld cursor **▶** naast de gewenste instelling staat, of op de regel **BACK TO MASTER MENU** (terug naar hoofdmenu) en druk dan op **instellen** 16. Zijn er geen andere instellingen meer te maken, druk dan op **in-beeld display** 22 om het menusysteem te verlaten.

De helderheid van de display kan ook gewijzigd worden door de toets **instellen** 12 3 seconden ingedrukt te houden, tot in de **display** 29 de aanwijzing **VFD FULL** (volledig) aangegeven wordt. Binnen 3 seconden dient u **instellen** 714 in te drukken tot de gewenste helderheid is bereikt. Op dat moment drukt u weer op **instellen** 12 om de instelling te activeren.

Zodra het gewenste helderheidsniveau gekozen is, zal deze instelling van kracht blijven tot een wijziging plaatsvindt of het systeem uitgeschakeld wordt.

Volume bij inschakeling

Net als bij de meeste audio/video receivers, zal de AVR, zodra deze uitgeschakeld wordt, de positie van de volumeregelaar onthouden. Om een standaard instelling te krijgen die altijd als u het systeem aanzet, wordt geactiveerd, dient u het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies) aan te passen. Druk op **in-beeld display** 22 om het **MASTER MENU** (afb. 1) op te roepen. Druk op **▲** 15 tot de cursor **▶** in beeld naast **ADVANCED SELECT** staat.

Druk op de toets **instellen** 16 om in het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies - Afb. 13) te komen. Zorg ervoor dat de cursor **▶** in beeld naast de regel **standaardinstellingen volume** staat. Zonodig drukt u op **▲/▼** tot de gewenste regel gemarkeerd is. Druk vervolgens op de toets **▶** 15 tot het woord **ON** (aan) in beeld gemarkeerd wordt.

Druk dan één keer op de toets **▼** 15 zodat de cursor **▶** (in beeld) naast de regel **DEFAULT VOL SET** (instelling standaard volume) staat. Om het gewenste standaard volume bij het aanzetten van het systeem in te stellen, drukt u meermaals op **◀/▶** 15, of u houdt deze ingedrukt, tot het gewenste volume in de regel **DEFAULT VOL SET** (instelling standaard volume) aangegeven wordt. Merk op dat deze instelling niet met de reguliere volume knoppen wordt ingesteld.

Opmerking: omdat de instelling van het volume bij het aanzetten van het systeem niet hoorbaar is op het moment dat u de instelling maakt, kan het verstandig zijn de instelling van het volume tevoren te bepalen. Luister daarvoor naar een willekeurige bron, stel het volume met de reguliere volumeregelaar 40 1 in. Zodra het door u gewenste volume bereikt is, maakt u een notitie van deze instelling zodra deze op het onderste derde deel van de **display** 29 verschijnt (het typische volume verschijnt als negatief nummer, bijv. -25 dB). Wanneer de aanpassingen worden uitgevoerd, maak dan gebruik van toetsen **◀/▶** 15 om deze instellingen in te voeren. In tegenstelling tot de andere instellingen in het hoofdmenu, blijft het standaard ingestelde volume van kracht tot deze in dit menu uitgeschakeld is. Deze instelling blijft derhalve behouden, ook nadat het systeem uitgeschakeld is.

Wilt u nog andere instellingen in dit menu maken, druk dan op **▲/▼** 15 tot de in beeld cursor **▶** naast de gewenste instelling staat, of op de regel **BACK TO MASTER MENU** (terug naar hoofdmenu) en druk dan op **instellen** 16. Zijn er geen andere instellingen meer te maken, druk dan op **in-beeld display** 22 om het menusysteem te verlaten.

Gedeeltelijke in-beeld display
Het gedeeltelijk in-beeld display systeem laat, zodra het volume, de ingangskeuze, de surround-functie of de afgestemde frequentie, of welke andere configuratie instelling dan ook gewijzigd is, in één regel in het onderste deel van het beeld de status zien. Het gedeeltelijk in-beeld display systeem is handig omdat het via het beeld informatie over alle wijzigingen en instellingen verschaft, welke op het front moeilijk leesbaar zijn. Het kan echter zijn dat u deze displays soms, voor bepaalde luistersessies, uit wenst te schake-

Bijzondere functies / Meerkamer Gebruik

len. Ook kan de duur dat de informatie in beeld staat worden aangepast. Beide opties zijn binnen de AVR mogelijk.

Om het gedeeltelijk **in-beeld display systeem** uit te schakelen, dient u binnen het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies - Afb. 13) aanpassingen te maken. Om de correctie te activeren drukt u op **in-beeld display 22** om het **MASTER MENU** (hoofdmenu) in beeld te krijgen. Druk op **▲ 15** tot de in-beeld cursor **▼** naast de regel **ADVANCED** staat. Druk op **instellen 16** om het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies) op te roepen.

Overtuig uzelf ervan dat binnen het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies) de cursor **►** (in beeld) naast de regel **SEMI OSD** (gedeeltelijk in-beeld standaard instelling) staat. Druk indien nodig op de toetsen **▲▼ 15**. Druk vervolgens op de toets **► 15** zodat het woord **OFF** (uit) in beeld gemarkeerd wordt. Merk op dat deze instelling slechts tijdelijk is en alleen actief is tot de instelling gewijzigd wordt of de AVR uitgeschakeld wordt. Zodra het systeem uitgeschakeld is, zal de gedeeltelijke in-beeld display de voorkeur houden, zelfs indien dit in de voorgaande luistersessie uitgeschakeld werd.

Om de tijdsduur dat het gedeeltelijke in-beeld display in beeld verschijnt te wijzigen, gaat u naar het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies), als hierboven beschreven. Druk op de toetsen **▲▼ 15** tot de cursor **►** (in beeld) naast de regel **SEMI OSD DEFAULT** (gedeeltelijk in-beeld standaard instelling) staat. Druk zonnodig op de toetsen **▲▼ 15** tot de gewenste tijd in seconden wordt aangegeven. Merk op dat dit, in tegenstelling tot de meeste andere opties in dit menu, een permanente wijziging van de instelling is en dat de invoer van de verval tijd van kracht blijft tot deze gewijzigd wordt. Deze instelling blijft bestaan, ook als het systeem uitgeschakeld wordt.

Wilt u nog andere instellingen in dit menu maken, druk dan op **▲▼ 15** tot de in beeld cursor **►** naast de gewenste instelling staat, of op de regel **BACK TO MASTER MENU** (terug naar hoofdmenu) en druk dan op **instellen 16**. Zijn er geen andere instellingen meer te maken, druk dan op **in-beeld display 22** om het menusysteem te verlaten.

Aanpassen van de volledige in-beeld duur ('time-out')

Het systeemmenu **FULL OSD** (volledig in-beeld) wordt gebruikt om het wijzigen van instellingen van de AVR via een aantal in-beeld menu's te vereenvoudigen. De door de fabrikant ingestelde standaard instelling laat de menu's, wanneer gedurende 20 seconden geen activiteit plaatsvindt verdwijnen. Deze verval tijd is een beveiliging om inbranden van de tekst op het beeldscherm te voorkomen. Desgewenst kan de

duur van het menu in beeld aan de wensen worden aangepast.

Om de verval tijd van het **FULL OSD** (volledig in-beeld) te wijzigen, gaat u naar het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies - Afb. 13). Om het instellen te starten drukt u op **in-beeld display 22** om het **MASTER MENU** op te roepen. Druk op **▲ 15** tot de cursor **▼** in beeld op de regel **ADVANCED SELECT** staat. Druk op **instellen 16** om in het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies - Afb. 13) te komen.

In het menu **ADVANCED SELECT** (bijzondere functies) controleert u dat de cursor u (in beeld) naast de regel **FULL OSD TIME OUT** (volledig in-beeld) staat. Dit kan zonnodig met de toetsen **▲▼ 15**. Druk vervolgens op de toetsen **◀▶ 15** tot de gewenste tijd in seconden wordt aangegeven. Merk op dat dit, in tegenstelling tot de meeste andere opties in dit menu, een permanente wijziging van de instelling betreft en dat de invoer van de verval tijd van kracht blijft is tot deze gewijzigd wordt. Deze instelling blijft dus ook gelden als het systeem uitgeschakeld wordt.

Wilt u nog andere instellingen in dit menu maken, druk dan op **▲▼ 15** tot de in beeld cursor **►** naast de gewenste instelling staat, of op de regel **BACK TO MASTER MENU** (terug naar hoofdmenu) en druk dan op **instellen 16**. Zijn er geen andere instellingen meer te maken, druk dan op **in-beeld display 22** om het menusysteem te verlaten.

Automatische Omschakeling Digitaal/Analoog

Om zo flexibel mogelijk om te gaan met een groot aantal verschillende bronnen bezit de AVR 635 zowel analoge als digitale ingangen voor alle bronnen. In de meeste gevallen gebruikt u één van beide, niet allebei. Maar er zijn omstandigheden waarin het wenselijk is zowel een analoge als digitale verbinding te maken tussen een bron en de AVR.

Een belangrijke toepassing voor dubbele audio-verbindingen is die met kabel- of satellietboxen waar het audiosignaal kan wisselen, afhankelijk van de zender die is gekozen en het type audio dat het kabelsysteem of de satellietontvanger meezendt. Om te voorkomen dat telkens heen en weer geschakeld moet worden bij het kiezen van een andere zender, is de AVR 635 geprogrammeerd op het automatisch kiezen van de audiosignalen. Wanneer een digitaal signaal is gekozen en dat digitale signaal valt weg wordt automatisch het analoge signaal gekozen. In de meeste systemen werkt dat prima en is geen andere wijziging noodzakelijk.

Mocht dit in uw geval niet passen dan kan de automatische omschakeling in de AVR 635 per ingang uitgeschakeld worden. Staat deze Auto Polling op **OFF** (uit) dan houdt het systeem de

digitale ingang actief en niet omschakelen naar de analoge bron, ook niet wanneer het digitale signaal wegvalt.

Om de automatische omschakeling te wijzigen kiest u eerst de ingang die u wilt configureren door op de juiste **Ingangskeuze 5** op de afstandsbediening te drukken of op de **SOURCE** (bron) regel het **IN/OUT SETUP** menu te kiezen (afbeelding 13). Vervolgens drukt u met het **ADVANCED SELECT MENU** (bijzonder keuzemenu – afbeelding 13) in beeld op **◀▶ 15** zodat de cursor op de regel **AUTO POLL** staat. Druk op **◀▶ 15** om de standaard instelling te veranderen zodat **OFF** (uit) wordt gemarkeerd dan wel **ON** (aan) als teken dat de originele instelling is hersteld en automatisch omschakelen weer werkt.

Daar deze instelling voor elke ingang afzonderlijk werkt, dient u terug te keren naar het **IN/OUT SETUP** menu om andere ingangen aan te passen. Doe dat door op **◀▶ 15** te drukken zodat de cursor naar **BACK TO MASTER MENU** wijst en druk op **Set 16**. In het **MASTER MENU** (afbeelding 1) drukt u op **◀▶ 15** zodat de cursor naar de regel **IN/OUT SETUP** wijst. Druk op **Set 16** en volg de aanwijzingen op pagina 20 om de ingang te wijzigen. Keer terug naar het **ADVANCED MENU** om de automatische omschakeling aan te passen voor de nieuwe ingang.

Wanneer alle wijzigingen voor Auto Poll (automatische omschakeling) zijn uitgevoerd, drukt u op **◀▶ 15** om een andere optie te kiezen in het **ADVANCED SETUP**, verplaatst de cursor naar de **BACK TO MASTER MENU** regel en druk op **Set 16** om een wijziging in een andere menuregel te maken, of druk op **OSD 22** om het menusysteem te verlaten.

Meerkamer Gebruik

De AVR is uitgerust om als regeleenheid in een compleet meerkamersysteem te fungeren, waarbij een afzonderlijke bron naar een tweede zone in het huis kan worden gestuurd en naar een andere in de centrale kamer kan worden geluisterd. Behalve de besturing van de bronkeuze en het volume, biedt de AVR een ruime reeks opties voor het sturen van de luidsprekers in de tweede zone.

- Via de lijnniveau **Meerkamer Uitgangen 8** kan de gekozen bron naar extra externe eindversterkers worden gestuurd, die aan het beoogde doel zijn aangepast.

- Wanneer de centrale kamer is geconfigureerd voor 5.1 gebruik, kunnen de Surround Achter Links/Rechts versterkers worden gebruikt voor het sturen van de andere zone, zodat geen extra eindversterkers nodig zijn.

- Gebruik makend van de ingebouwde A-BUS technologie, kunnen extra A-BUS modules via één enkele Category Five kabel worden aangesloten, zodat luidsprekers in andere zones direct

Meerkamer gebruik

vanuit de moduul kunnen worden gestuurd zonder dat extra lichtnet, IR sensor of volumekabels naar de tweede zone hoeven te worden gelegd.

Bovendien bezit de AVR een ingang voor IR sensor, waardoor de bevelen van de bijgeleverde afstandsbediening voor Zone II naar de receiver worden gestuurd, terwijl de standaard IR in/uitgangen ervoor zorgen dat de bevelen worden doorgestuurd naar geschikte IR bestuurd apparaten.

Installatie

Hoewel eenvoudige meerkamersystemen door de gemiddelde doe-het-zelver te installeren zijn, is een meerkamer/meerzone systeem doorgaans, waarbij kabels moeten worden getrokken door wanden en de diensten van een goede installateur nodig kunnen zijn. Ongeacht wie het werk doet, vergeet niet rekening te houden met de plaatselijke voorschriften op dit gebied, zoals de soort bedrading en de wijze van verwerken. Uiteindelijk bent u alleen zelf verantwoordelijk voor de juiste installatie van het meerkamersysteem, overeenkomstig alle relevante codes en regels.

Voor installaties waarvan de Surround Achter versterkerkanalen gebruikt worden voor een andere zone is het belangrijk dat het systeem voor dat type installatie is geconfigureerd. Zie pagina 42.

Bij installaties waarin A-BUS modules worden gebruikt vooral de aanwijzingen bij het A-BUS systeem opvolgen.

Aanvullende informatie vindt u op de site van Harman Kardon www.harmankardon.com

RS-232 Besturing

De AVR is een van de weinige A/V receivers die over de mogelijkheid beschikt geheel door een computer of speciale afstandsbedieningsystemen te worden bestuurd. RS-232 programmering vraagt speciale kennis van programmeren en daarom raden we aan dit door een gekwalificeerde installateur te laten doen.

Opmerking: de RS-232 poort op dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik door geautoriseerde service technici.

Nadere informatie over het gebruik van de RS-232 poort voor bediening op afstand vindt u op de site van Harman Kardon op www.harmankardon.com of neem contact op met uw leverancier.

Meerkamer setup

Zodra de audio en IR aansluitingen gerealiseerd zijn, dient de AVR volgens de volgende procedure op meerkamersturing ingesteld wordt. Druk op de toets **in-beeld display** (22) om het **MASTER MENU** (hoofdmenu audio opzet - Afb. 1) in beeld op te roepen. Druk tweemaal op **▲** (15) tot de cursor **▶** op de regel **MULTI-ROOM SETUP** staat. Druk op de toets **instellen** (16) om in het menu **MULTIROOM SETUP** (meerkamer opzet - Afb. 14) te komen.



Afbeelding 14

Zodra het menu **MULTIROOM** (meerkamer) verschijnt, zal de cursor **▶** (in beeld) op de regel **MULTIROOM** (meerkamer) staan. Omdat deze regel gebruikt wordt om het systeem aan en uit te zetten, adviseren wij u om hier geen aanpassingen te maken, tenzij u op dit moment het systeem uit wenst te schakelen. Om het systeem aan te zetten drukt u op de toetsen **▶** (15) zodat **ON** (aan) gemarkeerd wordt. Als u echter op dit moment het systeem niet aan wenst te zetten of verder wilt gaan naar de volgende stap, drukt u één keer op de toetsen **▲▼** (15) zodat de cursor **▶** (in beeld) naast de regel **MULTI IN** (meerkamer in) staat.

Zodra u in het menu **MULTI IN** (meerkamer in) bent, drukt u op de toetsen **◀▶** (15) tot de gewenste audio/video ingang in beeld staat. Zodra een keuze is gemaakt, drukt u nog een keer op de toets **▼** (15) tot de cursor **▶** (in beeld) naast de regel **MULTI VOL** (meerkamer volume) staat.

Zodra u in de display **MULTI VOL** (meerkamer volume) ziet staan, drukt u op de toetsen **◀▶** (15) of u houdt deze ingedrukt tot het gewenste volume bereikt is. **Gebruik voor deze instelling niet de normale volume toetsen!** Zodra alle instellingen voor de meerkamerbesturing ingesteld zijn, drukt u op de toetsen **▲▼** (15) tot de cursor **▶** (in beeld) naast de regel **BACK TO MASTER MENU** (terug naar hoofdmenu) staat en drukt op **instellen** (16). Indien u verder geen andere wijzigingen wilt aanbrengen, drukt u op de toets **in-beeld display** (22) om het systeemmenu te verlaten.

Toewijzen Surround Versterkerkanaal

De AVR is uitgerust met zeven vol vermogen versterkerkanalen voor volledige 7.1-kanaals werking zonder dat daar extra versterkers voor nodig zijn. In sommige systemen echter wilt u misschien de traditionele 5.1 configuratie gebruiken voor de centrale kamer, zodat de vrijblijvende surround achter links/rechts versterkers gebruikt kunnen worden voor het sturen van een paar luidsprekers in een andere kamer.

Wilt u de Surround Achter versterkers gebruiken voor een andere kamer, dan dient een instelling in het **MULTIROOM SETUP** menu veranderd te worden. Om dat te doen roept u het menustelsel op door op **OSD** (22) te drukken, waarop het **MASTER MENU** (hoofdmenu) in beeld verschijnt (afb. 1). Druk dan op **▼** (15) tot de cursor **▶** op de regel **MULTIROOM** staat. Druk op **Set** (16) om het **MULTIROOM SETUP** menu te kiezen.

Om de instelling zo te veranderen dat de Surround Achter versterkers worden gestuurd met de bron die wordt gekozen via het meerkamersysteem, drukt u op **◀▶** (15) zodat **MULTI** in negatief video wordt weergegeven en druk dan op **Set** (16).

Onthoud dat wanneer deze keuze is gemaakt, u niet langer gebruik kunt maken van de 6.1/7.1 kanaals decoders of bewerkingen en dat de luidsprekers die voor de andere kamer zijn bestemd, worden aangesloten op de **Surround Achter/Meerkamer Luidspreker Uitgangen** (49). Het volume voor deze luidsprekers wordt ingesteld door het meerkamersysteem, als uitgelegd op pagina 42 in deze handleiding.

Meerkamerbesturing

Bij het bedienen van de AVR vanuit een andere kamer waar een IR sensor is aangebracht verbonden met de **meerkamer IR Input** (25) op de achterzijde van de AVR, kunt u zowel de hoofd afstandsbediening als de Zone II afstandsbediening gebruiken. Om de meerkamerfunctie in te schakelen drukt u op een toets **ingangskeuze** (B C D) op de Zone II afstandsbediening, of op de hoofd afstandsbediening (5 6 7). Druk op **AVR keuze** (6 E) om het apparaat op de laatst gebruikte bron in te schakelen, of op een van de andere toetsen om naar een bepaalde bron te gaan.

Zolang als een IR signaal van de andere kamer de AVR bereikt kunnen zowel de toetsen van de hoofd afstandsbediening als de Zone II afstandsbediening worden gebruikt om het volume te regelen (40 1), een zender af te stemmen (21 E), een andere voorkeurspositie te kiezen (33 G), of de muting in te schakelen (43 K).

Is de **ingang IR meerkamer** (23) op de AVR verbonden met de IR aansluiting van een geschikte Harman Kardon audiocomponent, zoals een CD, DVD of cassettedeck, dan kunnen de loopwerkfuncties van deze apparaten eveneens met de **transport toetsen** (26 28 E F G H J) op beide afstandsbedieningen worden bestuurd.

Om het systeem vanuit de andere kamer uit te schakelen drukt u op de **netschakelaar** (1 A). Vergeet niet dat de AVR in- en uitgeschakeld kan worden vanuit de andere kamer, ongeacht de status van het systeem in de centrale kamer.

Opmerking: wanneer de tuner als bron voor de andere kamer wordt gekozen zal elke wijziging van de frequentie ook de zender veranderen waar in de centrale kamer naar wordt geluisterd, als ook daar tuner is gekozen. En ook wanneer iemand in de centrale kamer een andere zender opzoekt, zal dit effect hebben op de andere kamer. Wanneer het meerkamersysteem ingeschakeld is geven de **Display** (29) of de in-beeld display **MULTI ON** aan. Druk tweemaal op **Set** (16) om de instelling te activeren. Wanneer de **MULTI ON/OFF** (meerkamer in/uit) aanwijzing op de onderste regel van de in beeld display verschijnt, drukt u op **Set** (16) en dan op **▲/▼** (15) zodat de display verandert in **MULTI ON**.

Meerkamer gebruik / Tuner

Druk weer op **Set 16** om de instelling te activeren. Denk er aan dat deze methode kan worden gebruikt om het meerkamersysteem in en uit te schakelen, ook wanneer de AVR in de hoofdkamer in standby staat.

Belangrijk: wanneer een A-BUS moduul aangesloten is dient het meerkamersysteem van de AVR worden ingesteld voordat de A-BUS kan communiceren met de AVR. Eenmaal ingeschakeld via de aanwijzingen van de vorige paragraaf dient het meerkamersysteem ingeschakeld te blijven om het A-BUS systeem te laten werken.

Staat het apparaat in standby, maar gereed voor meerkamer of A-BUS gebruik, blijft de verlichting rond **Standby/In 3** blauw en **MULTI ON** verschijnt in de **Onderste Displayregel 29** zelfs wanneer het apparaat in de centrale kamer uit staat.

Wanneer het meerkamersysteem wordt ingeschakeld wordt de gekozen ingang in het Meerkamer Menu naar de **Meerkamer Uitgang 8** op de achterzijde gestuurd en naar de **A-BUS aansluiting 9**. Het volume is zoals het in hetzelfde menu is ingesteld, hoewel het via de extra IR sensor kan worden gecorrigeerd, hoewel en de Zone II afstandsbediening in de andere kamer, of op de extra eindversterker, verbonden met de **meerkamer uitgangen 8**.

Hoewel wijzigingen in de ingang of het volume in een andere kamer meestal gemaakt worden via een IR sensor in de andere kamer die is verbonden met de AVR, is het tevens mogelijk deze instellingen te maken vanuit de centrale kamer. Dat is belangrijk in situaties waar sommige of geen enkele andere kamer een IR sensor bezit of om een kamer te besturen wanneer u daar niet bent.

Naast het gebruik van het **MULTIROOM** menu van de voorgaande pagina, kunt u de bron of het volume in de andere kamer met de afstandsbediening wijzigen. Druk op **Meerkamer 39** op de afstandsbediening en zodra **MULTI ON/OFF** (aan/uit) in beeld verschijnt en in de **Onderste Displayregel 29** drukt u op **Set 16** en druk dan op **▲▼ Navigatie 15** en om te schakelen tussen **MULTI LEVEL** (meerdere niveaus) of **MULTI INPUT** (meerdere bronnen).

Om de bron van de andere kamer te wijzigen wanneer **MULTI INPUT** verschijnt, drukt u op **Set 16** en vervolgens op **▲▼ Navigatie 15** tot de gewenste ingang in-beeld en op de **Onderste Displayregel 29** verschijnt. Onthoud dat alleen analoge of PCM bronnen gekozen kunnen worden voor het meerkamersysteem. Dolby Digital of DTS bronnen zijn niet beschikbaar voor het meerkamersysteem.

Om het volume in de andere kamer te veranderen drukt u op **Set 16** wanneer **MULTI LEVEL** verschijnt en u drukt op **▲▼ Navigatie 15** om het volume te veranderen. Denk er aan dat deze volumeregelaar het niveau regelt van de **Meerkameruitgang 8** en voor elke luidspreker die op de Surround **Achter Meerkamer Luidsprekeruitgangen 39** is aangesloten wanneer de Surround Achter versterkers worden gebruikt voor meerkamer toepassingen, als aangegeven op pagina 42. Deze instelling verandert het volume NIET van alle kamers waar een A-BUS moduul wordt gebruikt, als die instelling alleen wordt gecorrigeerd via de volumeregelaar van de A-BUS moduul of de ingebouwde IR sensor.

Het meerkamersysteem blijft ingeschakeld, ook wanneer de AVR in de hoofdkamer op standby wordt gezet, door op **uitschakelen 1** of op **standby 2** op het frontpaneel te drukken. Om het meerkamersysteem in de hoofdkamer uit te schakelen, zelfs wanneer de AVR op standby staat, drukt u op **meerkamer 39** en daarna op **instellen 16**. Druk op **▲▼ 15** zodat de **Display 29** of in beeld **MULTI OFF** (meer-voudig uit) wordt aangegeven.

Zelfs wanneer de AVR uitgeschakeld is (standby) en het meerkamersysteem is uitgeschakeld, kan het op elk moment worden geactiveerd door op **Meerkamer 39** te drukken, of op één van de toetsen **Keuze B C D** in de andere kamer.

Gebruik van tuner

De AVR is geschikt voor de ontvangst van MG, FM en FM stereo zenders plus de ontvangst van RSD-gegevens. Zenders kunnen met de hand worden afgestemd, of worden opgeslagen als voorkeuzers en weer worden opgeroepen uit een geheugen met een capaciteit voor 30 posities.

Zenderkeuze

1. Druk op **MG/FM keuze 7** op de afstandsbediening om de tuner als ingang te kiezen, of door op de voorzijde op **ingangskeuze 15** te drukken tot de tuner geactiveerd is, dan wel door direct op **MG/FM keuze 11** te drukken.
2. Druk nogmaals op **MG/FM keuze 7** of op de **MG/FM keuze 11** om tussen MG en FM om te schakelen, tot het gewenste bereik wordt aangegeven.
3. Druk op **tunerfunctie 19** op de afstandsbediening of houd **FM/MG keuze 11** op het frontpaneel 3 seconden ingedrukt om handafstemming of automatische afstemming te kiezen.

Drukt u op deze toets zodat **AUTO** in de **display 29** verschijnt dan zal door op **Afstemmen 8 21** te drukken de tuner gaan zoeken naar de eerstvolgende hoger of lager gelegen zender die met voldoende signaal binnenkomt. De indicatie **AUTO ST TUNED** verschijnt kort wanneer de tuner stopt bij een ste-

reo FM zender, of een **AUTO TUNED** indicatie wanneer een MG of een FM mono zender is afgestemd. Druk nogmaals op de afstemtoetsen om naar de eerstvolgende zender te gaan.

Wordt op de toets gedrukt zodat **MANUAL** in de **display 29** verschijnt zal de afgestemde frequentie bij elke druk één stap omhoog of omlaag gaan. Ontvangt de tuner een signaal dat sterk genoeg is voor goed ontvangst dan verschijnt **MANUAL TUNED** in de display **24**.

4. Ook kan er op zenders afgestemd worden door eerst op **direct 20** te drukken en vervolgens met de **cijfer-toetsen 18** de frequentie van de zender in te voeren. Denk er aan dat voor het invoeren van nummers boven de 100 eerst de '1' en niet de '10' gekozen moet worden, de eerste '0' wordt automatisch toegevoegd. Wanneer het laatste cijfer van de frequentie ingevoerd is wordt automatisch op de gewenste zender afgestemd. Mocht u bij het invoeren van de frequentie een verkeerde toets drukken, druk dan op **wissen 34** om de frequentie opnieuw in te voeren.

Opmerking: wanneer de FM-ontvangst van een stereozender zwak is, wordt de audiokwaliteit verbeterd door naar mono om te schakelen door op **Tunerfunctie 19** op de afstandsbediening of op **Ontvangstbereik 11** op de voorzijde te drukken. Daarop verschijnt kort **MANUAL** in de **display 29** en dooft vervolgens.

Opslaan voorkeuzers

Er kunnen 30 zenders worden opgeslagen in het geheugen van de AVR, die gemakkelijk kunnen worden opgeroepen via de toetsen op het frontpaneel, dan wel via de afstandsbediening. Om een zender in het geheugen op te slaan, stemt u eerst op de zender af door de hierboven beschreven stappen uit te voeren en dan:

1. Druk op **Geheugen 35** op de afstandsbediening. Nu verschijnen twee streepjes in de **display 29**.
2. Binnen vijf seconden kiest u met de **cijfer-toetsen 18** de positie waarop u de zender wilt opslaan. Het nummer verschijnt in de **Display 29**.
3. Herhaal deze procedure voor alle zenders die u vast wilt leggen.

Oproepen van voorkeuzers

- Om een eerder in het geheugen vastgelegde zenders met de hand te kiezen, drukt u op de **cijfer-toetsen 18** overeenkomend met de gewenste zender in het geheugen.
- Om stap voor stap de zenders in het geheugen te doorlopen drukt u op **voorkeuzesposities** op de voorzijde, of op **voorkeuze hoger/lager 13 33** op de afstandsbediening.

Wat is RDS

De AVR is uitgerust met RDS (Radio Data System), dat op FM radio een breed scala aan informatie biedt. RDS wordt nu in vele landen gebruikt en is een systeem voor het zenden van zendernamen of netwerk-informatie, een aanduiding van het programmatype van de zender, tekstboodschappen of muziekspecificaties en de juiste tijd.

Aangezien steeds meer FM-zenders met RDS werken, kan de AVR dienen als een gemakkelijk te gebruiken bron voor zowel informatie als amusement. Dit hoofdstuk helpt u het RDS-systeem maximaal te benutten.

RDS Afstemmen

Wanneer een FM-zender afgestemd is en het signaal bevat RDS-data geeft de AVR automatisch de naam van de zender of een programma-service aan in de **display 29**.

RDS aanwijzingen

Het RDS-systeem biedt een breed aanbod aan informatie die als aanvulling op de zendernaam verschijnt wanneer voor het eerst op de zender wordt afgestemd. Bij normaal RDS gebruik zal de display de naam van de zender, zendgemachtigde of de oproepletters aangeven. Door op **RDS functies 16 32** te drukken kunt u door de verschillende soorten informatie schakelen, in deze volgorde:

- Zendernaam (soms, zoals in Nederland, b.v. de naam van de omroep).
- Zendfrequentie (**FREQ**).
- Programmasoort (**PTY**) zoals in onderstaand overzicht aangegeven.

Opmerkingen:

Veel zenders zenden geen specifieke PTY uit, in welk geval de display **NONE** (geen) aangeeft.

- Radiotekst (**RT**) met een specifiek bericht via de zender die uitzendt. Denk er aan dat, indien de melding langer is dan de 8 posities van de display, de tekst zal doorlopen. Afhankelijk van de kwaliteit van het signaal, kan het tot 30 seconden duren voordat de melding verschijnt. Zodra RT is gekozen, zal het woord **TEXT** (tekst) knipperend in de display verschijnen.
- Juiste tijd. Denk er aan dat het 2 minuten kan duren voordat de tijd verschijnt. In de tussentijd zal het woord **TIME** in display knipperen, wanneer **CT** (clock time) gekozen is.

De nauwkeurigheid van de tijdmelding wordt bepaald door de zender, niet door de AVR.

Sommige RDS zenders gebruiken niet alle functies. Worden gegevens voor de gekozen functie niet verzonden, dan zal de **display 29** de aanwijzing **NO TYPE**, **NO TEXT**, of **NO TIME** (geen soort, geen tekst, geen tijd) na enige tijd laten zien.

In iedere FM functie heeft RDS een voldoende sterk signaal nodig om correct te functioneren.

Programmasoort (PTY)

Een belangrijke eigenschap van RDS is de mogelijkheid programmacodes voor de soort programma's (PTY – Program Type) mee te zenden. Deze codes geven het type programma van de uitzending aan. De onderstaande lijst geeft alle PTY afkortingen aan, met toelichting:

- **(ALLEEN RDS)**
- **TRAFFIC** (verkeer)
- **NEWS**: nieuws
- **AFFAIRS**: actualiteiten
- **INFO**: algemene informatie
- **SPORT**: sport
- **EDUCATE**: educatief
- **DRAMA**: drama
- **CULTURE**: cultuur
- **SCIENCE**: wetenschap
- **VARIED**: gevarieerde praatprogramma's
- **POP**: populaire muziek
- **ROCK**: rockmuziek
- **MOR**: middle of the Road-muziek
- **LIGHT**: licht klassieke muziek
- **CLASSICS**: ernstige klassieke muziek
- **OTHER M**: andere muziek
- **WEATHER**: weerbericht
- **FINANCE**: financiële informatie
- **CHILDREN**: kinderprogramma's
- **SOCIAL**: sociale zaken
- **RELIGION**: religieuze uitzendingen
- **PHONE IN**: telefoon talkshows
- **TEST**: test
- **TRAVEL**: reis- en toeristische informatie
- **LEISURE**: hobby en vrije tijd
- **JAZZ**: jazz muziek
- **COUNTRY**: country muziek
- **NATION**: nationale muziek
- **OLDIES**: goud van oud
- **FOLK M**: volksmuziek
- **DOCUMENT**: documentaire
- **TEST**: nood test
- **ALARM**: noodinformatie

Op de volgende wijze kunt u een specifiek programmatype (PTY) zoeken:

1. Druk op **RDS 16 32** tot de huidige PTY in de **display 29** aangegeven wordt.

2. Terwijl PTY wordt aangegeven drukt u op voorkeursopties **up/down 13 33** of houdt deze vast om snel door de beschikbare PTY te schakelen als hiervoor aangegeven, te beginnen met de PTY die momenteel wordt ontvangen. Om te zoeken naar een zender die RDS uitzendt drukt u op voorkeursopties **up/down 13 33** tot **RDS ONLY** (alleen RDS) in de display verschijnt.

3. Druk op een van de toetsen **afstemmen 10 21**; de tuner begint de FM-band naar boven of beneden te doorzoeken op de eerste zender die RDS-gegevens uitzendt die overeenkomen met de gewenste keuze en voldoende sterk is voor kwaliteitsontvangst.

4. De tuner een complete scan van de gehele FM-band en zoekt naar de eerstvolgende zender het gevraagde PTY type en een acceptabele ontvangst biedt. Wordt zo'n zender niet gevonden, verschijnt gedurende enkele seconde de melding **NONE** (geen) en keert de tuner terug naar de zender die gekozen was voordat het zoeken begon.

Opmerkingen:

Sommige zenders zenden voortdurende verkeersinformatie uit. Deze zenders kunnen gevonden worden door **TRAFFIC** (verkeer) te kiezen, een optie onder **NEWS** (nieuws) in het overzicht. De AVR zoekt de eerstvolgende zender, ook wanneer die geen verkeersinformatie uitzendt tijdens het zoeken.

Programmeren afstandsbediening

Configureren van de Afstandsbediening

De AVR is op de fabriek geprogrammeerd voor alle noodzakelijke functies. Bovendien is hij voor-geprogrammeerd voor de bediening van de recentste Harman Kardon DVD- en CD-spelers en wisselaars, CD-recorders en cassette decks. De codes van andere merken kunnen ingevoerd worden in de AVR met behulp van de uitgebreide overzichten van afstandsbedieningscodes, dan wel via direct oversturen van de codes die niet in de bijgevoegde lijst voorkomen.


Dankzij de geavanceerde technologie en de LC display met twee regels, is het niet langer nodig ingewikkelde codes op te zoeken voor het programmeren van de afstandsbediening; volg de aanwijzingen hieronder en zoek de merknaam in het geheugen van de afstandsbediening. Wij raden u aan eerst de voorgeprogrammeerde code in te voeren. Zou die methode niet werken, gebruik dan het programmeren van de code.

Voorgeprogrammeerde Code Invoeren

De gemakkelijkste manier om de AVR afstandsbediening te programmeren met een apparaat van een ander merk is de volgende:

1. Schakel het apparaat waarop u de AVR afstandsbediening wilt programmeren in. Dat is belangrijk omdat in een latere stap wordt gecontroleerd of dit apparaat uitschakelt als teken dat de afstandsbediening met de juiste codes is geprogrammeerd.

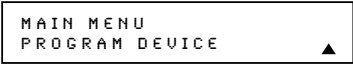
2. Druk op **Program 37** en houd deze ca. 3 seconden vast terwijl de aanwijzing in afbeelding 15 in de display **3** van de afstandsbediening staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.



HOLD PROG BUTTON
FOR 3 SECONDS

Afbeelding 15


3. Het **MAIN MENU** (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood verlicht. Druk op **Set 16** om een apparaat te kunnen kiezen en de juiste afstandsbedieningscodes te zoeken.



MAIN MENU
PROGRAM DEVICE

Afbeelding 16

4. **SELECT A DEVICE** (kies een apparaat) verschijnt in de display (afbeelding 17). Druk op **▲▼ 15** om door het overzicht van apparaten te gaan en druk op **Set 16** zodra het apparaat waarvoor u de codes wilt instellen verschijnt. In het voorbeeld kiezen we 'TV' om de codes in te voeren die nodig zijn om uw TV te bedienen.




SELECT A DEVICE
TV

Afbeelding 17

Opmerking: de codes voor harddisk recorders (PVR) zoals TiVo en Replay worden geprogrammeerd door als apparaat VCR te kiezen. Voor satellietapparatuur van TiVo kijkt u onder de merknaam van het product.


5. In het volgende menu van de afstandsbediening (afbeelding 18) drukt u op **Set 16** om manual (handbediening) te kiezen, wat betekent dat de merknaam van het apparaat kiest uit het overzicht dat in het geheugen van de afstandsbediening is geprogrammeerd.



PROGRAM DEVICE
MANUAL

Afbeelding 18


6. Het volgende menu van de afstandsbediening (afbeelding 19) laat het begin van het overzicht van beschikbare merken zien. Druk op **▲▼ 15** tot de merknaam van het apparaat dat u in de afstandsbediening wilt programmeren op de onderste regel van de display verschijnt en druk op **Set 16**.

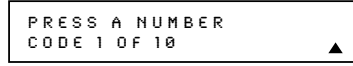


SELECT BRAND
RCA

Afbeelding 19

Opmerking: wanneer het merk dat u wilt programmeren niet in het overzicht voorkomt, kan deze toch wel beschikbaar zijn, daar sommige fabrikanten codes delen. Kunt u het merk niet vinden, druk dan op **Clear 10** (wissen) om het programmeren te verlaten en ga naar de aanwijzingen op pagina 47 voor de 'Automatische' methode om de afstandsbediening te programmeren. Desgewenst, of indien de codes voor uw merk inderdaad niet voorkomen in het geheugen van de afstandsbediening, kunt u de AVR afstandsbediening op vrijwel alle infrarood gestuurde producten programmeren door de bevelen van de originele afstandsbediening in die van de AVR afstandsbediening over te zetten. De aanwijzingen voor Overzetten vindt u op pagina 47.

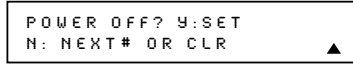
7. De volgende stap is belangrijk, want die bepaalt welke codes het doelapparaat of de display besturen. Richt de AVR afstandsbediening op het te programmeren apparaat en, conform de aanwijzingen in de display van de afstandsbediening, drukt u één voor één op de cijfertoetsen die in het menu (afbeelding 20) worden aangegeven, te beginnen met "1". Nadat u op "1" **18** heeft gedrukt is de display even leeg terwijl de code wordt overgestuurd en u ziet het 'zend' symbool  rechtsboven in de display ten teken dat de afstandsbediening een signaal uitzendt.



PRESS A NUMBER
CODE 1 OF 10

Afbeelding 20

8. Nadat u een toets heeft ingedrukt en weer losgelaten, kijkt u of het te programmeren apparaat nu uitgeschakeld wordt. Wordt het apparaat nu uitgeschakeld, druk dan op **Set 16** en ga, als aangegeven in de aanwijzingen die in het volgende menu verschijnen (afbeelding 21), verder naar stap 10. Schakelt het apparaat niet uit, ga dan naar de volgende stap.



POWER OFF? Y:SET
N: NEXT# OR CLR

Afbeelding 21

9. Schakelt het apparaat dat in de AVR afstandsbediening wordt geprogrammeerd niet uit na het indrukken van "1", ga dan verder met de stappen 8 en 9 door op alle beschikbare cijfertoetsen te drukken tot het apparaat wordt uitgeschakeld. Zijn alle toetsen geprobeerd en schakelt het apparaat dan nog niet uit, of wordt slechts één cijfertoets aangegeven om te proberen, dan is de code voor dit apparaat niet in de AVR afstandsbediening aanwezig onder de opgegeven merknaam. In dat geval drukt u op **Clear 10** om de handbediening van het programmeren te verlaten. Bedenk dat de codes wel degelijk in het geheugen van de AVR afstandsbediening aanwezig kunnen zijn onder een andere merknaam en daarom laat u de afstandsbediening zelf zoeken door de aanwijzingen voor automatisch programmeren te volgen. Ook kunt u in de meeste gevallen de codes met de hand 'leren', overzetten, in het geheugen van de AVR met de aanwijzingen voor Overzetten op pagina 47.

10. Schakelt het te programmeren apparaat uit nadat een cijfertoets is ingedrukt, druk dan binnen vijf seconden op **Set 16** om deze instelling in het geheugen van de afstandsbediening op te slaan. Nadat u op Set heeft gedrukt geeft de bovenste regel van de display **SAVING...** aan en daarop knippert **SAVED** vier maal midden in de onderste regel.

11. Wanneer de codes zijn opgeslagen keert de afstandsbediening terug naar normaal bedrijf en wanneer u op de **Input Selector 5** drukt die zojuist was geprogrammeerd worden de codes voor het nieuwe apparaat gebruikt. Drukt u verder op geen enkele toets dan keert de afstandsbediening terug naar de standaard instelling voor AVR bediening.

Opmerking: sommige merken gebruiken op meerdere modellen dezelfde code voor het uitschakelen van een apparaat. Daarom kan het gebeuren dat zelfs al lijkt de afstandsbediening correct geprogrammeerd te zijn, toch sommige toetsen niet het juiste effect hebben. Mocht dat het geval zijn, herhaal dan bovenstaande procedure, maar probeer, wanneer er meerdere cijfertoetsen worden aangegeven in stap 7, een ander nummer om te zien of de afstandsbediening dan

Programmeren afstandsbediening

wel correct werkt. Hoewel de AVR afstandsbediening voorgeprogrammeerd is met een uitgebreide lijst van codes voor alle belangrijke merken, is het mogelijk dat u een product probeert te programmeren dat te nieuw of te oud is en waarvan niet alle codes in het overzicht zijn opgenomen. U kunt de codes voor elke toets die niet correct werkt zelf invullen met de techniek die wordt beschreven op pagina 47.

Automatische Overdracht van Codes

Naast het zelf kiezen van codes middels de lijst van merknamen, kan ook automatisch worden gezocht door alle codes die in de AVR afstandsbediening zijn opgeslagen om te zien of deze reageert, ook al komt deze niet voor in de lijst merken die verschijnt wanneer u zelf zoekt. Om automatisch te zoeken in de codes die voor een bepaald soort apparaat beschikbaar zijn (b.v. DVD, VCR, enz.) gaat u als volgt te werk:

1. Schakel de spanning van het apparaat dat u in de AVR afstandsbediening wilt programmeren in. Belangrijk omdat in een latere stap gecontroleerd wordt of het apparaat uitschakelt om te zien of de afstandsbediening met de juiste codes is geprogrammeerd.

2. Druk op **Program** 37 en houd deze ongeveer drie seconden vast terwijl de aanwijzing uit afbeelding 15 in de **display** 3 van de afstandsbediening staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set** 16 oplicht.

3. Het **MAIN MENU** (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set** 16 blijft rood branden. Druk op **Set** 16 om een apparaat te kunnen kiezen en de juiste afstandsbedieningscodes vast te stellen.

4. **SELECT A DEVICE** (kies een apparaat) verschijnt in de display (afbeelding 17). Druk op **▲▼** 15 om door het overzicht van typen apparaten te gaan waarvoor u de codes wilt instellen. In het voorbeeld kiezen we "TV" om de codes te zoeken die nodig zijn voor het bedienen van uw TV.

5. In het volgende menu op de afstandsbediening (afbeelding 18) drukt u op **▲** 15 zodat de onderste regel in de display **AUTO** aangeeft (afbeelding 22) en u drukt op **Set** 16 om automatisch programmeren te activeren.

```
PROGRAM DEVICE
AUTO
```

Afbeelding 22

6. Als aangegeven in het volgende menu drukt u op **▲** 15 om het automatisch code zoeken te starten. De beweging van het vierkante blokje in de bovenste regel van de display geeft aan dat de afstandsbediening signalen uitzendt, terwijl de onderste regel **PLEASE WAIT** (even wachten) aangeeft. Ook ziet u rechts boven in de display het zendsymbool dat u er aan herinnert dat de afstandsbediening actief is ook al ziet u geen

reactie van het apparaat dat geprogrammeerd wordt.

7. De afstandsbediening heeft een paar seconden nodig om de eerste reeks bevelen over te dragen, wat aangegeven wordt met een nieuwe aanwijzing in de display, zie afbeelding 23. Volg de aanwijzingen op en wanneer het te programmeren apparaat niet uitgeschakeld wordt, drukt u nogmaals op **▲** 15 om een nieuwe groep codes uit te zenden. Is het apparaat wel uitgeschakeld, ga dan naar stap 8.

```
POWER OFF?
Y-> 1~0 N->
```

Afbeelding 23

8. Door nogmaals op **▲** 15 te drukken stuurt de afstandsbediening een nieuw stel bevelen naar het apparaat. Zodra dit stopt volgt u weer de aanwijzingen uit punt 7. Afhankelijk van het aantal codes dat voor een bepaald apparaat aanwezig zijn, kan deze handeling tot vijftien maal herhaald moeten worden. Bedenk steeds dat zodra het apparaat uitgeschakeld wordt, u door dient te gaan naar stap 9.

Wanneer alle codes voor het te programmeren apparaat zijn geprobeerd, verschijnt de aanwijzing in afbeelding 24. Dat wil zeggen dat de codes die u wilt programmeren niet in het geheugen van de AVR voorhanden zijn en deze één voor één in de afstandsbediening overgedragen moeten worden als beschreven op pagina 47. Druk op **Set** 16 als eerder aangegeven om het programmeren af te sluiten.

```
REACH END POINT
EXIT -> SET KEY
```

Afbeelding 24

9. Wanneer het apparaat na het uitvoeren van de aanwijzingen in stap 7 wel uitschakelt, controleer dan de code door achtereenvolgens op de **cijfer-toetsen** 18 te drukken als aangegeven in afbeelding 23. Richt de afstandsbediening op het te programmeren apparaat en drukt op **"1"** 18 om te zien of het apparaat weer inschakelt.

10. Na **"1"** 18 ingedrukt en weer losgelaten te hebben, controleert u of het apparaat weer ingeschakeld is. Zo ja, ga dan verder naar stap 12. Zo niet, drukt dan op **"2"** 18 en ga zo verder als aangegeven in de display. Zie afbeelding 25.

```
POWER ON?
Y->SET N->1~0
```

Afbeelding 25

11. Schakelt het te programmeren apparaat na het indrukken van **"1"** niet in, werk dan in volgorde alle cijfer-toetsen 18 af, door ze één voor één in te drukken, los te laten en te zien of het apparaat inschakelt. Gebeurt dat, ga dan verder naar de volgende stap. Heeft u alle toetsen geprobeerd en schakelt het apparaat niet in, dan is deze methode voor het programmeren van dat

apparaat niet bruikbaar. Druk op **Clear** 34 om het programmeren te verlaten. Volg in plaats daarvan de aanwijzingen verderop "Overdragen van Bevelen" om de codes voor dat apparaat in de AVR afstandsbediening te programmeren.

12. Wanneer het te programmeren apparaat weer inschakelt door één van de cijfer-toetsen in te toetsen als beschreven in 10 en 11, volgt u de aanwijzingen in afbeelding 22 en u drukt vervolgens binnen vijf seconden na het inschakelen op **Set** 16. Na het indrukken van Set leest u in de bovenste regel van de display **SAVING...** (slaat op) en daarna knippert het woord **SAVED** (opgeslagen) in de onderste regel vier maal.

13. Zijn de codes opgeslagen dan keert de afstandsbediening terug naar normaal gebruik. Telkens wanneer u op Input **Selector** 5 (ingangskeuze) die zojuist geprogrammeerd is, drukt worden de codes voor dat apparaat gebruikt. Wordt verder geen toets ingedrukt, dan keert de afstandsbediening terug naar de standaard instelling voor AVR bediening.

Overdragen van Bevelen


In het geval de AVR afstandsbediening geen codes in zijn bestanden heeft die nodig zijn voor het op afstand bedienen van een bepaald apparaat, of wanneer u een ontbrekende of speciale functie op een bepaalde toets wilt programmeren, kan dat via de speciale programmeerfunctie van de AVR. Om de bevelen van de afstandsbediening van een apparaat naar de AVR over te dragen gaat u als volgt te werk:

Voor deze procedure dienen zowel de originele als de AVR afstandsbediening beschikbaar zijn. Voordat u op een van beide afstandsbedieningen een toets indrukt, legt u de afstandsbediening van het te programmeren apparaat zó tegenover de AVR dat deze naar de **Infrarood Lens** 2 van de AVR 'kijkt'. Beide afstandsbedieningen dienen niet meer dan een paar centimeter uit elkaar te liggen en er mag vooral geen zonlicht of ander fel licht in kunnen vallen.

1. Druk op **Program** 37 en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de **display** 3 staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set** 16 oplicht.

2. De aanwijzing **MAIN MENU** (afbeelding 16) verschijnt in de LC display en **Set** 16 blijft rood oplichten. Druk eenmaal op **▲** 15 waarop **LEARN** (leren – overdragen) in de onderste regel van de display verschijnt als aangegeven in afbeelding 26. Druk op **Set** 16 om het overdragen van bevelen van de andere afstandsbediening naar de AVR afstandsbediening te starten.

Programmeren afstandsbediening



MAIN MENU
LEARN

Afbeelding 26

3. Nu verschijnt de aanwijzing **SELECT A DEVICE** (kies een apparaat) in de display (afbeelding 17). Druk op **▲▼ 15** om door het overzicht van typen te gaan en druk op **Set 16** zodra het type dat u wilt instellen verschijnt. In ons voorbeeld kiezen we "TV" om de codes voor uw TV over te dragen.


4. Het volgende menu (afbeelding 27) vraagt u op de AVR afstandsbediening een toets te kiezen die u wilt programmeren. Druk op die toets op de AVR afstandsbediening.



SELECT A KEY
TO PROGRAM

Afbeelding 27


5. Heeft u de toets op de AVR afstandsbediening die geprogrammeerd moet worden ingedrukt, druk dan binnen vijf seconden op de toets op de originele afstandsbediening, als aangegeven in het volgende menu (afbeelding 28).



PRESS KEY ON
ORIGINAL REMOTE

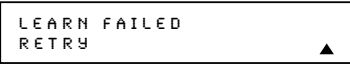
Afbeelding 28

6. Houd de toets op de originele afstandsbediening vast tot het menu in de display van de AVR afstandsbediening verandert. Wanneer de code met succes is overgedragen verschijnt de aanwijzing als in afbeelding 29. Ga dan verder naar stap 8. Is de code niet overgedragen, dan verschijnt de aanwijzing van afbeelding 30. Ga in dat geval door naar punt 9.



LEARN MENU
LRN ANOTHER KEY

Afbeelding 29




LEARN FAILED
RETRY

Afbeelding 30

7. Verschijnt de aanwijzing in afbeelding 26 druk dan op **Set 16** om het nogmaals te proberen. Zodra de afstandsbediening u vraagt de toets op de originele afstandsbediening in te drukken en vast te houden via afbeelding 28, druk dan direct nog een keer op de toets op de originele afstandsbediening. Om te voorkomen dat het nogmaals mislukt, controleren of de vensters van beide afstandsbedieningen wel goed tegenover elkaar liggen.

8. Houd de toets op de originele afstandsbediening vast tot de display van de AVR weer verandert. Wanneer het overdragen van de code is geslaagd, ziet u een display als afbeelding 25. In dat geval gaat u naar de volgende stap. Staat **LEARN FAILED** (overdracht mislukt) in de display (afbeelding 30) probeert u de toets opnieuw te programmeren of u drukt op **▲ 15** om de procedure af te breken. Het kan zijn dat sommige afstandsbedieningen codereeksen of infrarood frequenties gebruiken die niet geschikt zijn voor de AVR afstandsbediening en die kunnen dan niet worden overgedragen. Verschijnt de aanwijzing van afbeelding 31 in de display, druk dan op **Set 16** om het overdragen af te sluiten.

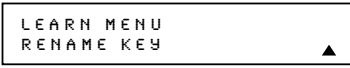


LEARN FAILED
EXIT

Afbeelding 31

9. Wanneer de code met succes is overgedragen, heeft u drie mogelijkheden. Verschijnt de tekst van afbeelding 29 in de display van de AVR afstandsbediening, dan kunt u op **Set 16** drukken om nog meer codes van toetsen van een andere afstandsbediening naar de AVR afstandsbediening over te dragen. Herhaal de stappen 4 t/m 8 zo vaak als nodig is om de code-overdracht te voltooien.

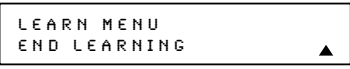
10. Wanneer u de naam die in de LC display verschijnt voor de toets die u zojuist heeft geprogrammeerd wilt veranderen, druk dan op **▲ 15** waarop de tekst uit afbeelding 48 in de display verschijnt. Druk op **Set 16** om het menu toets herbenoemen (**RENAME KEY**) te openen. Voer de nieuwe naam voor de toets in als beschreven onder "Herbenoemen Afzonderlijke Toetsen" op pagina 44 van deze handleiding. Wilt u de toets liever later van een andere naam voorzien dan volgt u de aanwijzingen op pagina 52.



LEARN MENU
RENAME KEY

Afbeelding 32

11. Heeft u alle toetsen voor het gekozen apparaat geprogrammeerd, druk dan op **▲ 15** zodra **LEARN MENU** (overdragen menu – afbeelding 29) verschijnt, waarop de aanwijzing als in afbeelding 33 verschijnt. De afstandsbediening keert daarop terug naar normaal gebruik.



LEARN MENU
END LEARNING

Afbeelding 33

12. Wilt u nog codes voor andere apparaten programmeren, herhaal dan de hiervoor beschreven procedure, maar kies eerst onder stap 3 een ander apparaat.

Programmeren Afstandsbedieningscodes voor een Ingang

De afstandsbediening van de AVR kan geprogrammeerd worden op een speciale code gekoppeld aan de **Ingangskeuze 5** zodat altijd wanneer die toets wordt ingedrukt niet alleen dat apparaat op die ingang wordt gekozen, maar ook de andere functies via codes van de afstandsbediening voor dat apparaat worden gebruikt. Op die manier kunt u een ingangs- of ander commando naar het beeldscherm sturen zodat de videobronnen die direct met het scherm zijn verbonden omschakelen naar dezelfde ingang die ook voor de AVR is gekozen.

Om de afstandsbedieningscode te programmeren op één van de **Ingangskeuze 5** posities volgt u dezelfde procedure als hiervoor voor het programmeren van de toetsen met de volgende uitzonderingen:

- In stap 3 drukt u op **▲▼ 15** tot **LEARN DEVICE** op de onderste regel van de display van de afstandsbediening verschijnt.
- In stap 3 wanneer de aanwijzing **SELECT A DEVICE** (afbeelding 26) als beschreven in stap 4 kiest u de specifieke **Ingangskeuze 15** die de speciale code moet afgeven wanneer deze wordt ingedrukt.
- Wanneer **RENAME DEVICE** (herbenoemen) als optie verschijnt nadat de code is geprogrammeerd wijzigt u de naam die in de display van de afstandsbediening wordt aangegeven, telkens dat de Ingangskeuze wordt gebruikt.

Prioriteit van Bronnen

Nadat de verschillende bronnen geprogrammeerd zijn kan ook de prioriteit ervan worden ingesteld. De standaard instelling is dat na het indrukken van één van de Ingangskeuze toetsen en een functietoets, keert de afstandsbediening na 6 seconden terug naar het bedienen van de AVR. U kunt dit desgewenst verlengen tot 12 seconden, dan wel de afstandsbediening blijvend de bron laten besturen door de volgende stappen uit te voeren:

1. Druk op Programmeren **37** en houd deze vast tot het **MAIN MENU** (hoofdmenu) verschijnt.
2. Druk op **▼ 15** tot **DEVICE PRIORITY** (bron prioriteit) verschijnt. Druk dan op **SET 16**.
3. Druk op **▲▼ 15** om de gewenste instelling te kiezen. Bevestig de instelling door op **SET 16** te drukken.

Ander Apparaat

In de standaard fabrieksinstelling is de AVR afstandsbediening zo geprogrammeerd dat de uitgezonden bevelen overeenkomen met het apparaat dat via de Input **Selectors 5** (ingangskeuze) wordt gekozen. Logisch, want u wilt het gekozen apparaat immers met de afstandsbediening bedienen. In sommige geval-

Programmeren afstandsbediening

len echter kan het wenselijk zijn het systeem zo te configureren dat de op de AVR aangesloten apparaten niet reageren op de standaard instelling en de functies die op de afstandsbediening staan gedrukt.

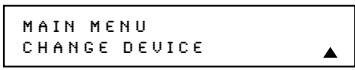
Voorbeeld: wanneer u in uw systeem twee videorecorders gebruikt, kan de tweede op de ingang VID 2 aangesloten zijn. Geen probleem, maar onder normale omstandigheden zullen de uitgezonden bevelen nadat VID 2 is gekozen bestemd zijn voor een televisie, niet voor een VCR.

In zo'n geval kan dit worden gecorrigeerd via de "Ander Apparaat" procedure, waarmee de codes van het een bepaald type apparaat naar een andere toets kunnen worden verplaatst. In de volgende stappen wordt bijvoorbeeld uitgelegd hoe de VID 2 toetsen geprogrammeerd moeten worden om de bevelen voor een VCR te geven. Uiteraard is het mogelijk de afstandsbediening te programmeren met elk willekeurig apparaat op de codes van een ander apparaat, net zoals uw systeem verlangt. En met de "Herbenoem" functie van de AVR kunt u ook de naam in de display van de LC display veranderen, zodat u ziet welke bevelen worden uitgezonden.

Om toetsen die normaliter zijn toegewezen aan een bepaald apparaat aan een ander toe te wijzen gaat u als volgt te werk:

1. Druk op **Program 37** en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de **Display 3** van de afstandsbediening staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.

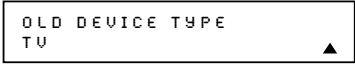
2. De aanwijzing **MAIN MENU** (afbeelding 16) verschijnt in de LC display en **Set 16** blijft rood oplichten. Druk tweemaal op **▲ 15** zodat **CHANGE DEVICE** (wijzig apparaat) onder in de LC display verschijnt, als aangegeven in afbeelding 34. Druk op **Set 16** om de procedure van opnieuw toewijzen van de bevelen voor een bepaald apparaat te starten.



```
MAIN MENU
CHANGE DEVICE
```

Afbeelding 34

3. In het volgende menu kiest u de ingang of het apparaat dat u wilt veranderen. Zodra de aanwijzing van afbeelding 35 verschijnt drukt u op **▲▼ 15** om door het overzicht te gaan en het gewenste apparaat voor de andere functie te zoeken. In dit geval zoeken we "TV" om deze te veranderen in VCR en zo een videorecorder te bedienen. Zodra "TV" verschijnt drukt u op **Set 16**.

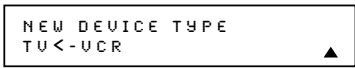


```
OLD DEVICE TYPE
TV
```

Afbeelding 35

4. Nadat het "Oude" type is gekozen dient u de afstandsbediening te vertellen welk stel afstandsbedieningscodes de juist gekozen set dient te vervangen. Zodra de aanwijzing van afbeelding

36 in de display verschijnt drukt u op **▲▼ 15** om door het overzicht met categorieën te gaan om de naam van het gewenste apparaat op te zoeken. De oude naam blijft links in de LC display staan, terwijl de eventuele vervanging rechts doorloopt. Voorbeeld: u drukt op **▲ 15** tot **TU<-VCR** in de display verschijnt om ervoor te zorgen dat de VID 2/TV toets de bevelen uitzendt om een VCR te besturen. Druk op **Set 16** zodra de gewenste combinatie wordt aangegeven.



```
NEW DEVICE TYPE
TU<-VCR
```

Afbeelding 36

5. Wanneer het nieuwe apparaat is gekozen, gaat de procedure verder met het kiezen van de codes voor het gebruikte merk en deze is dan ook identiek aan de manier waarop een apparaat door uzelf wordt geprogrammeerd. Ga verder als aangegeven in de volgende stappen en onthoudt dat wanneer de codes voor uw specifieke apparaat niet aanwezig zijn, u een willekeurig merk kunt kiezen om vervolgens de codes over te dragen ("leren") aan de AVR afstandsbediening met de procedure op pagina 47. De procedure wordt gestart door het merk te kiezen als aangegeven in afbeelding 19. Druk op **▲▼ 15** tot de merknaam van het apparaat dat u programmeert in de onderste regel van de display verschijnt en druk op **Set 16**.

6. De volgende stap is erg belangrijk omdat deze bepaalt welke codes het apparaat of de display zullen sturen. Richt de AVR afstandsbediening op het te programmeren apparaat en volg de aanwijzingen in de **display 3** en druk één voor één op de **cijfertoetsen 18** te beginnen met "1". Nadat op "1" **18** is gedrukt zal de display even leeg zijn terwijl de code wordt verzonden en rechtsboven in de display ziet u het 'zenden' symbool ten teken dat de afstandsbediening een bevel verzendt.

7. Nadat u de toets heeft ingedrukt en losgelaten kijkt u naar het te programmeren apparaat om te zien of dat wordt uitgeschakeld. Zodra de aanwijzing in het volgende menu verschijnt (afbeelding 21) drukt u op **Set 16** en u gaat verder naar stap 9. Schakelt het apparaat niet uit, ga dan naar de volgende stap.

8. Wanneer het in de AVR te programmeren apparaat niet uitschakelt nadat u op "1" heeft gedrukt, gaat u verder met stap 6 en 7 door op alle beschikbare cijfertoetsen te drukken tot het apparaat uitschakelt. Zijn alle toetsen geprobeerd en schakelt het apparaat dan nog niet uit, dan bevindt de code voor dit apparaat zich niet in het geheugen van de AVR afstandsbediening onder die merknaam. In dat geval raden we aan **Set 16** in te drukken om de codes van een ander merk te accepteren en het programmeren is afgerond. Denk er wel aan dat u dan de afstandsbediening zelf met de hand dient te programmeren met de aanwijzingen "Overdragen Bevelen" op pagina 47.

9. Schakelt het te programmeren apparaat uit nadat een cijfertoets is ingedrukt, druk dan binnen vijf seconden op **Set 16** om deze instelling in het geheugen van de afstandsbediening op te slaan. Nadat u op **Set** heeft gedrukt geeft de bovenste regel van de display **SAVING...** aan en daarop knippert **SAVED** vier maal midden in de onderste regel.

10. Wanneer de codes zijn opgeslagen keert de afstandsbediening terug naar normaal bedrijf en wanneer u op de Input **Selector 5** drukt die zojuist was geprogrammeerd, geeft de display geheel links de oorspronkelijke apparaat soort code aan met de naam van de nieuwe code tussen haakjes. Voorbeeld: de display geeft aan **TU<-VCR** in ons voorbeeld waarin we de TV codes vervangen door die voor een VCR.

Macro Programmeren

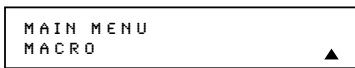
Macro's maken het mogelijk veelgebruikte combinaties van meervoudige bevelen uit te voeren met één druk op een toets. Wanneer een macro is geprogrammeerd kunt u maximaal 20 bevelen uitvoeren door simpelweg op Power On (inschakelen) of de een Macro toets te drukken. Op deze manier wordt het inschakelen, een ander apparaat kiezen of andere veel voorkomende taken aanzienlijk eenvoudiger. Dankzij de twee regels in de display van de afstandsbediening is het simpeler dan ooit om te profiteren van de voordelen van een macro-commando.

Opnemen van een Macro

Om een macro in het geheugen van de afstandsbediening te programmeren gaat u als volgt te werk:

1. Druk op **Program 37** en houd deze ongeveer drie seconden vast terwijl de aanwijzing uit afbeelding 15 in de **display 3** van de afstandsbediening staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.

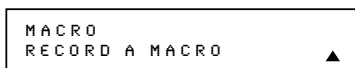
2. Het **MAIN MENU** (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood branden. Druk driemaal op **▲ 15** zodat **MACRO** in de onderste regel van de display verschijnt, als aangegeven in afbeelding 37. Druk op **Set 16** om het hoofdmenu voor macro's te kiezen.



```
MAIN MENU
MACRO
```

Afbeelding 37

3. In het volgende menu (afbeelding 38) drukt u op **Set 16** om een macro te gaan opnemen.



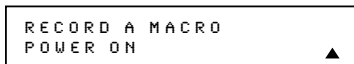
```
MACRO
RECORD A MACRO
```

Afbeelding 38

4. In het volgende menu (afbeelding 39) kiest u de toets waarmee u later de macro weer oproept. U kunt kiezen uit **Power On 4** of één van de speciale toetsen **Macro 31**. Druk op **▲▼ 15** tot de toets waarop u de macro wilt programmeren verschijnt. In dit voorbeeld

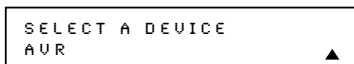
Programmeren afstandsbediening

laten we zien hoe een reeks bevelen wordt geprogrammeerd op de Power On toets, die automatisch worden verzonden telkens wanneer op deze toets wordt gedrukt.



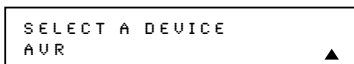
Afbeelding 39

5. In het volgende menu (afbeelding 40) kiest u het apparaat voor het eerste bevel dat wordt uitgezonden als onderdeel van de macro. Druk op **▲▼ 15** tot de naam van het apparaat links op de onderste regel in de display verschijnt. Voorbeeld: de eerste toets die door de macro geactiveerd dient te worden is Power On (inschakelen) en dus wordt AVR gekozen. Druk op **Set 16** wanneer de gezochte apparaat naam verschijnt om naar de volgende stap te gaan.



Afbeelding 40

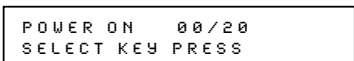
6. In het volgende menu (afbeelding 41) begint u met het invoeren van individuele bevelen voor de macro in de volgorde waarin deze ook verzonden dienen te worden. Bedenk dat voor het wijzigen van het apparaat eerst de **Input Selector 5 6** ingedrukt dient te worden en daarna de Command of Functie toets. En omdat we een reeks handelingen willen programmeren die wordt uitgevoerd telkens als op Power On wordt gedrukt, drukt u op AVR. In deze specifieke macro is het de eerste toets.



Afbeelding 41

7. In het volgende menu (afbeelding 42) en de daarop volgende menu's vindt de werkelijke programmering van de macro's plaats. Links op de bovenste regel van de display wordt aangegeven welke toets geprogrammeerd wordt (b.v. **Power On 4**) of één van de toetsen **Macro 31**) en de indicatie op dezelfde regel rechts geeft het aantal macro stappen van de maximaal 20 die nog beschikbaar zijn.

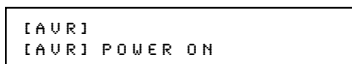
Als aangegeven in de display afstandsbediening drukt u nu op de eerste toets die u de macro wilt laten activeren. In ons voorbeeld willen we de AVR het apparaat te laten inschakelen, en dus drukt u op **Power 4**.



Afbeelding 42

8. Nadat de eerste commandotoets voor de macro is ingedrukt, gaat u verder met de overige toetsen die in de macro opgenomen moeten worden, in de volgorde waarin zij uitgevoerd moeten worden. Druk binnen vijf seconden op de volgende toets en vergeet niet op **Input**

Selector 5 6 wanneer het een functie van een ander apparaat betreft. Steeds na het indrukken van een toets op de afstandsbediening geeft de display de stap in de macro aan die is geprogrammeerd.



Afbeelding 43

9. Voorbeeld: we willen eerst de AVR inschakelen door Power On te activeren, gevolgd door het inschakelen van de TV, gevolgd door het kabelmodum in, dan de Logic 7 functie. We doen dat door de volgende toetsen in te drukken:

- **Power On 4**
- **VID 2/TV 5**
- **Power On 4**
- **VID 3/Cable 5**
- **Power On 4**
- **AVR 6**
- **Logic 7 25**

Na het indrukken van elke toets om deze in te voeren in de macro ziet u de namen van de toetsen verschijnen in de display en doorschuiven als bevestiging van het programmeren. Afbeelding 43.

10. Nadat alle bevelen voor de macro zijn ingevoerd drukt u op **Set 16** om de macro op te slaan. De display geeft nu aan op welke toets de macro is opgeslagen en het aantal gebruikte stappen en het woord **SAVED** knippert vier maal in de onderste regel van de display. Wanneer de display terugkeert naar normaal gebruik is de macro ingevoerd en is de afstandsbediening gereed voor gebruik.

11. Wanneer een macro is opgenomen onder **Power On 4** wordt deze geactiveerd telkens wanneer u inschakelt met deze toets. Tijdens de uitvoering van de macro ziet u de stappen verschijnen in de display van de AVR. Macro's opgeslagen onder de vier afzonderlijke macro toetsen kunnen op elk moment geactiveerd worden door desbetreffende toets in te drukken.

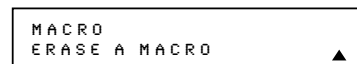
Wissen van een Macro

Nadat een macro is gecreëerd en opgeslagen in het geheugen van de AVR afstandsbediening kan deze ook weer gewist worden. Doet dat als volgt:

1. Druk op **Program 37** en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de **display 3** staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.

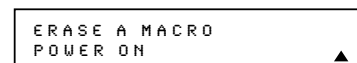
2. Het **MAIN MENU** (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood branden. Druk driemaal op **▲ 15** zodat **MACRO** in de onderste regel van de display verschijnt, als aangegeven in afbeelding 37. Druk op **Set 16** om het hoofdmenu voor macro's te kiezen.

3. In het volgende menu (afbeelding 44) drukt u op **▲▼ 15** tot in de onderste regel van de display **ERASE A MACRO** (een macro wissen) als aangegeven in afbeelding 44. Druk op **Set 16** om een macro te gaan wissen.



Afbeelding 44

4. In het volgende menu (afbeelding 45) kan een macro dan worden gewist. Druk op **▲▼ 15** tot het nummer van de macro die u wilt wissen verschijnt. In ons voorbeeld wissen we de Power On macro die in de vorige paragraaf werd gecreëerd. Zodra de naam van de macro die u wilt wissen verschijnt, drukt u op **Set 16**.



Afbeelding 45

5. Het woord **ERASED** knippert vier maal in de onderste regel van de display, waarna de display naar de normale situatie terugkeert. Daarop is de macro gewist en keert ook de afstandsbediening terug naar normaal gebruik.

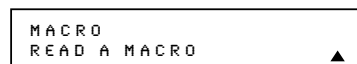
Controleren van een Macro

Om te zien welke bevelen voor een macro in het geheugen zijn vastgelegd, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op **Program 37** en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de **display 3** staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.

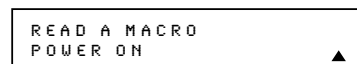
2. Het **MAIN MENU** (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood branden. Druk driemaal op **▲ 15** zodat **MACRO** in de onderste regel van de display verschijnt, als aangegeven in afbeelding 37. Druk op **Set 16** om het hoofdmenu voor macro's te kiezen.

3. In het volgende menu (afbeelding 46) drukt u op **▲▼ 15** tot de onderste regel van de display **READ A MACRO** aangeeft, als in afbeelding 46. Druk op **Set 16** om een macro te gaan wissen.



Afbeelding 46

4. In het volgende menu (afbeelding 47) kiest u welke macro u wilt controleren. Druk op **▲▼ 15** tot de naam van de gewenste macro verschijnt. In dit voorbeeld controleren we de Power On macro die we eerder creëerden. Zodra de naam van de macro die u wilt wissen verschijnt, drukt u op **Set 16**.



Afbeelding 47

5. Nadat op Set is gedrukt verschijnen de eerste twee stappen van de macro in de display. Met **▲▼ 15** kunt u door de lijst van alle bevelen in de macro gaan. Bij het lezen van de display ziet u de apparaat toetsen **Input Selector 5 6** aangeduid tussen haakjes (b.v. **[AVR]**). Wanneer de stap in de macro een functie, nav-

Programmeren afstandsbediening

gatie of iets anders betreft, verschijnt dat naast het apparaat tussen haakjes op de onderste regel (b.v. **LAURJ POWER ON**).

6. Wanneer u de gehele inhoud van de macro heeft gecontroleerd drukt u op **Set 16** op de afstandsbediening naar normaal gebruik te laten terugkeren.

Punch-Through – Doorschakelen

Punch-through of doorschakelen is een mogelijkheid waarmee de volumeregelaars, kanaal hoger/lager en de loopwerktoetsen (weergave, stop, opname, snel heen en terug) op de afstandsbediening naar een ander apparaat worden doorgeschakeld. Voorbeeld: wanneer uw TV, kabelmodem of satellietontvanger wordt bestuurd via de AVR dan wilt u waarschijnlijk de volumeregelaar van de AVR gebruiken, ook wanneer de afstandsbediening ingesteld is op het besturen van de videorecorder. Met "Punch-Through" kan de afstandsbediening gemakkelijk op die wijze geprogrammeerd worden.

Volume Doorschakelen

Volg onderstaande aanwijzingen om de Volume en Mute functies van de afstandsbediening voor een ander apparaat te gebruiken dan de overige functies.

Opmerking bij Volume Doorschakelen

De standaard instelling van de AVR volumeregelaar is gebruik bij elke ingang en elk apparaat, met uitzondering van de VID 2/TV toets. De afstandsbediening hoeft dus niet opnieuw geprogrammeerd te worden voor volume doorschakelen voor gebruik van de AVR met andere bronnen zoals DVD. Om de volumeregelaar van de AVR te gebruiken voor de TV, volgt u deze stappen:

1. Druk op **Program 37** en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de display **3** staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.

2. Het MAIN MENU (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood oplichten. Druk op **▲▼ 15** tot **PUNCH-THROUGH** in de onderste regel van de display verschijnt, als in afbeelding 48. Druk op **Set 16** om het Punch-Through menu op te roepen.

```
MAIN MENU
PUNCH-THROUGH ▲
```

Afbeelding 48

3. In het volgende menu (afbeelding 49) drukt u op **Set 16** om het programmeren van het doorschakelen te starten.

```
PUNCH-THROUGH
VOLUME ▲
```

Afbeelding 49

4. Het volgende menu (afbeelding 50) geeft aan welk apparaat de doorgeschakelde bevelen zal ontvangen. In ons voorbeeld is dat de VID 2/TV toets want daar willen we de volumeregelaar van besturen. Druk op **▲▼ 15** tot de naam van dat apparaat verschijnt en druk dan op **Set 16**.

```
DEVICE IN USE
TV ▲
```

Afbeelding 50

5. In het volgende menu (afbeelding 51) kiest u het apparaat waarvan het volume wordt geregeld. Druk op **▲▼ 15** tot de naam van het gewenste apparaat rechts van het actieve apparaat verschijnt. In ons geval is dat de AVR (aangegeven met AVR). Zodra de gewenste combinatie in de display staat drukt u op **Set 16**.

```
PUNCH-THROUGH
TV <- AVR ▲
```

Afbeelding 51

6. Zodra op Set is gedrukt verandert de display en geeft aan wat de nieuwe combinatie is die in het geheugen van de afstandsbediening is opgeslagen, als in afbeelding 52. Het woord **SAVED** (opgeslagen) knippert vier maal in de display en de afstandsbediening keert terug naar normaal gebruik.

```
TV <- AVR [VOL]
SAVED ▲
```

Afbeelding 52

7. Is het doorschakelen eenmaal geprogrammeerd dan worden de volumetoetsen en de mute-toets naar het tweede aangegeven apparaat gedirigeerd wanneer op **40 43** wordt ingedrukt terwijl het hoofdsysteem in gebruik is.

Terugzetten van de Volumeregelaar in de Standaard Instelling

Wanneer u het doorschakelen van het volume ongedaan wilt maken zodat de bevelen voor volume en muting weer conform de standaard instelling plaatsvinden, volgt u de stappen hierboven, behalve dat u in de stappen 4 en 5 hetzelfde apparaat kiest voor het actieve apparaat **DEVICE IN USE**, links op de onderste regel, als voor het apparaat waarnaar wordt doorgeschakeld **PUNCH-THROUGH**. In het voorbeeld de display om de afstandsbediening naar het standaard apparaat terug te zetten is die van afbeelding 53.

```
PUNCH-THROUGH
TV <- TV ▲
```

Afbeelding 53

Kanaal Doorschakelen

Met kanaal doorschakelen werken de Kanaal hoger/lager toetsen op en ander apparaat dan de toetsen voor de andere functies. Voorbeeld: u gebruikt een kabelmodem of satellietontvanger als bron voor de VCR en u wilt **Kanaal hoger/lager 42** gebruiken om de kabelaan-sluiting te bedienen, terwijl de overige toetsen de VCR besturen.

Om de AVR te programmeren op het doorschakelen van Kanalen volgt u deze stappen. Het voorbeeld geeft aan hoe een kanaal doorgeschakeld kan worden zodat de bevelen voor Kanaal hoger/lager voor VID 3/Cable verzonden wanneer VID 1/VCR als doelapparaat is geprogrammeerd.

1. Druk op **Program 37** en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de display **3** staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.

2. Het MAIN MENU (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood oplichten. Druk op **▲▼ 15** tot **PUNCH-THROUGH** in de onderste regel van de display verschijnt, als in afbeelding 48. Druk op **Set 16** om het Punch-Through menu op te roepen.

3. In het volgende menu drukt u op **▲▼ 15** tot **CHANNEL** op de onderste regel van de LC display verschijnt als aangegeven in afbeelding 54. Druk op **Set 16** om het programmeren van het doorschakelen van Channel (kanaal) te starten.

```
PUNCH-THROUGH
CHANNEL ▲
```

Afbeelding 54

4. In het volgende menu (afbeelding 55) kiest u het apparaat waar de kanaalinformatie naar toe moet. In ons voorbeeld is dat de VID 1/VCR toets waar we de kanaalkeuze van de kabelaan-sluiting willen activeren. Druk op **▲▼ 15** tot de naam van het huidige apparaat verschijnt en druk op **Set 16**.

```
DEVICE IN USE
VCR ▲
```

Afbeelding 55

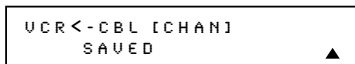
5. In het volgende menu (afbeelding 56) kiest u het apparaat waar de kanaal hoger/lager bevelen naar toe moeten. Druk op **▲▼ 15** tot het gewenste apparaat rechts naast het huidige apparaat verschijnt, in ons geval de kabelbox. Zodra de gewenste combinatie van apparaten in de display staat, drukt u op **Set 16**.

```
PUNCH-THROUGH
VCR <- CBL ▲
```

Afbeelding 56

Programmeren afstandsbediening

6. Wanneer op **Set** is gedrukt, verandert de display en geeft aan dat de nieuwe combinatie in het geheugen is opgeslagen, als in afbeelding 57. Het woord **SAVED** (opgeslagen) knippert vier maal en de afstandsbediening keert terug naar normaal gebruik.

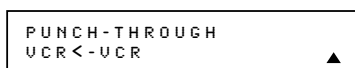


Afbeelding 57

7. Is de doorschakeling (punch-through) eenmaal geprogrammeerd dan wordt voortaan de kanaal hoger/lager functie van het tweede apparaat geactiveerd wanneer de toetsen **42** van het hoofdapparaat worden gebruikt.

Terugzetten van de Kanaaltoetsen op de Standaard Instelling

Wanneer u het doorschakelen van de kanaaltoetsen ongedaan wilt maken zodat de bevelen voor kanaal hoger/lager weer conform de standaard instelling plaatsvinden, volgt u de stappen hierboven, behalve dat u in de stappen 4 en 5 hetzelfde apparaat kiest voor het actieve apparaat **DEVICE IN USE**, links op de onderste regel, als voor het apparaat waarnaar wordt doorgeschakeld **PUNCH-THROUGH**. In het voorbeeld de display om de afstandsbediening naar het standaard apparaat terug te zetten is die van afbeelding 58.



Afbeelding 58

Loopwerktoetsen Doorschakelen

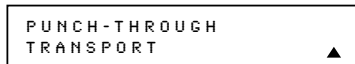
Met het doorschakelen (punch-through) van de loopwerktoetsen worden **Weergave 26**, **Stop 26**, **Snel Vooruit/Achteruit 26**, **Pauze 26**, **Opname 26** en **Skip hoger/lager 28** naar een ander apparaat gestuurd dan het apparaat waar de overige functies naar toe gaan.

Voorbeeld: u wilt de bevelen naar een tweede VCR sturen die op VID 2/TV is aangesloten, als in de volgende situatie.

1. Druk op **Program 37** en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de **display 3** staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.

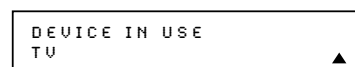
2. Het **MAIN MENU** (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood oplichten. Druk op **▲▼ 15** tot **PUNCH-THROUGH** in de onderste regel van de display verschijnt, als in afbeelding 48. Druk op **Set 16** om het Punch-Through menu op te roepen.

3. In het volgende menu drukt u op **▲▼ 15** tot **TRANSPORT** op de onderste regel van de LC display verschijnt als aangegeven in afbeelding 59. Druk op **Set 16** om het programmeren van het doorschakelen van de loopwerktoetsen te starten.



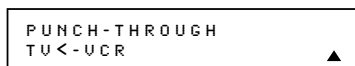
Afbeelding 59

4. In het volgende menu (afbeelding 60) kiest u het apparaat waar de loopwerkfunctie naar toe moet. In ons voorbeeld is dat de TV toets waar we de loopwerktoetsen willen activeren. Druk op **▲▼ 15** tot de naam van het huidige apparaat verschijnt en druk op **Set 16**.



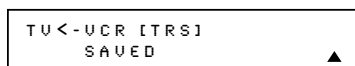
Afbeelding 60

5. In het volgende menu (afbeelding 61) kiest u het apparaat waar de loopwerkbevelen naar toe moeten. Druk op **▲▼ 15** tot het gewenste apparaat rechts naast het huidige apparaat verschijnt, in ons geval de VCR. Zodra de gewenste combinatie van apparaten in de display staat, drukt u op **Set 16**.



Afbeelding 61

6. Wanneer op **Set** is gedrukt, verandert de display en geeft aan dat de nieuwe combinatie in het geheugen is opgeslagen, als in afbeelding 62. Het woord **SAVED** (opgeslagen) knippert vier maal en de afstandsbediening keert terug naar normaal gebruik.

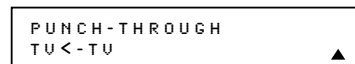


Afbeelding 62

7. Is de doorschakeling (punch-through) eenmaal geprogrammeerd dan worden voortaan de loopwerkfuncties van het tweede apparaat geactiveerd wanneer de toetsen van het hoofdapparaat worden gebruikt.

Terugzetten van de Loopwerkfuncties op de Standaard Instelling

Wanneer u het doorschakelen van de loopwerkfuncties ongedaan wilt maken zodat de bevelen voor het transport weer conform de standaard instelling plaatsvinden, volgt u de stappen hierboven, behalve dat u in de stappen 4 en 5 hetzelfde apparaat kiest voor het actieve apparaat **DEVICE IN USE**, links op de onderste regel, als voor het apparaat waarnaar wordt doorgeschakeld **PUNCH-THROUGH**. In het voorbeeld de display om de afstandsbediening naar het standaard apparaat terug te zetten is die van afbeelding 63.



Afbeelding 63

Herbenoemen

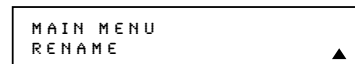
Hoewel de namen van de toetsen en ingangen op de AVR herkenbaar zijn als audio/video producten, kan de bediening toch handiger zijn wanneer de display van de afstandsbediening aan de persoonlijke wensen zijn aangepast en bijvoorbeeld de specifieke eigenschappen van een bron aangeven, merknaam of een nieuwe functie. Zo kan een toets de naam van een bepaalde functie worden gegeven en in de AVR worden geprogrammeerd. De AVR afstandsbediening biedt de mogelijkheid de naam van een hoofdcomponent of elke willekeurige toets te veranderen.

Herbenoemen van een Apparaat

Om een bepaald apparaat of een toets te herbenoemen gaat u als volgt te werk. In het voorbeeld geven we aan hoe Device/Input Selector (apparaat/ingangskeuze) dat normaal als "TV" wordt aangeduid, wordt veranderd in "HDTV TUNER".

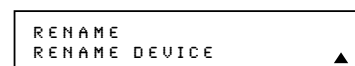
1. Druk op **Program 37** en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de **display 3** staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.

2. Het **MAIN MENU** (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood oplichten. Druk op **▲▼ 15** tot **RENAME** (herbenoemen) in de onderste regel van de display verschijnt, als in afbeelding 66.



Afbeelding 66

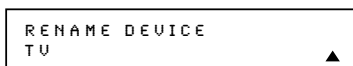
3. In het volgende menu drukt u op **▲▼ 15** tot **RENAME DEVICE** (apparaat herbenoemen) in de onderste regel van de display verschijnt, als in afbeelding 67. Druk op **Set 16** om het herbenoemen te starten.



Afbeelding 67

Programmeren afstandsbediening

4. In het volgende menu (afbeelding 68) kiest u het apparaat dat wordt herbenoemd. In het voorbeeld is dat de TV toets. Druk op **▲▼ 15** tot de naam van dat apparaat verschijnt en druk op **Set 16**.



Afbeelding 68

5. In het volgende menu ziet u de naam van het apparaat op de onderste regel van de display met rechts daarnaast een knipperende cursor. Druk op **◀ 15** om de knipperende cursor geheel naar links te verplaatsen op de regel. Voer vervolgens de naam van het apparaat in als aangegeven in de volgende stap.

6. Om de nieuwe naam in te voeren gebruikt u op de **Cijfertoetsen 18**. De letters boven de cijfertoetsen geven aan welk karakter verschijnt wanneer de toets bij het herbenoemen wordt ingedrukt. De eerste keer dat u een toets indrukt verschijnt de eerste aangegeven letter, herhaald indrukken van dezelfde toets gaat steeds in de display een letter verder van de aangegeven letters. Voorbeeld: de eerste letter die we nodig hebben om "HDTB TUNER" te 'schrijven' is een "H" die u vindt boven toets "4". Deze toets dient dus tweemaal te worden ingedrukt. De eerste keer verschijnt een "G" en de tweede maal een "H". Raadpleeg de lijst aan het einde van deze paragraaf om te zien welke letters u krijgt bij het indrukken van een specifieke toets.

7. Nadat u de eerste letter van het nieuwe apparaat heeft ingevoerd zijn er drie mogelijkheden om naar het volgende karakter te gaan:

- Om een letter in te voeren die op een andere toets staat, drukt u simpelweg die andere toets in. De cursor gaat naar de volgende positie en de eerste letter van die toets verschijnt. Volgens ons voorbeeld is de volgende letter een "D", druk daarvoor eenmaal op "3".
 - Om een letter in te voeren die op dezelfde cijfertoets zit, drukt u eerst op **▶ 15** om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen. Druk dan op de gewenste **cijfertoets 18** voor de volgende letter.
 - Om een spatie aan te brengen drukt u tweemaal op **▶ 15**. Bij de eerste keer gaat de cursor één stap naar de volgende positie en bij de tweede keer nogmaals, zodat een spatie ontstaat tussen de laatste letter en de volgende.
8. Herhaal stap 7 zo vaak als nodig is om alle letters, cijfers en spaties in te voeren.
9. Wanneer de tekst compleet is drukt u op **Set 16**. De display knippert driemaal **DEVICE RENAMED** en keert terug naar normaal gebruik.

Eenmaal herbenoemd ziet u de nieuwe naam in de bovenste regel van de display, telkens wanneer **Input/Device Keuze 5** (ingangskeuze), of wanneer een andere functietoets op de afstandsbediening wordt ingedrukt nadat de ingangskeuze is gebruikt. Denk er aan dat het herbenoemen van een apparaat in de afstandsbediening niet de naam van de ingang verandert in het in-beeld menusysteem van de AVR.

Opmerkingen bij Herbenoemen:

- Om de cursor in de display naar links of rechts te verplaatsen bij herbenoemen drukt u zo vaak op **◀/▶ 15** als nodig.
- In de tabel vindt u de letters, cijfers en karakters die u kunt oproepen met de cijfertoetsen:

Toets	Karakter	Toets	Karakter
1	[,],/,1	6	M,N,O,6
2	A,B,C,2	7	P,Q,R,S,7
3	D,E,F,3	8	T,U,V,8
4	G,H,I,4	9	W,X,Y,Z,9
5	J,K,L,5	0	-,.,#,0

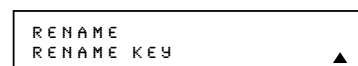
- Het herbenoemen van een apparaat wijzigt alleen de naam van dat apparaat, niet de individuele functies van de toetsen binnen de geheugengroep. Om de naam van een afzonderlijk apparaat te wijzigen, volgt u de aanwijzingen in de volgende paragraaf.

Herbenoemen Individuele Toetsen

Dankzij de flexibele programmering van de AVR afstandsbediening kan een afzonderlijke toets op de afstandsbediening worden toegewezen aan een functie die afwijkt van de standaard fabrieksinstelling. Met de herbenoemfunctie voor toetsen kan vrijwel elke toets op de afstandsbediening een andere naam krijgen zodat u een voor de hand liggere of praktischer naam in de display te zien krijgt.

Om een specifieke toets op de afstandsbediening te herbenoemen gaat u als volgt te werk. In het voorbeeld wordt de **Tone Control 45** die normaal niet gebruikt wordt wanneer DVD is gekozen, gewijzigd in ZOOM in de display van de afstandsbediening.

- Druk op **Program 37** en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de **display 3** staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.
- Het **MAIN MENU** (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood oplichten. Druk op **▲▼ 15** tot **RENAME** (herbenoemen) in de onderste regel van de display verschijnt, als in afbeelding 66.
- In het volgende menu drukt u op **▲▼ 15** tot **RENAME KEY** (toets herbenoemen) in de onderste regel van de display verschijnt, als in afbeelding 69. Druk op **Set 16** om verder te gaan.



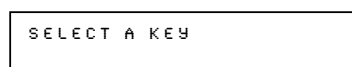
Afbeelding 69

4. In het volgende menu (afbeelding 70) kiest u het apparaat waarin de functie die u wilt herbenoemen zich bevindt. Druk op **▲▼ 15** tot de naam van dat apparaat verschijnt. In ons voorbeeld willen we een toets in het DVD geheugen veranderen en schakelen tot DVD in de onderste regel van de display verschijnt. Zodra de gewenste naam in de display staat drukt u op **Set 16**.



Afbeelding 70

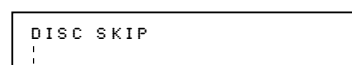
5. In het volgende menu kiest u de eerste toets voor het apparaat die u wilt wijzigen als aangegeven in de display van afbeelding 71. Kies de toets door deze op de afstandsbediening in te drukken: **SELECT A KEY** – kies een toets.



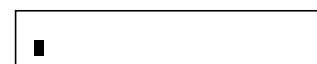
Afbeelding 71

6. Afhankelijk van de vraag of de ingedrukte toets wel of niet al een naam heeft, zijn er twee mogelijkheden:

- Is de toets al geprogrammeerd of eerder al van een naam voorzien in het geheugen van de afstandsbediening, dan ziet u die naam in de bovenste regel van de display en een knipperende vierkante cursor verschijnt geheel links in de onderste regel van de display, als in afbeelding 72.
- Wanneer de toets die herbenoemd wordt geen functie heeft in het gekozen apparaat blijft de bovenste regel in de display leeg en een knipperende vierkante cursor verschijnt geheel links in de onderste regel van de display, als in afbeelding 73.



Afbeelding 72



Afbeelding 73

7. Om een nieuwe naam voor de toets in te voeren drukt u op **Cijfertoetsen 18**. De letters boven de cijfertoetsen geven aan welke letters of symbolen verschijnen wanneer een toets tijdens het herbenoemen wordt ingedrukt. De eerste keer dat u een toets indrukt verschijnt de eerste aangegeven letter, herhaald indrukken van dezelfde toets gaat steeds in de display een letter verder van de aangegeven letters. Voorbeeld: de eerste letter die we nodig hebben om "Tone" te veranderen in ZOOM is een "Z" die u vindt boven toets "9". Deze toets dient dus vier maal te worden ingedrukt. De eerste keer verschijnt een "W", en u drukt dus zo vaak tot de "Z" verschijnt. Raadpleeg de lijst aan het einde van deze paragraaf om te zien welke letters u krijgt bij het indrukken van een specifieke toets.

Programmeren afstandsbediening

8. Nadat de eerste letter van de nieuwe naam is ingevoerd, zijn er drie mogelijkheden om de volgende in te voeren:

- Om een letter in te voeren die op een andere toets staat, drukt u simpelweg die andere toets in. De cursor gaat naar de volgende positie en de eerste letter van die toets verschijnt. Volgens ons voorbeeld is de volgende letter een "O", druk daarvoor vier maal op "6".
 - Om een letter in te voeren die op dezelfde cijfertoets zit, drukt u eerst op ► **15** om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen. Druk dan op de gewenste **cijfertoets 18** voor de volgende letter. In het voorbeeld is de volgende letter een "O" en u drukt dus eenmaal op "6" en tenslotte eenmaal voor de "M".
 - Om een spatie aan te brengen drukt u tweemaal op ► **15**. Bij de eerste keer gaat de cursor één stap naar de volgende positie en bij de tweede keer nogmaals, zodat een spatie ontstaat tussen de laatste letter en de volgende.
9. Herhaal de stappen 7 en 8 zo vaak als nodig voor de benodigde letters, cijfers, karakters en spaties.
10. Zodra de naam compleet is drukt u op **Set 16**. De nieuwe naam wordt in het geheugen van de afstandsbediening opgeslagen en vervangt de standaard naam.
11. Op dit moment heeft u twee mogelijkheden:

- Wilt u nog een toets programmeren voor hetzelfde apparaat, druk dan op **Set 16** als aangegeven in de onderste regel van de LC display met de aanwijzing **ANOTHER KEY** – andere toets. De afstandsbediening keert terug naar het **SELECT A KEY** menu van stap 6. Herhaal de aanwijzingen van stap 6 tot 11 om de volgende toets te herbenoemen.
- Wilt u nog andere toetsen herbenoemen, druk dan eenmaal op ▲ **15** zodat het menu in de onderste regel van de display **EXIT** aangeeft. Druk op **Set 16** om de afstandsbediening naar normaal gebruik te laten terugkeren.

Opmerkingen over het Herbenoemen van Toetsen

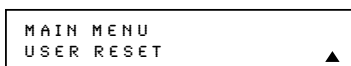
- Het herbenoemen van een toets verandert de functie niet. U kunt de functie van elke toets veranderen door een nieuwe code in de afstandsbediening op te slaan. Zie pagina 34 voor meer informatie.
- Wanneer een toets herbenoemd is geldt dat alleen voor het specifieke apparaat dat in stap 4 wordt gekozen. Dezelfde toets kan worden herbenoemd voor elk afzonderlijk apparaat waarmee deze wordt gebruikt.

Resetten van de Afstandsbediening

Afhankelijk van de manier waarop de afstandsbediening is herbenoemd kan er een situatie zijn waarin u alle wijzigingen die zijn geprogrammeerd ongedaan wilt maken en terug wilt keren naar de fabrieksinstelling. U kunt dat doen via onderstaande stappen, maar bedenk we dat dan ALLE veranderingen die zijn gemaakt, inclusief programmering voor gebruik met andere apparaten, geprogrammeerde toetsen, macro's doorschakelingen en toetsnamen worden gewist en alle instellingen die gemaakt waren opnieuw geprogrammeerd moeten worden.

Om alle instellingen ongedaan te maken en de afstandsbediening terug te zetten in de fabrieksinstelling gaat u als volgt te werk:

- Druk op **Program 37** en houd deze ca. drie seconden vast terwijl de aanwijzing van afbeelding 15 in de **display 3** staat. Laat de toets los zodra het rode lichtje onder **Set 16** oplicht.
- Het **MAIN MENU** (hoofdmenu – afbeelding 16) verschijnt in de display en **Set 16** blijft rood oplichten. Druk op ▲▼ **15** tot **USER RESET** (resetten) in de onderste regel van de display verschijnt, als in afbeelding 74.



Afbeelding 74

- Druk op **Set 16** om de afstandsbediening te resetten. Denk er aan dat het proces nadat de Set toets is ingedrukt niet kan worden gestopt. Terwijl het geheugen van de afstandsbediening wordt gewist verschijnt **RESETTING** (aan het resetten) in de bovenste regel van de display als in afbeelding 75.

Het kan een paar minuten duren voordat het proces is afgerond en de duur wordt bepaald door het aantal geprogrammeerde functies in de afstandsbediening. Wees geduldig; zolang als de boodschap in de display staat verloopt alles correct.



Afbeelding 75

- Wanneer de afstandsbediening geheel gereset is en weer in de standaard fabrieksinstelling staat, verschijnt kortstondig een aanwijzing **REMOTE RESET COMPLETE** (afbeelding 76) en de afstandsbediening keert terug naar normaal gebruik.



Afbeelding 76

Inwendige Verlichting

De afstandsbediening van de AVR 635 heeft een inwendige verlichting waardoor deze gemakkelijk bruikbaar is in een schemerig verlichte kamer bij een home theater sessie. Om de inwendige verlichting in te schakelen drukt u simpelweg op **Licht 27**. Deze toets is van een speciaal lichtgevend materiaal gemaakt waardoor het gemakkelijk te vinden is in het donker. Dit oplichten kost geen energie en verdwijnt langzaam wanneer de afstandsbediening voor langere tijd in een donkere omgeving blijft. U kunt het weer laten oplichten door de afstandsbediening een aantal uren in een lichte omgeving te laten.

Nadat op **Licht 27** is gedrukt blijft de inwendige verlichting ca. 7 seconden aan; telkens wanneer op een toets wordt gedrukt begint deze 7 seconden opnieuw. Deze functie heeft een beveiliging om de batterijen te sparen die de display en de verlichting uitschakelt wanneer een toets langer dan 30 seconden wordt vastgehouden.

U kunt de afstandsbediening ook zo programmeren dat de inwendige verlichting inschakelt telkens wanneer een toets wordt ingedrukt. Ga als volgt te werk:

- Druk op **Programmeren 37** gedurende ca. 3 seconden terwijl de aanwijzing in afbeelding 24 in de display van de afstandsbediening staat. Laat de toets los zodra de rode indicatie onder **Set 16** oplicht.
- Wanneer het hoofdmenu (**MAIN MENU**) (afbeelding 25) in de display verschijnt en **Set 16** rood blijft oplichten drukt u op ▲▼ **15** tot **BACK LIGHT** onderin de display verschijnt als aangegeven in afbeelding 77.

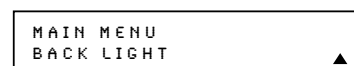


Figure 77

- Druk op **Set 16** en dan nogmaals op ▲▼ **15** zodat **ON FULL** onderin de display verschijnt als in afbeelding 78.

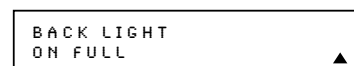


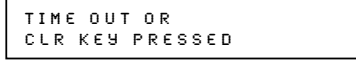
Figure 78

- Druk nogmaals op **Set 16**. De display geeft nu gedurende 2 seconden **SAVING** (opslaan) in de bovenste regel aan en knippert dan vier maal **SAVE** (opgeslagen) in de onderste regel als teken dat de instelling in de afstandsbediening is opgeslagen.
- De verlichting van de afstandsbediening wordt nu ingeschakeld telkens wanneer een toets wordt ingedrukt. Om de oorspronkelijke instelling te herstellen volgt u dezelfde werkwijze als hiervoor, maar in stap 3 kiest u de optie **NORMAL** in de onderste regel van de display.

Programmeren afstandsbediening

Opmerkingen over het Configureren en Gebruik van de Afstandsbediening

- Tijdens het programmeren van de afstandsbediening, schakelt de afstandsbediening uit wanneer er gedurende dertig seconden geen toets wordt ingedrukt. De aanwijzing in afbeelding 79 verschijnt kort en de afstandsbediening verlaat dan het programmeren en alle data die waren ingevoerd gaan verloren.



TIME OUT OR
CLR KEY PRESSED

Afbeelding 79

- Het programmeren of configureren kan ook op elk gewenst moment worden gestopt door op **CLEAR** (wissen) te drukken. De aanwijzing in afbeelding 79 verschijnt en ingevoerde data gaan verloren en de afstandsbediening keert terug naar normaal gebruik. Elke procedure die in uitvoering was dient opnieuw te worden ingevoerd.
- Uitgebreide programmering en configureren van de afstandsbediening verbruikt aanzienlijk meer stroom dan normaal gebruik van de afstandsbediening. Terwijl de batterijen vier tot zes maanden meegaan tijdens normaal gebruik, kan het zijn dat ze na uitgebreide programmering aanzienlijk eerder vervangen moeten worden.

- Bereiken de batterijen een niveau waarop de afstandsbediening niet meer zal werken, geeft de display **LOW BATTERY** (zwakke batterij) aan, zie afbeelding 80. Wij raden u aan de batterijen te vervangen zodra deze aanwijzing verschijnt om verloren gaan van instellingen en configuratie te voorkomen. Deze gaan niet verloren wanneer de batterijen snel worden vervangen.



AUR
LOW BATTERY

Afbeelding 80

- De afstandsbediening heeft een inwendige verlichting die geactiveerd kan worden met **Light** (licht). Deze toets is van een speciaal 'glimmend' materiaal zodat deze ook bij schemerlicht gemakkelijk te vinden is. Deze functie verbruikt geen stroom maar de gloed vermindert wanneer de afstandsbediening voor langere tijd op een donkere plaats blijft. Het glimmen wordt hersteld wanneer de afstandsbediening gedurende enige uren in normaal dag- of kunstlicht wordt gelegd.
- De verlichting van de afstandsbediening blijft na het indrukken van **Light** gedurende ongeveer vijf seconden actief en blijft nog eens vijf seconden actief wanneer tijdens het branden op een willekeurige toets wordt gedrukt. U kunt de verlichting aan houden door de toets Light vast te houden, maar vaak gebruik van deze functie reduceert de levensduur van de batterijen.
- De LC display blijft na het indrukken van een toets tien seconden verlicht en schakelt dan uit om de batterij te sparen.
- Wordt een toets langer dan dertig seconden vastgehouden, dan schakelt de display uit en de afstandsbediening stopt met het doorgeven van codes om de batterij te sparen.

Problemen

SYMPTOOM	OORZAAK	OPLOSSING
Apparaat werkt niet wanneer de netschakelaar 1 wordt ingedrukt	<ul style="list-style-type: none"> • Geen netspanning 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer lichtnetaansluiting • Controleer of er spanning op het stopcontact staat
Display licht op maar geen geluid en geen beeld	<ul style="list-style-type: none"> • Onderbroken ingangssignaal • Muting ingeschakeld • Volume is geheel teruggedraaid 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer alle aansluitingen • Druk op muting 43 • Draai het volume omhoog
Apparaat schakelt in maar de display licht niet op	<ul style="list-style-type: none"> • Display helderheid uitgeschakeld 	<ul style="list-style-type: none"> • Volg de aanwijzingen over de helderheid van de display VFD FULL op pagina 41
Geen enkele luidspreker werkt; lichtnetindicatie rood	<ul style="list-style-type: none"> • Versterker beveiliging actief, kortsluiting • Versterker beveiliging actief, intern probleem 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer luidsprekerverbindingen op kortsluiting • Neem contact op met uw leverancier
Geen geluid van de surround of centrum luidsprekers	<ul style="list-style-type: none"> • Verkeerde surround functie • Monosignaal • Verkeerd geconfigureerd • Stereo of mono signaal 	<ul style="list-style-type: none"> • Kies een andere functie dan stereo • Er is geen surround informatie bij mono bronnen (uitgezonderd de Theater en Hall surround functies). • Controleer de luidsprekerconfiguratie. • Sommige surround functies creëren geen achter kanaal informatie van niet-gecodeerde programma's.
Apparaat reageert niet op de afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none"> • Zwakke batterijen in afstandsbediening • Verkeerde apparaat gekozen • Sensor afstandsbediening 30 geblokkeerd 	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang batterijen • Druk op AVR 6 • Controleer of de sensor op de voorzijde niet wordt afgedekt door een voorwerp of meubel
Intermitterende brom in de tuner	<ul style="list-style-type: none"> • Lokale interferentie 	<ul style="list-style-type: none"> • Verplaats het apparaat of de antenne, uit de buurt van computers, TL-buizen, motoren of andere elektrische apparaten
Indicatie in kanaalaanduiding knippert 24 ; display en audio stopt	<ul style="list-style-type: none"> • Digitale audiosignaal pauzeert 	<ul style="list-style-type: none"> • Hervat weergave DVD • Controleer of een digitaal signaal naar de ingang wordt gestuurd
Gecodeerde HDCD disc activeert indicatie niet	<ul style="list-style-type: none"> • Surroundfunctie is in gebruik, of analoge ingang gekozen 	<ul style="list-style-type: none"> • Kies 'Surround uit' • Maak een digitale verbinding met de CD-speler en gebruik deze

Processor resetten

In het zeldzame geval dat de werking van het apparaat en/of de display niet normaal lijkt kan de oorzaak liggen in een foutieve werking van het geheugen of de microprocessor.

Om dat te corrigeren neemt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact en wacht minimaal drie minuten voordat u deze weer in het stopcontact steekt. Controleer nu de werking van het apparaat. Werkt het nog steeds niet goed, dan kan een reset noodzakelijk zijn.

Daarmee wordt het gehele systeemgeheugen van de AVR inclusief alle instellingen van de tuner, uitgangsniveaus (componentniveaus) en de gegevens voor luidsprekercombinaties, verwijderd. Zet eerst het systeem aan met **standby Functie 5** en **RDS 16**.

Het systeem zal nu automatisch activeren met de melding **RESET** in de **display 29**. Denk er aan dat na deze handeling alle instellingen van het systeem en de tuner opnieuw moeten worden gemaakt.

Opmerking: het resetten van de processor zal alle instellingen die u heeft gemaakt wissen: uitgangsniveaus van de luidsprekers, de uitgangsniveaus, surroundfuncties, toewijzing van de digitale ingangen en de opgeslagen radiozenders. Na het resetten keert het apparaat terug in de fabrieksinstelling en moeten alle instellingen opnieuw worden gemaakt.

Functioneert het systeem nu nog steeds niet goed, dan kan een elektrische ontlading er verantwoordelijk voor zijn dat de processor en/of het geheugen is vernield.

Raadpleeg in dat geval de Harman Kardon technische dienst.

Technische gegevens

Audio gedeelte

Stereo	
Continu nominaal vermogen (FTC)	
90 watt per kanaal, 20 Hz – 20 kHz, @ <0,07% THD, beide kanalen uitgestuurd in 8 ohm	
5/7 kanaals surroundfuncties	
Vermogen per kanaal	
Front L&R kanalen:	
75 watt per kanaal, @ <0,07% THD, 20 Hz – 20 kHz in 8 ohm	
Centrum kanaal:	
75 watt, @ <0,07% THD, 20 Hz – 20 kHz in 8 ohm	
Surround (L & R Zijkant, L & R Achter) kanalen:	
75 watt per kanaal, @ <0,07% THD, 20 Hz – 20 kHz in 8 ohm	
Ingangsgoedigheid/impedantie	
Lineair (lijnniveau)	200 mV/47 kohm
Signaal/ruis-afstand (IHF-A)	95 dB
Surround overspraak	
Analoge opname (Pro Logic, enz.)	40 dB
Dolby Digital (AC-3)	55 dB
DTS	55 dB
Frequentiebereik	
@ 1 W (+0 dB, -3 dB)	10 Hz – 130 kHz
High Instantaneous Current Capability (HCC)	+ 50 Amp.
Transiënt Intermodulatie	
Vervorming (TIM)	Onmeetbaar
Stijgtijd	16 µsec
Slew rate	40 V/µsec**

Bijgeleverde Toebehoren

Bij de AVR 635 worden de onderstaande toebehoren geleverd. Mochten één of meer van deze toebehoren ontbreken, neem dan contact op met de klantenservice van Harman Kardon via www.harmankardon.com

- Systeemafstandsbediening
- Zone II afstandsbediening
- **|||EzSet/EQ**™ microfoon
- Verlengstuk voor microfoon
- MG kamerantenne
- FM kamerantenne
- Zes AAA batterijen

FM tuner

Afstembereik	87,5 – 108 MHz
Bruikbare gevoeligheid	IHF 1,3 µV / 13,2 dBf
Signaal/ruis-afstand	Mono/stereo: 70/68 dB (DIN)
Vervorming	Mono/stereo: 0,15/0,3%
Stereo kanaalscheiding	40 dB @ 1 kHz
Selectiviteit	±400 kHz: 70 dB
Spiegelonderdrukking	80 dB
MF onderdrukking	90 dB

MG tuner

Afstembereik	520 – 1710 kHz
Signaal/ruis-afstand	45 dB
Bruikbare gevoeligheid	kamerantenne: 500 µV
Vervorming	1 kHz, 50% mod.: 0,8%
Selectiviteit	±10 kHz: 30 dB

Video gedeelte

Videosysteem	PAL/NTSC
Ingangsniveau/impedantie	1 Vtt / 75 ohm
Uitgangsniveau/impedantie	1 Vtt / 75 ohm
Video Frequentiebereik (Composiet en S-Video)	10Hz–8MHz (–3dB)
Video Frequentiebereik (Component)	10Hz-50MHz (-3dB)

Algemeen

Lichnetspanning	AC 220 – 240 V / 50 Hz
Opgenomen vermogen	59 W zonder signaal, 1040 W maximum (7 kanalen uitgestuurd)
Afmetingen (max)	
Breedte	440 mm
Hoogte	165 mm
Diepte	435 mm
Gewicht	18,6 kg

Diepte inclusief knoppen, toetsen en aansluitingen.

Hoogte inclusief voetjes en chassis.

Alle technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

"Harman Kardon" en "Power for the Digital Revolution" zijn geregistreerde handelsmerken van Harman International Industries, Incorporated.

|||EzSet/EQ™ is een handelsmerk van Harman International Industries, Inc. (Patent nr. 5.386.478)

* Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.

"Dolby," "Pro Logic," "Pro Logic II," "Pro Logic IIx" en het dubbele D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992-1999 Dolby Laboratories, Inc. Alle rechten voorbehouden.

DTS en DTS Surround, DTS-ES en DTS Neo:6 zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

Logic 7 is een geregistreerd handelsmerk van Harman International Industries, Incorporated.

HCDC is een geregistreerd handelsmerk van Pacific Microsonics.

A-BUS en A-BUS Ready zijn geregistreerde handelsmerken van Leisure Tech Electronics Pty. Ltd. Australië.

TiVo is een geregistreerd handelsmerk van TiVo, Inc.

Replay TV is een geregistreerd handelsmerk van Digital Networks North America, Inc.

** Zonder ingangscompensatie en uitgangsisolatie netwerken.

harman/kardon

H A Harman International Company
250 Crossways Park Drive, Woodbury, New York 11797
www.harmankardon.com
Harman Consumer Group International:
2, route de Tours, 72500 Château-du-Loir, France
© 2005 Harman Kardon, Incorporated
Best.nr.: ZKD2101HA00-7